

General Terms & Conditions

The Additional Terms for Maintenance and Support Services and/or the Additional Terms for On-Site Managed Services and/or Additional Terms for Professional Services set out from clause 25 shall apply if AVI-SPL provides such services or if AVI-SPL determines in its absolute discretion that such terms apply, whether within the Scope Proposal or otherwise.

1A Language

In case of any conflict between the English and the Spanish texts, the English text shall prevail. The Spanish version is for information purposes only.

1 Interpretation

1.1 Definitions.

In these Conditions, the following definitions apply:

- 1.1.1 **"AVI-SPL"** means the AVI-SPL Spain S.L., Calle Marie Curie nº 5, 28521 Rivas-Vaciamadrid, Madrid, Spain, that produced and proffered the Scope Proposal for which the Customer has issued an Order.
- 1.1.2 **"AVI-SPL Materials"** has the meaning set out in clause 27.1.11.
- 1.1.3 **"AVI-SPL Partner"** means a value-added reseller or distributor authorised to resell AVI-SPL Products and Services.
- 1.1.4 **"Business Day"** means a day (other than a Saturday, Sunday or public holiday) when banks in Spain are open for business.
- 1.1.5 **"Commencement Date"** has the meaning given to it in clause 2.3.
- 1.1.6 **"Conditions"** means the terms and conditions set out in this document as amended from time to time in accordance with clause 24.9.
- 1.1.7 **"Contract"** means the contract formed pursuant to clause 2.3 between AVI-SPL and the Customer for the sale and purchase of the Equipment and/or provision of the Services in accordance with these Conditions, the Scope Proposal and the applicable Order entered into by the Parties.
- 1.1.8 **"Controller", "Data Subject", "International Organisation", "Personal Data", "Personal Data Breach", "Processor"** and processing shall have the respective meanings given to them in applicable Data Protection Laws from time to time (and related expressions, including process, processed and processes shall be construed accordingly).
- 1.1.9 **"Customer"** means the entity with which AVI-SPL enters into the Contract or its successors or assigns.
- 1.1.10 **"Customer Room"** means a room, division or other distinct space within or outside the Customer's premises or Delivery Location designated within the Scope Proposal which is capable of utilising the functionality of the Equipment allocated for it without requiring the Installation of all other Equipment included in such Scope Proposal.
- 1.1.11 **"Data Protection Laws"** means the GDPR, the Spanish Data Protection Act (LOPDGDD) (as promulgated in the country in which AVI-SPL is registered), any laws which implement or supplement any such laws and any laws that replace, extend, re-enact, consolidate or amend any of the foregoing.

- 1.1.12 **"Equipment"** means the audio-visual system (or any part of it) and / or any other materials required for the Installation and functionality of the audio visual system as set out in the Order.
- 1.1.13 **"Force Majeure Event"** has the meaning given in clause 19.1.
- 1.1.14 **"GDPR"** means the General Data Protection Regulation, Regulation (EU) 2016/679, as it forms part of domestic law in the country in which AVI-SPL is registered.
- 1.1.15 **"Installation"** means field assembly, interconnection, equipment calibration and checkout of the Equipment performed by AVI-SPL's trained technical employees and **"Installed"** shall be construed accordingly.
- 1.1.16 **"Installation Site"** means the area the Customer has requested the Equipment be Installed as may be set out in any applicable Scope Proposal or notified to AVI-SPL by the Customer (provided that AVI-SPL has given prior written acceptance to such location).
- 1.1.17 **"Instructions"** means the accompanying manual provided with the Equipment.
- 1.1.18 **"Intellectual Property Rights"** means all patents, rights to inventions, utility models, copyright and related rights, trademarks, service marks, trade, business and domain names, rights in trade dress or get-up, rights in goodwill or to sue for passing off, unfair competition rights, rights in designs, rights in computer software, database right, topography rights, moral rights, rights in confidential information (including know-how and trade secrets) and any other intellectual property rights, in each case whether registered or unregistered and including all applications for and renewals or extensions of such rights, and all similar or equivalent rights or forms of protection in any part of the world.
- 1.1.19 **"Order"** means the Customer's purchase order for the Equipment and/or Services set out in the Scope Proposal to which such order purports to relate.
- 1.1.20 **"Price"** means the total price, exclusive of VAT, to be paid by the Customer to AVI-SPL for the Scope Proposal in accordance with the provisions of the Contract.
- 1.1.21 **"Protected Data"** means Personal Data received from or on behalf of the Customer in connection with the performance of AVI-SPL's obligations under this Contract.
- 1.1.22 **"Scope Proposal"** means the project details including materials, designs, installation plan and labour costs, including any related plans and drawings set out in the relevant proposal of AVI-SPL for which the Customer issued a purchase order.
- 1.1.23 **"Services"** or **"Maintenance and Support Services"** means the AVI-SPL branded maintenance and/or support services supplied by AVI-SPL to the Customer as set out in the Scope Proposal.
- 1.1.24 **"Sign-off"** has the meaning given to it in clause 9.2.
- 1.1.25 **"Software"** means any software equipment and any software included within the Equipment.
- 1.1.26 **"Storage Costs"** means any costs and expenses (including reasonable professional fees) incurred by it as a result of the use, modification, storage or possession of the relevant Equipment.
- 1.1.27 **"Sub-Processor"** means any Processor engaged by AVI-SPL (or by any other Sub-Processor) for carrying out any processing activities in respect of the Protected Data on behalf of the Customer.
- 1.1.28 **"Transfer of Undertaking Legislation"** means in relation to Equipment and/or Services provided in Spain:

1.1.28.1 Council Directive 2001/23/EC of 12 March 2001 on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of undertakings or businesses (the "Transfers of Undertakings' Directive"), and the provisions regarding transfer of undertakings contained in Royal Legislative Decree 2/2015, of October 23, approving the revised text of the Employees' Statute Law (the "Employees' Statute Law"), and any implementing regulations; as amended from time to time and currently in force.

1.1.29 "VAT" has the meaning given to it in clause 7.6.

1.2 In these Conditions, the following rules apply:

1.2.1 A **person** includes a natural person, corporate or unincorporated body (whether or not having separate legal personality).

1.2.2 A reference to a party includes its personal representatives, successors or permitted assigns.

1.2.3 A reference to a statute or statutory provision is a reference to such statute or provision as amended or re-enacted. A reference to a statute or statutory provision includes any subordinate legislation made under that statute or statutory provision, as amended or re-enacted.

1.2.4 Any phrase introduced by the terms **including, include, in particular** or any similar expression shall be construed as illustrative and shall not limit the sense of the words preceding those terms.

1.2.5 A reference to **writing** or **written** includes e-mails.

2 Basis of contract

2.1 These Conditions apply to the Contract to the exclusion of any other terms that the Customer seeks to impose or incorporate, or which are implied by trade, custom, practice or course of dealing. Mandatory regulations under Spanish law shall remain unaffected.

2.2 The Order constitutes an offer by the Customer to purchase the Equipment and to have it Installed in accordance with these Conditions. The Customer is responsible for ensuring that the terms of the Order and any applicable Scope Proposal are complete and accurate.

2.3 The Order shall only be deemed to be accepted when AVI-SPL issues a written acceptance of the Order, at which point the Contract shall come into existence and shall be legally binding (the "**Commencement Date**").

2.4 The Contract constitutes the entire agreement between the parties. The Customer acknowledges that it has not relied on any statement, promise, representation, assurance or warranty made or given by or on behalf of AVI-SPL which is not set out in the Contract.

2.5 Any samples, drawings, descriptive matter, or advertising produced by AVI-SPL and any descriptions or illustrations contained in AVI-SPL's catalogues or brochures are produced for the sole purpose of giving an approximate idea of the Equipment described in them. They shall not form part of the Contract or have any contractual force.

2.6 A Scope Proposal given by AVI-SPL shall not constitute an offer. A Scope Proposal and any pricing in connection with it shall only be valid for a period of thirty (30) calendar days from its date of issue. AVI-SPL may update its pricing should a Scope Proposal not be signed and a Purchase Order issued within this period.

- 2.7 No variation of this Contract shall be effective unless it is in writing and signed by the Customer and a company director of AVI-SPL.

3 Equipment

- 3.1 The Equipment is described in the Scope Proposal.
- 3.2 AVI-SPL reserves the right to amend the Scope Proposal if required by any applicable statutory or regulatory requirements and shall do so in writing.

4 Delivery

- 4.1 AVI-SPL shall deliver the Equipment to the location set out in the Order or such other location as the parties may agree ("**Delivery Location**") within one month after (i) AVI-SPL has notified the Customer that the Equipment is ready and (ii) the Customer has requested AVI-SPL to conduct the delivery.
- 4.2 Delivery of the Equipment shall be completed on the Equipment's arrival at the Delivery Location.
- 4.3 Any dates quoted for delivery are approximate only, and the time of delivery is not of the essence. Subject to clause 17.5 AVI-SPL shall not be liable for any delay in delivery of the Equipment howsoever caused except as arising directly from the failure of AVI-SPL to transport such Equipment to the Delivery Location once received by its suppliers, provided that such failure is not caused by a Force Majeure Event or the Customer's failure to provide AVI-SPL with adequate delivery instructions or any other instructions that are relevant to the supply of the Equipment.
- 4.4 The Customer shall indemnify AVI-SPL for any and all additional costs as a result of any delay to delivery caused by the Customer.
- 4.5 If AVI-SPL is liable for delay in accordance with clause 4.3, subject to clause 17.5 its liability shall be limited to the costs and expenses incurred by the Customer in obtaining replacement Equipment of similar description and quality in the cheapest market available, less the price of the Equipment, up to ten percent (10%) of the price set out in the relevant Order.
- 4.6 If the Customer fails to accept delivery of the Equipment within 3 (three) Business Days of AVI-SPL notifying the Customer that the Equipment are ready, then, except where such failure or delay is caused by a Force Majeure Event or AVI-SPL's failure to comply with its obligations under the Contract:
- 4.6.1 delivery of the Equipment shall be deemed to have been completed at 9.00 am on the fourth Business Day after the day on which AVI-SPL notified the Customer that the Equipment was ready;
- 4.6.2 AVI-SPL shall store the Equipment until delivery takes place, and charge the Customer for all related costs and expenses (including insurance); and
- 4.6.3 AVI-SPL shall immediately invoice the Customer 70% of the price of the Equipment as set out in the Order.
- 4.7 Upon delivery to the Delivery Location, the Customer must immediately check the Equipment in question for any defects or damage. If the purchase is a commercial transaction for both parties, any obvious defects must be reported to AVI-SPL in writing within 3 (three) Business Days after the delivery of the Equipment, with reference to the invoice number or, in the absence thereof, the number of the dispatch note or order confirmation. In any other case, obvious defects must be reported to AVI-SPL in writing within 2 (two) week after the delivery of the Equipment, with reference to the invoice number or, in the absence thereof, the number of the dispatch note or order confirmation. If this period has expired without written notice (complaint) regarding a defect in the Equipment, the Equipment shall be deemed to have been

accepted by the Customer. In any case, the Equipment is deemed to be accepted if the Customer has taken the Equipment into use, has delivered it to third parties, or has commissioned it, unless a complaint has been lodged within the stipulated period.

- 4.8 If the Customer fails to accept delivery after AVI-SPL notifies the Customer that the Equipment is ready for delivery, the AVI-SPL shall store and insure the Equipment pending delivery, and the Customer shall indemnify AVI-SPL for all costs and expenses incurred by AVI-SPL in doing so.
- 4.9 If twenty (20) Business Days following the notification by AVI-SPL that the Equipment is ready for delivery elapses and the Customer has not accepted delivery, AVI-SPL may resell or otherwise dispose of part or all of the Equipment and, after deducting storage and selling costs, account to the Customer for any excess of the resale price over the price for such Equipment set out in the Order, or invoice the Customer for any shortfall of the resale price below the price of such Equipment set out in the Order, as the case may be.
- 4.10 Subject to 7.3, AVI-SPL may at its sole discretion deliver the Equipment by instalments, which may at its sole discretion be invoiced and paid for separately one hundred percent (100%) immediately upon notification by AVI-SPL that the Equipment has been delivered to the registered address of AVI-SPL (or the Delivery Location if earlier). Each instalment shall constitute a separate contract. Any delay in delivery or defect in an instalment shall not entitle the Customer to cancel any other instalment.

5 Quality

- 5.1 In the event the Equipment is:
- 5.1.1 altered;
 - 5.1.2 repaired by someone other than a representative of AVI-SPL; or
 - 5.1.3 operated in a manner inconsistent with established safety operating procedures as outlined in any applicable Instructions;
- which results in a reduction in the value of the Equipment; the warranties contained within this clause 5 and AVI-SPL's obligations under these Conditions will terminate immediately, to the extent permissible by law.
- 5.2 Without prejudice to the provisions in the warranty conditions of AVI-SPL, the warranty will at least lapse if:
- 5.2.1 without the prior written permission of AVI-SPL, supplier or the manufacturer, repairs, modifications or extensions have been made to the Equipment or Software by the Customer or by others;
 - 5.2.2 changes, repairs or extensions have been made to the Equipment or Software that AVI-SPL has indicated would lead to the lapse of the warranty;
 - 5.2.3 the Equipment has been used or maintained carelessly, incorrectly or inexpertly;
 - 5.2.4 changes have been made to the warranty certificate or any seal of the Equipment has been broken;
 - 5.2.5 type numbers, serial numbers and/or warranty stickers are damaged, altered or removed;

- 5.2.6 any defects have arisen by not connecting or using the Equipment or Software as prescribed and/or not connecting or installing (approved) other products to the Equipment or Software; or
 - 5.2.7 defects have arisen due to deviating environmental conditions, insofar as such conditions have been stipulated or by other external causes such as fire or water damage.
- 5.3 The Warranty Period as defined in clause 5.5 shall not be extended or renewed by carrying out the work performed, or replacement products supplied within the context of the warranty.
- 5.4 Work and costs of repair that are delivered or made outside the scope of the warranty will be charged by AVI-SPL in accordance with its usual rates.
- 5.5 AVI-SPL shall warrant (subject to clauses 30), that on delivery, and for a period of one (1) year following the date of Installation ("**Warranty Period**"), the Equipment shall:
 - 5.5.1 conform with its description and any applicable Scope Proposal; and
 - 5.5.2 be free from material defects in Installation.
- 5.6 Subject to clause 5.8, if:
 - 5.6.1 the Customer gives notice in writing to AVI-SPL during the Warranty Period within a reasonable time of discovery that some or all of the Equipment does not comply with the warranty set out in clause 5.8; and
 - 5.6.2 AVI-SPL is given a reasonable opportunity to examine such Equipment; and
 - 5.6.3 the Customer (if asked to do so by AVI-SPL) returns such Equipment to AVI-SPL's place of business at AVI-SPL's cost,AVI-SPL shall, at its option, repair or replace the defective Equipment, or refund the price of the defective Equipment in full.
- 5.7 Subject to clause 17.4 AVI-SPL shall not be liable for the Equipment's failure to comply with the warranty set out in clauses 5.5 in any of the following events:
 - 5.7.1 the Customer makes any further use of such Equipment after giving notice in accordance with clause 5.5;
 - 5.7.2 the defect arises because the Customer failed to follow AVI-SPL's oral or written instructions as to the storage, commissioning, installation, use and maintenance of the Equipment or (if there are none) good trade practice regarding the same;
 - 5.7.3 the defect arises as a result of AVI-SPL following any drawing or design supplied by the Customer;
 - 5.7.4 the Customer alters or repairs such Equipment without the written consent of AVI-SPL;
 - 5.7.5 the defect arises as a result of fair wear and tear, wilful damage, negligence, or abnormal storage or working conditions; or
 - 5.7.6 the Equipment differs from its description or any applicable Scope Proposal as a result of changes made to ensure they comply with applicable statutory or regulatory requirements.
- 5.8 Except as provided in clause 17.5 of these Conditions, AVI-SPL shall have no liability to the Customer in respect of the Equipment's failure to comply with the warranty set out in clauses 5.5.

- 5.9 Subject to the M&S Terms where applicable, these Conditions shall apply to any repaired or replacement Equipment supplied by AVI-SPL.

6 Title and risk

- 6.1 Subject to clause 6.3, the risk in the Equipment shall pass to the Customer on completion of delivery in accordance with clause 4.2.
- 6.2 Subject to clause 7.11, title to the Equipment shall not pass to the Customer until AVI-SPL has received payment in full (in cash or cleared funds) for:
- 6.2.1 the Equipment; and
- 6.2.2 any other equipment or services that AVI-SPL has supplied to the Customer.
- 6.3 Where:
- 6.3.1 title to the Equipment has not passed to the Customer due to failure to pay for such Equipment in full in accordance with clause 6.2, the Customer shall:
- 6.3.1.1 hold the Equipment on a fiduciary basis as AVI-SPL's bailee;
- 6.3.1.2 store the Equipment separately from all other equipment held by the Customer and mark it clearly as belonging to AVI-SPL so that they remain readily identifiable as AVI-SPL's property;
- 6.3.1.3 not remove, deface or obscure any identifying mark or packaging on or relating to the Equipment;
- 6.3.1.4 maintain the Equipment in satisfactory condition and keep it insured against all risks for their full price from the date of delivery;
- 6.3.1.5 notify AVI-SPL immediately if it becomes subject to any of the events listed in clause 1.1; and
- 6.3.1.6 give AVI-SPL such information relating to the Equipment as AVI-SPL may require from time to time,
- but the Customer may resell or use the Equipment in the ordinary course of its business.
- 6.3.2 title to the Equipment has passed to the Customer in accordance with clause 7.11 but the Customer has deferred delivery and/or partial Installation, AVI-SPL shall:
- 6.3.2.1 hold the Equipment on a fiduciary basis as the Customer's bailee;
- 6.3.2.2 store the Equipment separately from all other equipment held by AVI-SPL and mark it clearly as belonging to the Customer so that they remain readily identifiable as the Customer's property;
- 6.3.2.3 not remove, deface or obscure any identifying mark or packaging on or relating to the Equipment; and
- 6.3.2.4 maintain the Equipment in satisfactory condition and keep it insured against all risks for their full price from the date of delivery.
- 6.4 If the Customer fails to make any payment due in accordance with these Conditions, including payment of any Storage Costs, AVI-SPL may at any time:
- 6.4.1 where the Customer holds title, demand immediate payment of all outstanding amounts and exercise any available legal remedies for breach of contract; and

6.4.2 where AVI-SPL holds title, initiate legal proceedings to recover the Equipment in accordance with Spanish procedural law, with appropriate notice to the Customer and opportunity to cure the default,

and once AVI-SPL holds the Equipment and title in its possession AVI-SPL may resell or use such Equipment in the ordinary course of its business.

6.5 If, before title to the Equipment passes to the Customer, the Customer becomes subject to any of the events listed in clause 13.2, or AVI-SPL reasonably believes that any such event is about to happen and notifies the Customer accordingly, then, provided that the Equipment has not been resold, or irrevocably incorporated into another product, and without limiting any other right or remedy AVI-SPL may have, AVI-SPL may at any time require the Customer to deliver up the Equipment and, if the Customer fails to do so promptly, initiate legal proceedings to recover the Equipment in accordance with Spanish procedural law, with appropriate notice to the Customer.

7 Price and payment

7.1 The price of the Equipment and any related Installation shall be the quoted price set out in the Scope Proposal, or, if no price is quoted, the price set out in AVI-SPL's price list in force as at the date of delivery.

7.2 Subject to Clause 4.10, the Customer shall pay, subject to AVI-SPL issuing an invoice, for any Equipment and its Installation in three instalments as follows:

7.2.1 50% of the Price immediately upon the Commencement Date;

7.2.2 subject to Clause 7.11, 40% of the Price immediately upon notification by AVI-SPL that the Equipment has been delivered to the registered address of AVI-SPL (or the Delivery Location if earlier); and

7.2.3 10% of the Price within 30 days of Sign Off.

7.3 Where only Equipment is being supplied (e.g. without Installation) or where the Price is equal to or less than 10,000 €, the Customer shall pay 100% of the Price upon the Commencement Date.

7.4 AVI-SPL may, by giving notice to the Customer at any time up to five (5) Business Days before delivery, increase the price of the Equipment to reflect any increase in the cost of the Equipment that is due to:

7.4.1 any factor beyond AVI-SPL's control (including but not limited to foreign exchange fluctuations, increases in taxes and duties, and increases in labour, materials and other manufacturing costs);

7.4.2 any request by the Customer to change the delivery date(s), quantities or types of Equipment ordered, or the Scope Proposal; or

7.4.3 any delay caused by any instructions of the Customer or failure of the Customer to give AVI-SPL adequate or accurate information or instructions.

7.5 The price of the Equipment is exclusive of the costs and charges of packaging, insurance and transport of the Equipment. These costs and charges will be itemised in the Scope Proposal.

7.6 The price of the Equipment is exclusive of amounts in respect of any sales tax or value added tax ("VAT"). The Customer shall, on receipt of a valid sales tax or VAT invoice from AVI-SPL, pay to AVI-SPL such additional amounts in respect of sales tax or VAT as are chargeable on the supply of the Equipment.

7.7 The Customer shall pay each invoice submitted by AVI-SPL in accordance with clause 7.2:

7.7.1 within thirty (30) calendar days of the date of a valid invoice from AVI-SPL; and

7.7.2 in full and in cleared funds to a bank account nominated in writing by AVI-SPL and detailed on acceptance of the Scope Proposal.

without any set-off or suspension on any account whatsoever, except where it has been decided by arbitration award or judgement of a Court, that the Customer has a counter-claim capable of being set off or a ground for suspension. Time for payment is of the essence.

7.8 If the Customer fails to make any payment due to AVI-SPL under the Contract by the due date for payment, then the Customer shall pay interest on the overdue amount, in accordance with Article 1108 of the Spanish Civil code, at the relevant legal interest rate established under Spanish law plus four percentage points. Such interest shall accrue on a daily basis from the due date until actual payment of the overdue amount, whether before or after judgment. The Customer shall pay the interest together with the overdue amount.

7.9

7.10 The Customer shall pay all amounts due under the Contract in full without any set-off, counterclaim, deduction or withholding (except for any deduction or withholding required by law). AVI-SPL may at any time, without limiting any other rights or remedies it may have, set off any amount owing to it by the Customer against any amount payable by AVI-SPL to the Customer.

7.11 Subject to Clause 29.1, the Customer is not entitled to receive updates or upgrades with respect to the Equipment unless it is specifically agreed between the Parties within the Scope Proposal.

7.12 If any Equipment forming part of a Scope Proposal delivered to the registered address of AVI-SPL is determined by AVI-SPL in its absolute discretion to be capable of providing the requisite functionality set out therein to one (1) or more Customer Rooms, such Equipment shall be eligible for:

7.12.1 partial Installation; and

7.12.2 partial payment and the passing of title,

at AVI-SPL's election. Upon election AVI-SPL shall provide the Customer with notice that: (i) such Equipment is eligible for partial Installation; and that (ii) upon the aforesaid notice payment for such Equipment pursuant to clause 7.2.2 is due and title for such Equipment has passed to the Customer (a "**Partial Installation Notice**"). Upon receipt of a Partial Installation Notice, the Customer may defer such partial Installation, in which case AVI-SPL shall retain risk, subject to payment on an indemnified basis by the Customer of any Storage Costs, until the Customer permits delivery and Installation of such Equipment at the relevant Delivery Location, in accordance with clause 6.4.

7.13 Unless otherwise stated in AVI-SPL's Scope Proposal, Orders and any other transaction documents must be raised, invoiced and paid out of the Customer's entity incorporated or established in the jurisdiction in which AVI-SPL is performing the Services, with payment made to AVI-SPL or its nominated affiliate (at its sole discretion). Subject to AVI-SPL's prior written consent, Orders or other transaction documents may be raised, invoiced or paid out of a different jurisdiction, subject to an administrative fee of five percent (5%) plus any associated non-reclaimable tax.

7.14 The Customer agrees that it is at AVI-SPL's absolute discretion if AVI-SPL provides its invoices to the Customer in a paper and/or in an electronic form.

8 Installation

- 8.1 AVI-SPL shall, at its own expense, be entitled to employ sub-contractors and / or agents to assist in or carry out, in whole or part, the Installation.
- 8.2 The Customer shall:
 - 8.2.1 prepare, at its own expense, the Installation Site in accordance with AVI-SPL's instructions, including any requirements specified in any applicable Scope Proposal;
 - 8.2.2 provide AVI-SPL with reasonable access to the Installation Site, at times and dates agreed from time to time between the Customer and AVI-SPL, for the purpose of AVI-SPL determining Installation Site readiness for Installation;
 - 8.2.3 designate and authorise a representative to serve as a contact person for all Installation Site preparation;
 - 8.2.4 indemnify AVI-SPL against any loss, damage or claim arising out of the condition of the Installation Site.
- 8.3 Unless otherwise stated, the Customer shall provide AVI-SPL with source code for any non-AVI-SPL programmed remote control system required by the Customer.
- 8.4 If the Customer is unable, for whatever reason, to provide AVI-SPL with any required source code in accordance with clause 8.3, AVI-SPL may at its absolute discretion elect to terminate the Contract or commission an IT engineer/programmer to create new source code and other work in connection therewith, and AVI-SPL shall be entitled to invoice the costs of such services or other work in accordance with its standard rates. This shall not affect the other fees payable by the Customer in respect of the Contract.
- 8.5 Subject to clause 17.5 under no circumstances will AVI-SPL be responsible or liable for structural modifications, mechanical system modifications or high voltage electrical work (for the avoidance of doubt, high voltage electrical work includes electrical work with voltage over 240 volts).
- 8.6 In the event that the installation by AVI-SPL is prevented due to strikes, lock-outs or other industrial disputes:
 - 8.6.1 the Customer shall, at its own expense, arrange to complete installation; and
 - 8.6.2 AVI-SPL shall be released from the warranties in clause 5 relating to Installation.

9 Inspection and Testing of the Equipment

- 9.1 AVI-SPL shall test and inspect the Equipment on Installation to ensure that it complies, in AVI-SPL's sole determination, with the requirements of the Order.
- 9.2 Once satisfied the Equipment is compliant in accordance with clause 9.1, AVI-SPL will inform the Customer ("**Sign Off**").

10 Cancellation

- 10.1 In the event the Customer wishes to cancel the Contract, written confirmation must be received by AVI-SPL no more than thirty (30) calendar days following the later of the date of issue of the Order or the date on which AVI-SPL's Scope Proposal was signed.
- 10.2 In the event that the Customer should wish to cancel the Contract, AVI-SPL will use its reasonable endeavours to return any Equipment already ordered to its suppliers.

- 10.3 The Customer will be responsible for the full value of any Equipment that cannot be returned by AVI-SPL to its suppliers and in addition will indemnify AVI-SPL for all re-stocking charges levied by AVI-SPL or its suppliers.

11 Cooperation of the Customer

- 11.1 The Customer shall always furnish AVI-SPL in a timely manner with all data, information, hardware, facilities, materials and cooperation that are useful and necessary to execute the Contract properly and provide full cooperation. If the Customer fails to provide required cooperation at the agreed date and time, the Customer shall reimburse AVI-SPL for documented additional labour costs directly caused by such delay. If the Customer utilises its own employees in cooperating in the execution of the Contract, these employees shall possess the necessary know-how, experience, training and abilities. The Customer guarantees that the provided information will be correct and complete. The Customer represents and warrants to AVI-SPL that the hardware, including servers, software, telecommunication facilities (including internet) connections, or other facilities used in connection with the Services and/or Equipment provided by AVI-SPL meet all required technical specifications to enable the correct functioning of the Equipment and/or Services. Customer shall bear the risk of selecting, using and applying in its organisation the hardware, software, (internet) connections and other facilities necessary for the proper use of the Equipment and Services and shall also be responsible for the monitoring and security procedures and proper system management, unless otherwise agreed upon in writing. Subject to clause 17.5 AVI-SPL is not liable for any damage or expenses due to transmission errors, malfunctions or the non-availability of these facilities, unless the Customer proves that such damage or expenses resulted from intentional acts or omissions or gross negligence on the part of AVI-SPL.
- 11.2 If the Customer does not provide AVI-SPL with the data, equipment, software or other cooperation necessary to execute the Contract, or does not provide this in a timely manner or in accordance with the agreements made, or if the Customer otherwise does not fulfil its obligations, AVI-SPL shall be entitled to suspend execution of the Contract in whole or in part, and it shall be entitled to charge the ensuing expenses in accordance with its usual rates, all of this without prejudice to AVI-SPL's right to exercise any other legal right.
- 11.3 The Customer shall ensure that all software and data files are adequately replicated, and a copy is supplied to AVI-SPL on first request. The software and data files will be stored by the Customer in compliance to ISO 27001 or equivalent certification and will remain the property of the Customer. In the event the Customer is unable to provide a copy of software and data files, and AVI-SPL is required to create the files to carry out the tasks defined within the Contract, this may incur an additional charge.
- 11.4 If and insofar as employees of AVI-SPL perform work on the premises of the Customer, the Customer shall provide appropriate working conditions, access to all necessary facilities including but not limited to computer and telecommunication facilities and qualified personnel as may be reasonably requested by AVI-SPL. All facilities shall comply with all applicable statutory and other requirements and provisions concerning working conditions. The Customer shall indemnify AVI-SPL against claims by third parties, including AVI-SPL's employees, who, in executing the Contract, suffer injury which is the result of acts or omissions by the Customer or of unsafe situations in its organisation.
- 11.5 Throughout the Services and for the sake of clarity, AVI-SPL and Customer, shall be responsible for the payment of all salaries and or contracting fees, as applicable, of all respective personnel and will be responsible for the deduction and payment of all statutory contributions in respect

of income tax, social security and earnings related insurance, as required by law as well as any benefits customarily bestowed by each of them upon its staff. AVI-SPL and Customer recognize and guarantee that during the term of the Contract they respectively will be up to date in the payment of the salaries, social security, and tax as well as any other required benefits for its personnel.

- 11.6 All work in relation to the delivery and Installation of the Equipment or provision of the Services needs to be carried out in a continuous period, in a safe and secure environment that is clean, dust-free and ready for installation on the first day of the communicated schedule. AVI-SPL may require assistance from the Customer with a number of tasks required as part of the Installation process. The following shall be completed by the Customer in advance of the first day programmed for any Installation:

- 11.6.1 power, power cable sockets, power and data cabling, ELV cabling containment;
- 11.6.2 network connections, sockets and switches;
- 11.6.3 floor boxes and/or grommet holes as required;
- 11.6.4 details of the client supplied IP connectivity and related addresses are to be supplied to AVI-SPL at least one week prior to installation; and
- 11.6.5 the disposal of any packaging or other waste is to be the responsibility of the Customer.

- 11.7 The Customer acknowledges and agrees to:

- 11.7.1 provide secure storage for Equipment stored on-site with the Customer whether inside or out of the Installation Site(s), such storage area(s) to be solely used by AVI-SPL during the staging and Installation phase, and if this is not provided, or Installation is delayed due to any breach, act or omission by the Customer, the Customer shall indemnify AVI-SPL for any and all associated Storage Costs;
- 11.7.2 remove and dispose of existing equipment and clear from the Installation Site(s);
- 11.7.3 provide timely approval of any issued 'Scope of Work'.
- 11.7.4 provide timely approval of design drawings.
- 11.7.5 verify that the weight load of the proposed mounting location can take the weight of the new equipment, and any display wall shall be properly backed to withstand the weight of the display with a safety factor of at least 5:1;
- 11.7.6 further to Clause 11.5, provide unobstructed access to equipment and the control room installation site until the Installation is 100% complete.
- 11.7.7 provide a full account of the locations of existing utilities and cable trays in a format satisfactory to AVI-SPL;
- 11.7.8 provide any room furniture that forms part of the Installation;
- 11.7.9 provide floor protection during Installation if AVI-SPL determines in its sole discretion that it is required;
- 11.7.10 further to Clause 11.6, provide all required conduits for low voltage cable paths to AV equipment;
- 11.7.11 further to Clause 11.6, provide AC power at the equipment locations, including hardwired power connections;
- 11.7.12 further to Clause 11.6, provide all ceiling work required to install new cables or equipment including plasterboard cut-out;

- 11.7.13 further to Clauses 11.3 and 11.4, provide all software or hardware licenses not specifically provided in the Scope Proposal or associated bill of materials;
 - 11.7.14 further to Clauses 11.3 and 11.4, provide all software or hardware configuration for owner furnished equipment.
 - 11.7.15 further to Clause 11.6, provide all cable/satellite/over-the-air TV connections and all associated hardware.
 - 11.7.16 further to Clause 11.6, provide all electrical power, conduit systems, HVAC systems, IT requirements (wired or wireless services), communication circuits, and or other services required by the systems and equipment should be fully installed, energized, and configured for use prior to AVI-SPL work taken place;
 - 11.7.17 further to Clauses 11.5 and 11.6, provide a climate controlled, secure control room for all control system;
 - 11.7.18 further to Clause 11.6, the rooms and directly adjacent areas into which the equipment will be installed must be dust-free with floor, ceiling, and wall finishes to be completely installed in the rooms affected by the equipment;
 - 11.7.19 AVI-SPL undertaking the Scope Proposal and related Installation in accordance with the Contract in all material respects solely during the Business Hours (unless agreed otherwise in the Contract or in writing on an ad hoc basis);
 - 11.7.20 provide proper heat dissipation venting for the Equipment appropriate to the Installation and, where convection cooling is not possible, a powered venting system shall be provided by the Customer with thermostatically controlled quiet fans;
 - 11.7.21 further to Clauses 11.3 and 11.4, provide and coordinate timely IT support and documentation (such as providing IP addresses or account credentials) within a reasonable period prior to Installation;
 - 11.7.22 further to Clauses 11.3 and 11.4, provide the configuration of OFE networks, applications, servers, and services to provide interoperability with installed systems within a reasonable period prior to Installation.
 - 11.7.23 a 'Scope of Work' if required being issued by AVI-SPL only upon the Customer signing the Scope Proposal incorporating these Conditions and receipt of a Purchase Order accurately reflecting the same; and
 - 11.7.24 further to Clause 19.1, the Equipment and final delivery date only being provided by AVI-SPL upon the Customer's written approval of the 'Scope of Work', and also being subject to any supply-chain constraints or delay.
- 11.8 If any of the provisions of this clause 11 are not met by the Customer and therefore the delivery of Services and/or Equipment and/or Installation is delayed and extra time and/or extra work needs to be invested by AVI-SPL, AVI-SPL has the right to charge and the Customer acknowledges it is obliged to pay all fees due to this extra time and/or extra work.

12 Customer Default

- 12.1 If AVI-SPL's performance of any of its obligations under the Contract is prevented or delayed by any act or omission by the Customer or failure by the Customer to perform any relevant obligation ("Customer Default"):
 - 12.1.1 AVI-SPL shall without limiting its other rights or remedies have the right to suspend performance of the Services until the Customer remedies the Customer Default, and to rely on the Customer Default to relieve it from the performance of any of its

obligations to the extent the Customer Default prevents or delays AVI-SPL's performance of any of its obligations;

12.1.2 Subject to clause 17.5 AVI-SPL shall not be liable for any costs or losses sustained or incurred by the Customer arising directly or indirectly from AVI-SPL's failure or delay to perform any of its obligations under the Contract; and

12.1.3 the Customer shall indemnify AVI-SPL for any costs or losses sustained or incurred by AVI-SPL arising directly or indirectly from the Customer Default as a debt.

13 Termination

13.1 The Contract may be terminated in accordance with this clause 13 or as otherwise provided by applicable law.

13.2 If it becomes apparent after conclusion of the Contract (e.g. by application for opening of insolvency proceedings), that AVI-SPL's claim to the price is jeopardized by the Customer's inability to pay, AVI-SPL shall be entitled, in accordance with the statutory provisions, to refuse performance and – if applicable after setting a deadline – to withdraw from the Contract without incurring any liability to the Customer (except as stated in clause 17.5), and all outstanding sums in respect of Equipment delivered to the Customer shall become immediately due.

13.3 Termination of the Contract, however arising, shall not affect any of the parties' rights and remedies that have accrued as at termination. Clauses which expressly or by implication survive termination of the Contract shall continue in full force and effect.

13.4 Without limiting its other rights or remedies, AVI-SPL may terminate the Contract with immediate effect by giving written notice to the Customer if any person other than an AVI-SPL employee, agent or sub-contractor alters the Equipment without AVI-SPL's prior written consent, or in any way renders the Equipment unsafe.

13.5 Without limiting its other rights or remedies, AVI-SPL may terminate the Contract with immediate effect by giving written notice to the Customer if the Customer fails to pay any amount due under this Contract on the due date for payment and fails to pay all outstanding amounts within 14 days after being notified in writing to do so.

13.6 Without limiting its other rights or remedies, AVI-SPL may suspend provision of the Services under the Contract or any other contract between the Customer and AVI-SPL if the Customer becomes subject to any of the events listed in clause 1.1, AVI-SPL may terminate pursuant to clause 13.5, or AVI-SPL reasonably believes that the Customer is about to become subject to any of them, or if the Customer fails to pay any amount due under this Contract on the due date for payment.

13.7 The right of both Parties to terminate the Contract without notice for good cause remains unaffected. Good cause shall be given if circumstances occur which, considering the substance and purpose of the Contract, make it unreasonable for one or both Parties to continue with the contractual relationship. Good cause shall in particular, although not exclusively, be given for either Party if the other Party grossly violates its obligations under the Contract.

14 Consequences of termination

14.1 On termination of the Contract for any reason:

- 14.1.1 the Customer shall immediately pay to AVI-SPL all of AVI-SPL's outstanding unpaid invoices and interest and, in respect of Equipment and/or Services supplied and/or Installation undertaken but for which no invoice has been submitted, AVI-SPL shall submit an invoice, which shall be payable by the Customer immediately on receipt;
 - 14.1.2 the Customer shall return all the AVI-SPL Materials which have not been fully paid for. If the Customer fails to do so, then AVI-SPL may seek judicial enforcement to recover possession of them.. Until they have been returned, the Customer shall be solely responsible for their safe keeping and will not use them for any purpose not connected with this Contract;
 - 14.1.3 the accrued rights, remedies, obligations and liabilities of the parties as at expiry or termination shall be unaffected, including the right to claim damages in respect of any breach of the Contract which existed at or before the date of termination or expiry; and
 - 14.1.4 clauses which expressly or by implication survive termination shall continue in full force and effect.
- 14.2 The Customer shall not have the power to omit from the Contract any element of the Scope Proposal, including but not limited to any Equipment to be provided or Services or Installation to be undertaken. Any such omission shall be agreed in accordance with clause 24.8 (Variations) at AVI-SPL's absolute discretion and the Customer shall bear any related costs associated with such omission including but not limited to those listed in clause 14.1 above and in relation to OMS Services, in addition, any applicable redundancy costs or similar that may be incurred by AVI-SPL.

15 Intellectual Property Rights

- 15.1 Subject to clause 37, all Intellectual Property Rights regarding the Services and Equipment (including but not limited to the software, documentation, facilities or other materials that is used therefore) are owned and retained by AVI-SPL or its suppliers ("**Supplier Background IPR**"). AVI-SPL shall be granted ownership of any suggestions, ideas, recommendations, feedback or other information provided by Customer or any other party related to the Services and Equipment. For this reason, the Customer hereby transfers, to the extent permitted by law, all Intellectual Property Rights, including any trade secrets, to those suggestions, ideas, recommendations, feedback or other information, if and insofar as such kinds of rights arise on the Customer's side, in its entirety to AVI-SPL, and AVI-SPL hereby accepts this assignment. Such assignment is granted on an exclusive basis, for the entire duration of the rights protection and for the entire world territory. Neither delivery of the Services or the Installation of the Equipment nor the Contract will imply any transfer or assignment of Intellectual Property Rights.
- 15.2 Subject to clause 37, the Customer shall receive a limited, revocable, non-exclusive and non-transferable licence for the use of the Supplier Background IPR regarding the Services and Equipment for the term of the Contract. Customer commits itself to adhere strictly to any conditions laid down in the Contract or imposed in any other way.
- 15.3 In the event that the Services or Equipment contains any software that needs to be used by Customer for the proper performance of the Services or Equipment under the Contract, AVI-SPL and its licensors (as applicable) shall retain ownership of Supplier Background IPR related to the software and, AVI-SPL grants to Customer a non-exclusive, non-transferable, revocable licence to use such software. Such licence is solely granted for the use in connection with the

Services or the Equipment and under the condition that the Customer fully complies with these Conditions and the stipulations in the Contract. In addition, Customer is not entitled to:

- 15.3.1 assign, sublicense, lease or otherwise make the software available to third parties;
- 15.3.2 decode, decompile, modify, adapt, create derivative works based on the software or apply techniques of reverse engineering or any other techniques aimed to access the source code of the software, except where the rights to do so are mandatory by law and AVI-SPL has refused to satisfy any conditions to such rights;
- 15.3.3 incorporate or let others incorporate the software, in part or in whole, into another program, or otherwise exploit the software other than for its internal business purposes;
- 15.3.4 make a copy of the software, without the prior written consent of AVI-SPL, which consent will not be withheld in case of a back-up copy, unless AVI-SPL decides to provide such back-up copy itself;
- 15.3.5 attempt to circumvent or interfere with any security features of the software;
- 15.3.6 delete or alter any trademark, trade name, logo, copyright notice, notice of reservation of rights, or limitation or exclusion of liability included in any part of the software and/or in the documentation associated with it.
- 15.4 AVI-SPL shall be allowed to take technical measures to protect the software or with a view to agreed restrictions in the duration of the right to use the software. Customer shall not be allowed to remove or evade such a technical measure.
- 15.5 Customer is not entitled to receive upgrades and updates of the software, unless explicitly otherwise agreed upon in the Contract.
- 15.6 Any Intellectual Property Rights specifically developed or created for the Customer, not being Supplier Background IPR, shall vest and will be transferred to the Customer by AVI-SPL. Such assignment is granted on an exclusive basis, for the entire duration of the rights protection, for the entire world territory, and shall include all modes of exploitation necessary for the Customer's use of the Equipment and Services, including but not limited to reproduction, distribution, public communication, transformation, and any other exploitation rights recognized under applicable law. The Customer acknowledges that, in respect of any third party Intellectual Property Rights, the Customer's use of any such Intellectual Property Rights is conditional on AVI-SPL obtaining a written licence, at the Customer's expense, from the relevant licensor on such terms as will entitle AVI-SPL to licence such rights to the Customer.
- 15.7 The Customer shall not assign any of AVI-SPL's and/or a third party Intellectual Property Rights unless expressly agreed in writing by AVI-SPL or, where applicable, the relevant third party.
- 15.8 All AVI-SPL Materials are the exclusive property of AVI-SPL.

16 Insurance

- 16.1 AVI-SPL shall remain at all material times with an insurance company of good repute and shall hold and comply with the following valid insurance policies in respect of any one event or series of connect events to the value required by law:
 - 16.1.1 employer's liability insurance; and

16.1.2 motor vehicle liability insurance.

17 Limitation of liability: THE CUSTOMER'S ATTENTION IS PARTICULARLY DRAWN TO THIS CLAUSE

17.1 The extent of AVI-SPL's liability under or in connection with the Contract (regardless of whether such liability arises in statute, tort, contract or in any other way and whether or not caused by negligence or misrepresentation) shall be as set out in this clause 17.

17.2 Subject to clause 17.5, AVI-SPL's total aggregate liability (including any liability for the acts or omissions of its employees, agents, consultants and subcontractors) to the Customer shall not exceed one hundred percent (100%) of the price set out in the Order (except in the case of M&S Services only, which shall not exceed 100% of the Charges for the Services provided in the relevant Initial Services Period or Renewal Services Period), including but not limited to:

17.2.1 any breach of the Contract and/or these Conditions;

17.2.2 any use made by the Customer of the Equipment;

17.2.3 any representation, statement or tortuous act or omission (including negligence) arising under or in connection with the Contract and / or these Conditions; or

17.2.4 (without prejudice to Clause 4) any loss, damage or expense arising out of or in connection with any delay in delivery.

17.3 Subject to clause 17.5, AVI-SPL shall not be liable for consequential, indirect or special losses.

17.4 Subject to clause 17.5, none of the Parties shall be liable for any of the following (whether direct or indirect):

17.4.1 loss of profit;

17.4.2 loss of revenue;

17.4.3 loss or corruption of data;

17.4.4 loss or corruption of software or systems;

17.4.5 loss or damage to equipment;

17.4.6 loss of use;

17.4.7 loss of production;

17.4.8 loss of contract;

17.4.9 loss of commercial opportunity;

17.4.10 loss of savings, discount or rebate (whether actual or anticipated);

17.4.11 harm to reputation or loss of goodwill; and/or

17.4.12 wasted expenditure.

17.5 Notwithstanding any other provision of the Contract, the liability of the Parties shall not be limited in any way in respect of the following:

17.5.1 death or personal injury;

17.5.2 fraud or fraudulent misrepresentation;

17.5.3 any losses caused by an intentional or grossly negligent breach of duty;

17.5.4 any losses caused by fraudulently concealing a defect or assuming a guarantee;

17.5.5 breach of essential contractual obligations (so called "cardinal obligations"); or

17.5.6 any other losses which cannot be excluded or limited by any applicable laws (e.g. the provisions of the Spanish Civil Code, Spanish product liability laws as may be amended to transpose Directive (EU) 2024/2853.

17.5.7 .

Essential contractual obligations are those obligations whose fulfilment is necessary to achieve the objective of this Contract. In the event of a breach of essential contractual obligations, AVI-SPL shall only be liable for the foreseeable damage typical of this Contract if this was caused by simple negligence, unless it is a matter of the Customer's claims for damages arising from injury to life, limb or health.

17.6 This clause 17 and clause 4.5 set out the entire financial liability of AVI-SPL (including any liability for the acts or omissions of its employees, agents, consultants and subcontractors) to the Customer in respect of:

- 17.6.1 any breach of the Contract and / or these Conditions;
- 17.6.2 any use made by the Customer of the Equipment;
- 17.6.3 any representation, statement or tortuous act or omission (including negligence) arising under or in connection with the Contract and / or these Conditions; or
- 17.6.4 any loss, damage or expense arising out of or in connection with any delay in delivery.

17.7 This clause 17 shall survive termination of the Contract.

18 Security

18.1 AVI-SPL is entitled to require security from the Customer in the form of a bank guarantee, deposit or some other form of security if in AVI-SPL's absolute opinion doubt exists about the Customer's ability to fulfil its payment obligation.

18.2 At such time as the need for security no longer exist, AVI-SPL shall notify the Customer that the security or bank guarantee or other form of security may be discontinued or, as the case may be, shall refund the deposit. No interest shall be payable over the deposit.

19 Adjustments

19.1 Subject to clause 8.6, neither party shall be liable for any failure or delay in performing its obligations under the Contract to the extent that such failure or delay is caused by a Force Majeure Event. A "**Force Majeure Event**" means any event beyond a party's reasonable control, including but not limited to strikes, lock-outs or other industrial disputes (whether involving its own workforce or a third party's), supply-chain constraints or delays, failure of energy sources or transport network, acts of God, war, terrorism, riot, civil commotion, interference by civil or military authorities, national or international calamity, armed conflict, malicious damage, breakdown of plant or machinery, nuclear, chemical or biological contamination, sonic boom, explosions, collapse of building structures, fires, floods, storms, earthquakes, loss at sea, epidemics or similar events, natural disasters or extreme adverse weather conditions, or the default or delay of any subcontractors, distributors or suppliers.

19.2 Notwithstanding clause 19.1, the Parties acknowledge that pandemics, including the worldwide outbreak of the COVID-19 coronavirus (2019-nCoV/SARS-CoV-2), may affect the execution of the Contract. The Parties agree that AVI-SPL shall be entitled to reasonable adjustments of the time schedule, milestones and delivery dates as well as to reimbursement of costs to the extent

the delay and the costs are directly or indirectly related to the outbreak of pandemics, including the coronavirus (2019-nCoV/SARS-CoV-2). In addition, the Parties shall agree on an appropriate adjustment of all other contractual obligations, such as prices.

- 19.3 If, by reason of any change to, or introduction of, any statute, regulation, bye-law or similar instrument or code of practice, the cost or time to AVI-SPL performing its obligations under the Contract increases, AVI-SPL's reasonable estimate of the amount of such increase shall be added to the Price.

20 Confidentiality

- 20.1 Each party shall keep in strict confidence all technical or commercial know-how, specifications, inventions, processes or initiatives which are of a confidential nature and have been disclosed to such party, its employees, agents or subcontractors ("**receiving party**") by the other party ("**disclosing party**"), and any other confidential information concerning the disclosing party's business, its products and services which the receiving party may obtain. The receiving party shall only disclose such confidential information to those of its employees, agents and subcontractors who need to know it for the purpose of discharging the receiving party's obligations under the Contract, and shall ensure that such employees, agents and subcontractors comply with the obligations set out in this clause as though they were a party to the Contract. The receiving party may also disclose such of the disclosing party's confidential information as is required to be disclosed by law, any governmental or regulatory authority or by a court of competent jurisdiction. This clause 20 shall survive termination of the Contract unless under the law an obligation in perpetuity cannot be established in view of the nature of the confidential information, in which case a term of ten (10) years is fixed.

21 Audit

- 21.1 During the term of the Contract and for a period of two (2) years after its termination, AVI-SPL may, at any time upon reasonable advance notice, conduct an audit at the Customer's premises to ascertain whether the Customer's use of the Services or Equipment is in compliance with the provisions of the Contract. AVI-SPL shall ensure that the audit will be conducted during normal business hours without causing unreasonable disruption of the Customer's business operations. The Customer shall assist AVI-SPL in the conduct of such audit and shall grant AVI-SPL access to its premises and computer equipment in relation to the Equipment and/or Services delivered. In the event that such audit reveals any use of the Services or Equipment by the Customer other than in full compliance with the Contract, the Customer shall reimburse AVI-SPL for all reasonable costs and expenses related to such audit in addition to any other liabilities the Customer may incur as a result of such non-compliance.

22 Compliance with Export Control Regulations

- 22.1 If the Customer transfers goods (hardware and/ or software and/ or technology as well as corresponding documentation, regardless of the mode of provision) delivered by AVI-SPL or works and services (including all kinds of technical support) performed by AVI-SPL to a third party worldwide, the Customer shall comply with all applicable national and international (re-) export control regulations. In any event the Customer shall comply with the (re-) export control regulations of the United Kingdom, of the European Union and of the United States of America.
- 22.2 Prior to any transfer of goods, works and services provided by AVI-SPL to a third party the Customer shall in particular check and guarantee by appropriate measures that:

- 22.2.1 there will be no infringement of an embargo imposed by the European Union, by the United States of America and/ or by the United Nations by such transfer, by brokering of contracts concerning those goods, works and services or by provision of other economic resources in connection with those goods, works and services, also considering the limitations of domestic business and prohibitions of by-passing those embargos;
 - 22.2.2 such goods, works and services are not intended for use in connection with armaments, nuclear technology or weapons, if and to the extent such use is subject to prohibition or authorization, unless required authorization is provided;
 - 22.2.3 the regulations of all applicable Sanctioned Party Lists of the European Union and the United States of America concerning the trading with entities, persons and organizations listed therein are considered.
- 22.3 If required to conduct export control checks, the Customer, upon request by AVI-SPL, shall promptly provide AVI-SPL with all information pertaining to particular end customer, destination and intended use of goods, works and services provided by AVI-SPL, as well as any export control restrictions existing.
- 22.4 The Customer shall indemnify and hold harmless AVI-SPL from and against any claim, proceeding, action, fine, loss, cost and damages arising out of or relating to any noncompliance with export control regulations by the Customer, and the Customer shall compensate AVI-SPL for all losses and expenses resulting thereof.
- 22.5 Each party shall comply with all applicable anti-bribery, anti-corruption and anti-slavery legislation, each as amended from time to time.

23 Data Protection

- 23.1 AVI-SPL and the Customer will process the representatives personal data respectively in connection with this Contract as data controllers in accordance with Data Protection Laws. The purpose of this processing is to enable the development and maintenance of the contractual relationship, with the legal basis for processing being the performance of this Contract. The provision of personal data is necessary for the execution of this Contract and cannot be carried out without such data.
- 23.2 Personal data will be processed for the duration of the contractual relationship and will be retained for the entire time it subsists. Once terminated, the data will be kept duly blocked until any liabilities that could arise for either party as a consequence of the processing expire. Personal data may be communicated to banks and financial entities for the management of collections and payments, as well as to public administrations in cases provided for by law.
- 23.3 Personal data may be transferred to entities outside the European Economic Area. In such cases, both AVI-SPL and the Customer undertake to ensure that such international data transfers are carried out securely, adopting adequate safeguards and in compliance with applicable Data Protection Laws.
- 23.4 The data subjects may exercise their rights of access, rectification, erasure, objection or portability of their data by contacting the address of the relevant party.
- 23.5 Likewise, the data subjects have the right to file a complaint with the Spanish Data Protection Agency (www.aepd.es), if they consider that their rights are not being respected.

- 23.6 In the event that either AVI-SPL or the Customer collects or has access to personal data under the responsibility of the other party, they undertake to execute the corresponding data processing agreement in accordance with the requirements of Article 28 of the GDPR.

24 General

24.1 Assignment and other dealings.

- 24.1.1 AVI-SPL may at any time assign, transfer, mortgage, charge, subcontract or deal in any other manner with all or any of its rights or obligations under the Contract.
- 24.1.2 The Customer may not assign, transfer, mortgage, charge, subcontract, declare a trust over or deal in any other manner with any or all of its rights or obligations under the Contract without the prior written consent of AVI-SPL.

24.2 Notices.

- 24.2.1 Any notice or other communication given to a party under or in connection with the Contract shall be in writing, addressed to that party at its registered office (if it is a company) or its principal place of business (in any other case) or such other address as that party may have specified to the other party in writing in accordance with this clause, and shall be delivered personally, sent by pre-paid first class post or other next working day delivery service, commercial courier or sent by e-mail.
- 24.2.2 A notice or other communication shall be deemed to have been received: if delivered personally, when left at the address referred to in clause 24.2.1; if sent by pre-paid first class post or other next working day delivery service, at 9.00 am on the second Business Day after posting; if delivered by commercial courier, on the date and at the time that the courier's delivery receipt is signed; or, if sent by or e-mail, one Business Day after transmission.
- 24.2.3 The provisions of this clause shall not apply to the service of any proceedings or other documents in any legal action.

24.3 Marketing.

- 24.3.1 AVI-SPL shall have the right to take photographic and video recordings of Installations and Services completed or in progress at any Customer premises, solicit testimonials from any Customer personnel or contractors and reference the Customer and the Installation and/or Services provided under this Contract in AVI-SPL's marketing materials, case studies, tenders and industry award submissions to any third parties ("**Reference Material**"), provided that AVI-SPL does not disclose any confidential information of the Customer contrary to Clause 20.1 without their prior written consent (not to be unreasonably withheld or delayed). AVI-SPL may include the Customer's name, logo and trademarks in such Reference Material.

24.4 Entire agreement.

- 24.4.1 This Contract and the Scope Proposal constitutes the entire agreement between the parties and supersedes and extinguishes all previous drafts, agreements, arrangements and understandings between them, whether written or oral, relating to its subject matter.
- 24.4.2 Each party agrees that it shall have no remedies in respect of any representation or warranty (whether made innocently or negligently) that is not set out in this

agreement. No party shall have any claim for innocent or negligent misrepresentation based upon any statement in this agreement.

- 24.5 **No partnership or agency.** Nothing in the Contract is intended to, or shall be deemed to, establish any partnership or joint venture between the parties, nor constitute either party the agent of the other for any purpose. Neither party shall have authority to act as agent for, or to bind, the other party in any way.
- 24.6 **Severance.**
If any provision or part-provision of the Contract is or becomes wholly or partially invalid, illegal, void, unenforceable or should this Contract contain a gap, it shall remain valid not only in cases of doubt but in all cases. Instead of the ineffective or incomplete provisions, the Parties undertake to replace them with such provisions as come closest to the originally intended commercial purpose. Should this replacement not be legally permissible, the statutory regulations shall apply instead of the ineffective or incomplete provisions.
- 24.7 **Waiver.** A waiver of any right or remedy under the Contract or law is only effective if given in writing and shall not be deemed a waiver of any subsequent breach or default. No failure or delay by a party to exercise any right or remedy provided under the Contract or by law shall constitute a waiver of that or any other right or remedy, nor shall it prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy. No single or partial exercise of such right or remedy shall prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.
- 24.8 **Third party rights.** A person who is not a party to the Contract shall not have any rights to enforce its terms.
- 24.9 **Variation.** Except as set out in these Conditions, no variation of the Contract, including the introduction of any additional terms and conditions, shall be effective unless it is in written form and signed by AVI-SPL. This written form requirement also applies to alterations to this written form clause.
- 24.10 **Governing law.** This Contract and the contractual relationship between AVI-SPL and the Customer shall be governed by the laws of Spain with the exception of its conflict of laws provisions of private international law. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply.
- 24.11 **Jurisdiction.** The exclusive – also international – place of jurisdiction for all disputes arising directly or indirectly from this contractual relationship is Madrid. In all cases, however, AVI-SPL is also entitled to bring an action at the general place of jurisdiction of the Customer. Prior statutory provisions, in particular regarding exclusive jurisdiction, shall remain unaffected.

Additional Terms for Maintenance and Support Services

The provisions set forth in these Additional Terms for Maintenance and Support Services (“M&S Terms”) shall apply if AVI-SPL provides its Maintenance and Support Services (or if AVI-SPL determines in its absolute discretion that such M&S Terms apply, whether within the Scope Proposal or otherwise).

25 Interpretation

25.1 Definitions.

In these M&S Terms, the following definitions apply:

- 25.1.1 **“Additional Services”** means services not included within the Scope Proposal.
- 25.1.2 **“AVI-SPL Software”** means any proprietary software of AVI-SPL, whether or not supplied to the Customer pursuant to the Contract.
- 25.1.3 **“Business Hours”** means AVI-SPL ordinary business hours Mon-Fri 08.30-17.30 CET/CEST.
- 25.1.4 **“Charges”** means the charges payable by the Customer for the supply of the Services in accordance with clause 8.
- 25.1.5 **“Cloud Services”** means the cloud-based software to be provided pursuant to the relevant Scope Proposal, whether hosted by AVI-SPL or a third party and including but not limited to the Symphony platform.
- 25.1.6 **“Equipment Service Information”** means, in respect of each piece of the Services Equipment, the following information:
 - a) the Services the Customer is purchasing;
 - b) the model and serial number of the Services Equipment;
 - c) the appropriate pricing as detailed in the scope of works
 - d) the premises where the Services will be provided, together with a contact name, email address and telephone number at the location; and
 - e) the Service Period as detailed in the scope of works.
- 25.1.7 **“Initial Service Period”** has the meaning set out in clause 34.2.
- 25.1.8 **“Licence Fee”** means the fees payable by the Customer in consideration of the licence for the Licensed Products and/or third party Cloud Services provided pursuant to this Contract.

- 25.1.9 **"Licensed Products"** means any software program which is: (i) not AVI-SPL Software but which is supplied to the Customer by AVI-SPL, or arranged by AVI-SPL acting as agent of the relevant third party; (ii) not Cloud Services.
- 25.1.10 **"Licence Restrictions"** means any restrictions to the use of the Third Party Licence granted pursuant to clause 37.1.
- 25.1.11 **"Licence Term"** means the duration of the Third Party Licence granted pursuant to clause 37.1.
- 25.1.12 **"Licensor"** means the entity which retains ownership of the Intellectual Property Rights relating to a Licensed Product and/or third-party Cloud Service.
- 25.1.13 **"Manufacturer"** means an entity that produces Services Equipment and/or Software.
- 25.1.14 **"Renewal Service Period"** has the meaning set out in clause 34.3.
- 25.1.15 **"Service Period"** means the Initial Service Period and any Renewal Service Period.
- 25.1.16 **"Services Equipment"** means the equipment (or any part of it) to which the Services apply as set out in the Scope Proposal.
- 25.1.17 **"Software"** means any software equipment and any software included within the Services Equipment.
- 25.1.18 **"Software Options"** means optional functionality or features of Software that may be selected at the time of purchase or at a later time, and for which AVI-SPL or the Manufacturer charges separately.
- 25.1.19 **"Territory"** means the country or territory in which the Customer is registered as a legal entity or establishment thereof.
- 25.1.20 **"Third Party Licence"** has the meaning given to it in clause 37.1.
- 25.1.21 **"Update"** means Software for which AVI-SPL or the Manufacturer has provided fixes or minor revisions to correct errors or defects in the existing operation of the Software in accordance with the published Services Equipment specifications, and which is limited to those updates that AVI-SPL or Manufacturer generally provides to its support Services Customers at no charge. Updates do not include Upgrades or Software Options.
- 25.1.22 **"Upgrade"** means new releases of the Software which contain enhancements improving the functionality or capabilities of the Software, which AVI-SPL or the Manufacturer makes generally available to its Customers. Upgrades do not include Software Options.

26 Supply of Services

- 26.1 AVI-SPL shall supply the Services for the Initial Services Period, solely with respect to the Services Equipment. The Services will consist of the entitlements and service levels defined in the Scope Proposal.

- 26.2 AVI-SPL shall supply the Services to the Customer in accordance with the Contract in all material respects and during the Business Hours (unless agreed otherwise in the Contract or in writing on an ad hoc basis).
- 26.3 AVI-SPL shall use its reasonable endeavours to meet any performance dates specified in the Order, but any such dates shall be estimates only and time shall not be of the essence for performance of the Services.
- 26.4 AVI-SPL will use its reasonable endeavours to provide the Services in a professional and workmanlike manner. AVI-SPL shall provide the Services on the basis of a reasonable endeavours obligation, unless and in so far it has explicitly undertaken in the Contract to achieve a specific result and the result in question is sufficiently determined.
- 26.5 AVI-SPL may sub-contract any part of its obligations with respect to the Services to a third party, for example a local partner or a supplier, without the prior written consent of the Customer.
- 26.6 Services shall only be provided to the contact persons of Customer named in the Contract. Maintenance and Support Services are dependent on the ability of the contact person to communicate and be available. Therefore, AVI-SPL may set forth certain requirements on the part of the contact person to ensure fulfilment of AVI-SPL's obligations.
- 26.7 The Customer will provide all cooperation required by AVI-SPL for the purpose of the Services, including the temporary suspension of use of the Licensed Products, Cloud Services or the Equipment by the Customer if AVI-SPL deems this to be necessary. If the Customer fails to provide the requested cooperation, AVI-SPL may suspend or limit the Services. If the Services are provided on the basis of information to be provided by the Customer, this information shall be prepared in accordance with the conditions to be imposed by AVI-SPL and provided at the risk and expense of the Customer. The Customer shall at all times guarantee that all materials, information, software, procedures and instructions that it makes available to AVI-SPL for the purpose of providing the Services is accurate and complete and that all data carriers issued to AVI-SPL meet AVI-SPL's specifications.
- 26.8 If the Services are provided on premises of the Customer, and AVI-SPL cannot execute its Services due to but not limited to: unavailability of the room, unavailability of documents, personnel, AVI-SPL may charge the Customer an amount at least equal to AVI-SPL's standard maintenance call out charge, notwithstanding AVI-SPL's further rights to compensation for the full damage it has suffered.
- 26.9 The Customer shall keep and operate the Equipment in accordance with the manufacturers' recommendations, and shall inform AVI-SPL in writing of its intentions to remove any of the Equipment from the location itemised within the Contract. For the avoidance of doubt, changes to the charge in respect of such Equipment moves or the deletion of such Equipment from the Contract will be as agreed between AVI-SPL and the Customer.
- 26.10 AVI-SPL's obligations with respect to the provision of the Services are conditional upon Customer being able to provide a full and detailed description of a defect and any other information or documentation which facilitates AVI-SPL in reproducing the occurred defect and solving this defect. The Customer will first use its reasonable effort to analyse the cause of the error. AVI-SPL's obligations are conditional upon the defect being reproducible.
- 26.11 In the Contract a defect will mean a substantial failure of an item of Equipment or a system. In case of a defect, the Customer shall provide AVI-SPL a detailed notice of the defect. After receiving the notice AVI-SPL shall, to the best of its ability, do its utmost to fix the defect or in

case of Software, to make improvements in later, new versions of the Software. Depending on the urgency, the results shall be provided to the Customer in the manner and within the time period set out in the Contract. In case of defects with respect to Software, AVI-SPL shall be entitled to install temporary solutions, program bypasses or problem-avoiding restrictions in the Software.

- 26.12 Subject to clause 29.1, in the event that the Services apply to Software as well, AVI-SPL will support only the version of the Software that was originally the subject of this Contract. For clarity, AVI-SPL will only be liable to support a version of the Software that existed at the Commencement Date.
- 26.13 AVI-SPL does not warrant that the Equipment, Software, Licensed Products, or Cloud Services shall operate without interruption, errors or other defects or that all defects can be corrected.
- 26.14 If the Services apply to software or hardware that were not provided by AVI-SPL, Customer shall make all relevant (technical) documentation and the software source code available to AVI-SPL, and grant AVI-SPL the right to use same, if AVI-SPL deems this to be useful or necessary for carrying out the support service. The Customer guarantees that it is entitled to make this data and/or documentation available for the purposes of support by AVI-SPL. The Customer shall grant AVI-SPL the right to use and adapt the software, including the source code and technical (development) documentation, within the context of performing the agreed support service. The Customer shall indemnify AVI-SPL against any claims by third parties in relation to the provision of this data and/or documentation and AVI-SPL's use thereof within the context of the support service.
- 26.15 Only if and insofar expressly agreed upon in writing, AVI-SPL will be obliged to convert any data.

27 Customer's obligations

- 27.1 The Customer shall:
 - 27.1.1 ensure that the terms of the Order and any information provided in the Scope Proposal are complete and accurate;
 - 27.1.2 co-operate with AVI-SPL in all matters relating to the Services;
 - 27.1.3 keep all Services Equipment under any applicable programme of Services at either the current Software version from time to time or previous major Software version release available in the market;
 - 27.1.4 unless otherwise expressly stated in the Scope Proposal, be responsible for replacing, at its own expense, any and all consumable items used in connection with the Services Equipment, including without limitation, bulbs and batteries;
 - 27.1.5 be solely responsible for backing up its data. Subject to clause 17.5 AVI-SPL cannot accept any liability for loss, damage or costs incurred as a result of any data that is lost during the course of the Services;
 - 27.1.6 obtain and maintain, at its own costs and sole responsibility, current and reputable anti-virus software and regularly update and run such software. Repair or restoration of any Services Equipment damaged or infected by viruses is not covered under the Contract;

- 27.1.7 provide AVI-SPL, its employees, agents, consultants and subcontractors, with access to the Customer's premises, office accommodation and other facilities as reasonably required by AVI-SPL;
- 27.1.8 provide AVI-SPL with such information and materials as AVI-SPL may reasonably require in order to supply the Services, and ensure that such information is accurate in all material respects;
- 27.1.9 prepare the Customer's premises for the supply of the Services and in particular ensure the premises comply with all health and safety laws and regulations;
- 27.1.10 obtain and maintain all necessary licences, permissions and consents which may be required before the date on which the Services are to start;
- 27.1.11 keep and maintain all materials, apparatus, documents and other property of AVI-SPL ("**AVI-SPL Materials**") at the Customer's premises in safe custody at its own risk, maintain AVI-SPL Materials in good condition until returned to AVI-SPL, and not dispose of or use AVI-SPL Materials other than in accordance with AVI-SPL's written instructions or authorisation;
- 27.1.12 be responsible for any additional obligations or responsibilities identified in an applicable Scope Proposal; and
- 27.1.13 provide AVI-SPL with the Services Equipment Service Information.

28 Charges and payment

- 28.1 The Charges for the Services shall be invoiced on a yearly basis, in advance, unless otherwise set out in the Scope Proposal.
- 28.2 Where Additional Services are requested by the Customer, these shall be chargeable on a time and materials basis and such Charges shall be calculated in accordance with AVI-SPL's pricing in force from time to time.
- 28.3 AVI-SPL's pricing rates for OMS Services are calculated on the basis of Business Hours during Business Days, and are as set out in the Scope Proposal for all other Services.
- 28.4 AVI-SPL shall be entitled to charge a premium rate for work undertaken outside of the hours detailed within the Scope Proposal and for OMS Services (or where such hours are not set out therein) work undertaken outside of Business Hours on a pro-rata basis for each part day or for any time worked by individuals whom it engages on such Services.
- 28.5 AVI-SPL shall be entitled to charge for costs of materials and disbursements incurred in performing the Services. The Price shall only include travelling expenses, hotel costs, subsistence and any associated expenses incurred by AVI-SPL, or by the individuals whom AVI-SPL engages in connection with the Services ("**Travel Expenses**") if so specified in the Scope Proposal (including by 'per diem' amount if expressed as such), solely to those locations designated by the Scope Proposal for inclusive Travel Expenses. In addition, the Price shall include the cost of services provided by third parties and required by AVI-SPL for the performance of the Services, and for the cost of any materials, if specified in the Scope Proposal. AVI-SPL shall be entitled to charge for any Travel Expenses which are incurred during the performance of any Services but which are not included in the Price.

- 28.6 In the event the Customer requests Software Options or Additional Services, the Customer will be invoiced separately on the payment terms applicable to those Software Options or Additional Services.
- 28.7 All amounts payable by the Customer under the Contract are exclusive of amounts in respect of any value added tax chargeable for the time being ("**VAT**"). Where any taxable supply for VAT purposes is made under the Contract by AVI-SPL to the Customer, the Customer shall pay to AVI-SPL such additional amounts in respect of VAT as are chargeable on the supply of the Services at the same time as payment is due for the supply of the Services.
- 28.8 If the Customer fails to make any payment due to AVI-SPL under the Contract by the due date for payment, then the Customer shall pay interest on the overdue amount at the legal interest rate established under Spanish law plus four percentage points. Such interest shall accrue on a daily basis from the due date until actual payment of the overdue amount, whether before or after judgment. The Customer shall pay the interest together with the overdue amount.
- 28.9 The Customer shall pay all amounts due under the Contract in full without any set-off, counterclaim, deduction or withholding (except for any deduction or withholding required by law). AVI-SPL may at any time, without limiting its other rights or remedies, set off any amount owing to it by the Customer against any amount payable by AVI-SPL to the Customer.
- 28.10 The Customer agrees that it is at AVI-SPL's absolute discretion if AVI-SPL provides its invoices to the Customer in a paper and/or in an electronic form.

29 Software Options, Updates and Upgrades

- 29.1 AVI-SPL will provide Software Options, Updates and/or Upgrades only if expressly included in the Scope Proposal in accordance with AVI-SPL's standard prices in force from time to time.
- 29.2 Updates are provided on a fix on fail basis. To receive an Update the Customer must report a specific Services Equipment failure (identifying the Services Equipment serial number), which the Update corrects. AVI-SPL will configure the Update according to the Software record of the registered Services Equipment. AVI-SPL cannot accept any liability for any Update that fails to fix a Services Equipment failure.

30 Warranty

- 30.1 Notwithstanding clause 5, AVI-SPL warrants that, for a period of one (1) year only, beginning on the date that AVI-SPL performs the Services (but excluding managed service solutions) ("**Initial Warranty Period**"), the Services shall be performed with reasonable care and skill consistent with industry standards. In the event that AVI-SPL complies with its obligations under this clause 30.1 subject to clause 17.5 it shall have no further liability to the Customer in respect of any claim in relation to the performance of the Services.
- 30.2 Subject to clause 17.5 AVI-SPL's liability under clause 30.2 shall be limited to repairing or replacing any Services Equipment that breaches the warranty.
- 30.3 Other than in relation to clauses 30.1 and 30.2, AVI-SPL makes no other warranty in relation to the Services.

31 Remote Access

- 31.1 If the Services are carried out long-distance or online, the Customer shall for its part ensure that AVI-SPL has unrestricted access to all necessary software, services and systems and that the proper infrastructure and telecommunication facilities are in place, in a timely manner. The Customer will comply with all instructions and requirements of AVI-SPL in this respect. AVI-SPL shall be entitled to suspend or limit the Services if the remote access including the Customer's infrastructure and telecommunication facilities do not meet the requirements or instructions requested by AVI-SPL.

32 Replacement Parts

- 32.1 Replacement parts provided pursuant to any applicable Scope Proposal will be new parts or equivalent in performance to new parts when used with the Services Equipment and are warranted for a period of one (1) year from shipment or the remainder of the Initial Warranty Period, whichever is longer.
- 32.2 Any parts removed from the Services Equipment for replacement during the course of the Service Period will become the property of AVI-SPL or the manufacturer.
- 32.3 Unless otherwise stated expressly in the Scope Proposal, if workshop repairs form part of the Contract, and any Services Equipment or part of Services Equipment costs more than 60% of the replacement value to repair, the item will not be repaired under this Contract and the Customer will be given the option to pay the repair charges or to purchase replacement Services Equipment or part of the Services Equipment.

33 Services exclusions

- 33.1 The Services provided will not cover any of the following:
- 33.1.1 electrical work external to the Services Equipment, Licensed Products or Cloud Services;
 - 33.1.2 repair or replacement of damage to or defects in the Services Equipment, Licensed Products or Cloud Services other than those carried out by or on behalf of AVI-SPL;
 - 33.1.3 furnishing supplies or accessories, or painting or refinishing the Services Equipment, Licensed Products or Cloud Services;
 - 33.1.4 relocation of the Services Equipment or the addition or removal of items of Services Equipment or parts, attachments, features, from or to other devices not furnished by AVI-SPL, including but not limited to communications devices, video devices, audio devices, networks or links;
 - 33.1.5 preventing, advising on or repairing damage caused by computer viruses or conflicts involving software that is not installed or introduced by AVI-SPL;
 - 33.1.6 usage errors or improper use of the Services Equipment, Licensed Products or Cloud Services;
 - 33.1.7 use of the Services Equipment, Licensed Products or Cloud Services contrary to the applicable Conditions or contrary to the instruction inserted in the documentation provided by AVI-SPL;

- 33.1.8 changes to or errors, defects or shortcomings in the Services Equipment, Licensed Products or Cloud Services that are not included within the Scope Proposal for the Services to be carried out by AVI-SPL;
- 33.1.9 failure by the Customer to have the Services carried out on the Services Equipment, Licensed Products or Cloud Services in a timely manner;
- 33.1.10 the use of an older version of software that is no longer maintained by AVI-SPL;
- 33.1.11 any problem with the functioning or the use of external systems of software, or the hardware configuration, including without limitation the operating system of the software platform and/or hardware upgrades;
- 33.1.12 any problem related to the unsuitability or incompatibility of the hardware and systems used by the Customer;
- 33.1.13 the operation or use of the Cloud Services or Licensed Products in a way that is not compatible with the latest release of the documentation provided by AVI-SPL to the Customer;
- 33.1.14 support related to a third party's software or hardware not supplied by AVI-SPL (unless otherwise expressly agreed upon in the Contract);
- 33.1.15 other causes that are not attributable to AVI-SPL,

furthermore, the Services shall not include the recovery of scrambled or lost data.

- 33.2 If AVI-SPL carries out Services in connection with the provisions of clause 33.1, AVI-SPL shall be entitled to invoice the costs of these services or other work in accordance with its standard rates. This shall not affect the other fees payable by the Customer in respect of the Services.

34 **Renewal of Services**

- 34.1 AVI-SPL will provide the Customer or the Customer's AVI-SPL Partner (where applicable) with sixty (60) days prior written notice of expiration of the Service Period for any applicable Services that are renewable ("**Renewable Services**").
- 34.2 The initial period of this Contract (the "**Initial Service Period**"), shall commence on Commencement Date, or such other date as agreed in writing between the Parties in advance, and shall continue twelve (12) months therefrom, or such other period of time as specified on the applicable Order and accepted in writing by AVI-SPL.
- 34.3 This Contract shall automatically renew for successive twelve (12) month terms and, with the exception of moderate price increases as described herein, under the same terms and conditions as the Initial Service Period ("**Renewal Service Period**") unless either party gives the other written notice of termination no less than thirty (30) days prior to expiration of the then-current Initial or Renewal Service Period.
- 34.4 Prior to the commencement of any successive renewal period, AVI-SPL reserves the right to increase the price of the applicable Service Program for the duration of the successive renewal term in an amount not to exceed ten (10%) percent of the Order price for the then-current Initial or Renewal Service Period. In the event the price increase exceeds ten (10%) percent,

AVI-SPL shall issue a new quote to Customer for approval prior to the commencement of the successive renewal period.

- 34.5 AVI-SPL may terminate or modify any available programme of Services at any time in its sole discretion, provided that any such modifications will not affect any Services already ordered by the Customer and accepted by AVI-SPL prior to such modifications except as agreed in writing by the Customer and AVI-SPL.

35 Recertification

- 35.1 In the event the Customer requires additional Services for Services Equipment not currently covered under any purchased Services, AVI-SPL and/or the manufacturer may require that the relevant Services Equipment:

- 35.1.1 pass an inspection; and/or
- 35.1.2 be recertified; and/or
- 35.1.3 be brought up to date with the latest Software;

at the expense of the Customer based on AVI-SPL's pricing in force from time to time.

36 Provision of Cloud Services and Licensed Products

- 36.1 AVI-SPL shall use reasonable efforts, or shall procure that its third party Cloud Services supplier and/or Licensor will use reasonable efforts, to provide the Cloud Services and/or Licensed Products in a professional and workmanlike manner and with minimum disruptions. However, AVI-SPL cannot guarantee that the Cloud Services or Licensed Products will always function without disruptions, delay or other imperfections. Since the Cloud Services will be transmitted through Internet and a public (telecommunication) network, power outages, Internet or other disruption may occur, and users may experience some disruptions in the Cloud Services.
- 36.2 Any licence granted to Customer in connecting with any third party hosted Cloud Services or Licensed Products is limited to the licence granted by the third party providing the Cloud Services.
- 36.3 AVI-SPL may change the technical features of the Cloud Services, and a Licensor may so change the Licensed Products, in order to keep pace with the latest demands and technological developments, at its own discretion.
- 36.4 AVI-SPL will use its reasonable effort to ensure the security and confidentiality of all communications on the Cloud Services, is in accordance with the specifications agreed upon and taking into account the exceptions laid down by law (if relevant).
- 36.5 Only if expressly agreed upon in advance in writing, AVI-SPL will install the Licensed Products, Cloud Services and/or the Equipment or have it installed. Any requirement by AVI-SPL to install the Licensed Products, Cloud Services and/or the Equipment does not include the requirement to install software or to convert any data. If AVI-SPL has undertaken to perform installation, the Customer shall provide a suitable installation site with all necessary facilities, such as cable work and telecommunications facilities, before delivery and installation of the Cloud Service, Smart Services and Equipment and follow all instructions of AVI-SPL necessary for the installation. To enable AVI-SPL to perform the necessary work, the Customer shall give AVI-SPL access to the

installation site during AVI-SPL's normal working days and hours from 8.00 a.m. to 6.00 p.m. in the relevant region.

37 Restrictions on Cloud Services and Licensed Products

- 37.1 Notwithstanding clause 15 (Intellectual Property Rights), upon payment of the Licence Fee and subject to clause 36.2, AVI-SPL grants the Customer a non-exclusive, revocable, non-transferable term-limited licence to install and use only the Licensed Products and/or Cloud Services in the Territory for the Licence Term under the condition that the Customer fully complies with these Conditions and the stipulations in the Contract.
- 37.2 The use of Licensed Products and any third-party Cloud Services shall be subject to any additional terms and conditions notified to the Customer and/or the entering into of any additional licence agreements that AVI-SPL might require the Customer to enter into with the Licensor. Failure by the Customer to enter into any such Licensor Agreement shall relieve AVI-SPL of any obligation under the Contract with respect to the provision and performance of any Licensed Product or third-party Cloud Service.
- 37.3 AVI-SPL reserves the right to direct payment of any Licence Fee directly to the Licensor, and the Customer shall maintain accurate and complete records of its installation and usage of the Licensed Products and/or Cloud Services including the number of copies (including backup copies), number of users and the installation sites and equipment on which it is installed. The Customer shall allow and procure for AVI-SPL and any Licensor access to its premises to inspect the equipment on which the Licensed Products and/or Cloud Services are installed or on which AVI-SPL reasonably believes the Licensed Products and/or Cloud Services may be installed, and to audit (and take copies of) the relevant records of the Customer, to the extent necessary to verify that the installation and use of the Licensed Products and/or Cloud Services are in accordance with the Contract.
- 37.4 Sub-clauses 15.3, 15.4, 15.5 and 15.7 shall apply to the provision to the Customer of the Licensed Products and Cloud Services *mutatis mutandis*, and shall comply with all Licence Restrictions. The Customer acknowledges that it shall be required, without prejudice to any other rights or remedies to which AVI-SPL may be entitled, to pay AVI-SPL at AVI-SPL's then-current rates for any additional usage of the Licensed Products and/or third-party Cloud Services.
- 37.5 The Customer is entitled to use the Licensed Products or Cloud Services for internal purposes only and therefore, it may not resell, transfer or rent the Licensed Products or Cloud Services, nor incorporate or let others incorporate the Licensed Products or Cloud Services into another service or otherwise exploit these other than for its internal business purposes.
- 37.6 The Customer may use the Cloud Services and Licensed Products solely for lawful purposes and in accordance with the 'fair use policy' of AVI-SPL as given in this clause 37.6. In this respect the Customer may not:
- 37.6.1 use or distribute components designed to compromise system security and more specifically may not use any type of spider, virus, worm, trojan-horse, time bomb or any other codes or instructions that are designed to distort, damage or disassemble the Licensed Products or Cloud Services, or to deliberately or recklessly disrupt Licensed Products or Cloud Services;
- 37.6.2 intercept or monitor, damage or modify any communication which is not intended for Customer;

- 37.6.3 impair, interfere with, damage or cause harm or distress to any other customer using the Licensed Products or Cloud Services;
- 37.6.4 gain unauthorised access or fraudulently use the Licensed Products or Cloud Services;
- 37.7 The Customer shall not have the right to make any changes to the Licensed Products or Cloud Services (including changes to accompanying software or facilities provided in connection with the Licensed Products or Cloud Services) or to relocate facilities provided in connection with the Licensed Products or Cloud Services or damage them.
- 37.8 AVI-SPL reserves the right, without prejudice to any other provisions of the Contract, to issue reasonable instructions concerning the use of any Equipment or Services sold to the Customer which utilises Licensed Products or Cloud Services, including the Licensed Products and Cloud Services themselves (including the software and facilities provided in connection with the Licensed Products or Cloud Services) as may be necessary in the interests of the safety, quality or security or for any other valid reason that AVI-SPL reasonably deems appropriate.
- 37.9 The Customer may not include, play or stream music and/or videoclips or any other work that is protected by copyright during a live-stream or hybrid-event hosted via Licensed Products or Cloud Services, unless the Customer has obtained all the necessary rights or licenses under local law and regulations.

38 Force Majeure

- 38.1 In the event of delay caused by a Force Majeure Event, any specified dates or times which AVI-SPL is scheduled to perform the Services or part of the Services by shall be extended automatically for a period of time equal in duration to the period that Force Majeure Event disrupts the Services.
- 38.2 If the Force Majeure Event prevents AVI-SPL from providing any of the Services for more than 5 weeks, AVI-SPL shall, without limiting its other rights or remedies, have the right to terminate the Contract in its absolute discretion immediately by giving written notice to the Customer.

39 Non-solicitation

- 39.1 The Customer acknowledges that AVI-SPL has trained personnel who perform the Services and AVI-SPL has made an investment in such personnel. The Customer undertakes and covenants with AVI-SPL that at no time during AVI-SPL's provision of Services or for one year thereafter, will the Customer directly or indirectly employ, engage or induce, or seek to induce any AVI-SPL personnel to leave the service of AVI-SPL without AVI-SPL's express prior written consent. The Customer acknowledges that this restriction is reasonable in light of AVI-SPL's legitimate interest in the investment it has made in its personnel.
- 39.2 This restriction shall not apply to a general solicitation for employment not directly targeted at AVI SPL's employees.
- 39.3 In the event of a breach of clause 39.1 the party in breach shall pay to the other party a reasonable compensation . The amount of this reasonable compensation shall be determined by AVI-SPL at its reasonable discretion, whereby the exercise of this discretion may be subject to judicial review pursuant to Spanish Civil Code principles of good faith and reasonableness.

- 39.4 The provisions in clause 39.3 shall be without prejudice to a party's ability to seek damages or claim injunctive relief.

Additional Terms for On-Site Managed Services

The provisions set forth in these Additional Terms for On-Site Managed Services (“OMS Terms”) shall apply if AVI-SPL provides its On-Site Managed Services (“OMS Services”) or if AVI-SPL determines in its absolute discretion that such OMS Terms apply, whether within the Scope Proposal or otherwise.

40 OMS Services

- 40.1 The Customer and AVI-SPL will cooperate to transfer the managed on site employees working at the Customer’s location and/or employees dedicated to perform work for the Customer (“**Dedicated Employees**”) at the Commencement Date to AVI-SPL and at termination date of the Contract to the Customer or to any other third party nominated by the Customer, in accordance with the relevant legislation, as amended from time to time. The Customer warrants that i) the information provided to AVI-SPL with regards to the list of Dedicated Employees that were previously performing the services and continue to do so under the Contract and ii) the information relating to each Dedicated Employee, is in all material aspects true and accurate, and the Customer shall indemnify AVI-SPL against all costs, liabilities and expenses, including, but not limited to all legal fees, which AVI-SPL may incur in relation to any breach of this clause.
- 40.2 The Customer will indemnify AVI-SPL against any employment claim brought against AVI-SPL by or on behalf of any Dedicated Employee transferring to AVI-SPL which arises as a result of any act or omission by the Customer or previous supplier of the services relating to the employment of such transferring Dedicated Employee before the date of such Dedicated Employee’s transfer to AVI-SPL.
- 40.3 AVI-SPL shall indemnify the Customer against any employment claim brought against the Customer by or on behalf of any transferring Dedicated Employee which arises as a result of any act or omission by AVI-SPL in the employment of such Dedicated Employee during the provision Services.
- 40.4 Dedicated Employees that work in jurisdictions where Transfer of Undertaking Legislation is not in force will provide the OMS Services, and the parties shall comply with their obligations, in accordance with this clause 40 insofar as such services and obligations comply with local laws and regulations.
- 40.5 Unless otherwise set out in the Scope Proposal, all agreements for OMS Services shall commence on the agreed commencement date and shall continue, unless terminated earlier in accordance with the termination provisions of the Contract for a period of 12 months (the “**Initial Term**”) and will thereafter be automatically renewed for periods of three (3) months (“**Renewal Term**”). An agreement for OMS Services can be terminated by either party by providing sixty (60) calendar days written notice before the end of the Initial Term or each Renewal Term. AVI-SPL may in its absolute discretion increase the applicable Charges to reflect its then current standard rates for any Renewal Term.
- 40.6 M&S Terms shall always apply *mutatis mutandis* to OMS Services where OMS Terms apply.

Additional Terms for Professional Services

The provisions set forth in these Additional Terms for Professional Services (“Prof Terms”) shall apply if AVI-SPL provides its Professional Services or if AVI-SPL determines in its absolute discretion that such Prof Terms apply, whether within the Scope Proposal or otherwise.

41 Professional Services

- 41.1 For the purposes of this clause 41 “**Group Company**” shall mean any holding company of the Company and any subsidiary of the Company or of any such holding company for the time being according to Articles 42 and following of the Spanish Commercial Code.
- 41.2 AVI-SPL will use its reasonable efforts to provide the Professional Services as defined in the Scope Proposal with due care, in a professional and workmanlike manner and in accordance with the applicable Scope Proposal. AVI-SPL shall provide all Professional Services on the basis of a reasonable endeavours obligation, unless and in so far it has expressly undertaken in the Scope Proposal to achieve a specific result and the result in question is sufficiently determined.
- 41.3 Professional Services delayed or cancelled by the Customer prior to commencement will result in the Customer being liable for all charges, unless agreed otherwise in writing.
- 41.4 If it has been set out in the Scope Proposal or otherwise agreed in writing by the parties that the Professional Services will be provided in stages, AVI-SPL is entitled to delay the start of the Professional Services associated with a stage until such time as the Customer has approved the results of the previous stage in writing.
- 41.5 AVI-SPL shall be obliged to follow timely and reasonable instructions issued by the Customer during the performance of the Professional Services unless the Customer issues instructions that change or extend the content or scope of the agreed Professional Services. If such instructions are followed, however, Customer shall pay for that work or services in question in accordance with AVI-SPL’s standard rates. The Customer accepts that such additional work or services may affect the agreed or expected time of completion of the Professional Services and the mutual responsibilities of the Customer and AVI-SPL.
- 41.6 AVI-SPL is at all times entitled to replace its employees with one or more other employees or subcontractors with the same qualifications.
- 41.7 AVI-SPL may use another person, firm, company or organisation to perform any administrative, clerical or secretarial functions that are incidental to the provision of the Professional Services.
- 41.8 The Customer will provide all materials, information and other cooperation required by AVI-SPL for the purpose of providing the Professional Services. The Customer shall prepare and provide all information and material in accordance with the conditions and instructions imposed by AVI-SPL. These information and materials are provided at the risk and expense of Customer. The Customer guarantees that all materials, information, and instructions that it makes available to AVI-SPL for the purpose of providing the Professional Services is accurate and complete and that all information provided to AVI-SPL meet AVI-SPL’s specifications.
- 41.9 During the Professional Services the Customer will afford AVI-SPL such access to its premises and those of any Group Company and to information, records and other materials of the

Customer and any Group Company as the AVI-SPL may require to enable AVI-SPL to provide the Professional Services.

- 41.10 The Customer and any Group Company will:
 - 41.10.1 make available such working space and facilities at its premises as AVI-SPL considers necessary for AVI-SPL to provide the Services; and
 - 41.10.2 agree with AVI-SPL to schedule work to the best convenience of both parties.
- 41.11 The Customer will supply free of charge such materials, instruments or equipment as AVI-SPL and the Customer and any Group Company agree are necessary for AVI-SPL to provide the Professional Services.
- 41.12 The Customer will agree with AVI-SPL on or before the Commencement Date the identity of the person(s) or the department within the Customer and/or any Group Company who will act as the sole contact point and channel of communication for the provision by AVI-SPL of the Professional Services. The Customer will inform AVI-SPL of and agree immediately with AVI-SPL any change in the identity of such person(s) or department.
- 41.13 AVI-SPL shall carry out the work during AVI-SPL's standard Business Hours.
- 41.14 Except where agreed otherwise in writing, the use by Customer of advice issued by AVI-SPL shall in all cases be at Customer's risk and expense.
- 41.15 Subject to clause 17.5 no warranty or guarantee is made by AVI-SPL in relation to the Professional Services except insofar as one is given in clause 41.2.
- 41.16 M&S Terms shall always apply *mutatis mutandis* to Professional Services where Prof Terms apply.

Términos y Condiciones Generales

Los **Términos Adicionales para los Servicios de Mantenimiento y Soporte y/o los Términos Adicionales para los Servicios Gestionados in Situ y/o los Términos Adicionales para los Servicios Profesionales** establecidos en la cláusula 25 se aplicarán si AVI-SPL proporciona dichos servicios o si AVI-SPL determina, a su absoluta discreción, que se aplican dichos términos, ya sea dentro de la Propuesta de Alcance o de otro modo.

1A Idioma

En caso de conflicto entre los textos en inglés y español, prevalecerá el texto en inglés. La versión en español es solo para fines informativos.

1 Interpretación

1.1 Definiciones.

En estas Condiciones, se aplican las siguientes definiciones:

- 1.1.1 **"AVI-SPL"** significa AVI-SPL Spain S.L., Calle Marie Curie nº 5, 28521 Rivas-Vaciamadrid, Madrid, España, que produjo y ofreció la Propuesta de Alcance para la cual el Cliente ha emitido un Pedido.
- 1.1.2 **"Materiales AVI-SPL"** tiene el significado establecido en la cláusula 27.1.11.
- 1.1.3 **"Socio de AVI-SPL"** significa un revendedor o distribuidor de valor agregado autorizado para revender Productos y Servicios de AVI-SPL.
- 1.1.4 **"Día Hábil"** significa un día (que no sea sábado, domingo o festivo) en el que los bancos en España están abiertos al público.
- 1.1.5 **"Fecha de Inicio"** tiene el significado que se le da en la cláusula 2.3.
- 1.1.6 **"Condiciones"** significa los términos y condiciones establecidos en este documento y sus modificaciones periódicas de acuerdo con la cláusula 24.9.
- 1.1.7 **"Contrato"** significa el contrato formado de conformidad con la cláusula 2.3 entre AVI-SPL y el Cliente para la venta y compra del Equipo y/o la prestación de los Servicios de conformidad con las presentes Condiciones, la Propuesta de Alcance y el Pedido aplicable celebrado por las Partes.
- 1.1.8 **"Responsable", "Interesado", "Organización Internacional", "Datos Personales", "Violación de Datos Personales", "Encargado"** y tratamiento tendrán los significados respectivos que se les otorgan en las Leyes de Protección de Datos aplicables en cada momento (y las expresiones relacionadas, incluyendo trata, tratado y tratamiento se interpretarán en consecuencia).
- 1.1.9 **"Cliente"** significa la entidad con la que AVI-SPL celebra el Contrato o sus sucesores o cesionarios.
- 1.1.10 **"Sala del Cliente"** significa una sala, división u otro espacio distinto dentro o fuera de las instalaciones del Cliente o el Lugar de Entrega designada dentro de la Propuesta de Alcance que es capaz de utilizar la funcionalidad del Equipo asignado para ella sin requerir la Instalación de todos los demás Equipos incluidos en dicha Propuesta de Alcance.
- 1.1.11 **"Leyes de Protección de Datos"** significa el RGPD, la Ley Orgánica de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales (LOPDGDD) (promulgada en el país en el que está registrada AVI-SPL), cualquier ley que implemente o

complemente dichas leyes y cualquier ley que reemplace, amplíe, vuelva a promulgar, consolide o modifique cualquiera de las anteriores.

- 1.1.12 **"Equipo"** significa el sistema audiovisual (o cualquier parte de este) y / o cualquier otro material requerido para la Instalación y funcionalidad del sistema audiovisual según lo establecido en el Pedido.
- 1.1.13 **"Evento de Fuerza Mayor"** tiene el significado que se le da en la cláusula 19.1.
- 1.1.14 **"RGPD"** significa el Reglamento General de Protección de Datos, Reglamento (UE) 2016/679, en la medida en que forma parte de la legislación nacional en el país en el que está registrada AVI-SPL.
- 1.1.15 **"Instalación"** significa ensamblaje en campo, interconexión, calibración y verificación del Equipo realizado por los empleados técnicos capacitados de AVI-SPL, e **"Instalado"** se interpretará en consecuencia.
- 1.1.16 **"Sitio de Instalación"** significa el área en la que el Cliente ha solicitado que se instale el Equipo según lo establecido en cualquier Propuesta de alcance aplicable o notificado a AVI-SPL por el Cliente (siempre que AVI-SPL haya dado una aceptación previa por escrito a dicha ubicación).
- 1.1.17 **"Instrucciones"** significa el manual adjunto proporcionado con el Equipo.
- 1.1.18 **"Derechos de Propiedad Intelectual"** significa todas las patentes, derechos sobre invenciones, modelos de utilidad, derechos de autor y derechos conexos, marcas, marcas de servicio, nombres comerciales empresariales y de dominio, derechos de imagen comercial o presentación de derechos sobre el fondo de comercio o para demandar por usurpación de identidad comercial, derechos de competencia desleal, diseños industriales, derechos de software informático, derechos de bases de datos, derechos de topografía, derechos morales, derechos de información confidencial (incluido el know-how y los secretos empresariales) y cualesquiera otros derechos de propiedad intelectual, en cada caso, estén registrados o no registrados e incluyendo todas las solicitudes y renovaciones o extensiones de dichos derechos, y todos los derechos o formas de protección similares o equivalentes o formas de protección en cualquier parte del mundo.
- 1.1.19 **"Pedido"** significa la orden de compra del Cliente para el Equipo y/o los Servicios establecidos en la Propuesta de Alcance a la que dicho pedido pretende estar relacionado.
- 1.1.20 **"Precio"** significa el precio total, sin IVA, que debe pagar el Cliente a AVI-SPL por la Propuesta de Alcance de acuerdo con las disposiciones del Contrato.
- 1.1.21 **"Datos Protegidos"** significa Datos Personales recibidos del Cliente o en su nombre en relación con el cumplimiento de las obligaciones de AVI-SPL en virtud de este Contrato.
- 1.1.22 **"Propuesta de Alcance"** significa los detalles del proyecto, incluidos los materiales, los diseños, el plan de instalación y los costes de mano de obra, incluidos los planos y dibujos relacionados establecidos en la propuesta relevante de AVI-SPL para la cual el Cliente emitió una orden de compra.
- 1.1.23 **"Servicios" o "Servicios de Mantenimiento y Soporte"** se refiere a los servicios de mantenimiento y/o soporte de la marca AVI-SPL suministrados por AVI-SPL al Cliente según lo establecido en la Propuesta de Alcance.
- 1.1.24 **"Firma"** tiene el significado que se le da en la cláusula 9.2.

- 1.1.25 **"Software"** significa cualquier equipo de software y cualquier software incluido en el Equipo.
 - 1.1.26 **"Costes de Almacenamiento"** significa cualquier costo y gasto (incluidos los honorarios profesionales razonables) incurridos por él como resultado del uso, modificación, almacenamiento o posesión del Equipo correspondiente.
 - 1.1.27 **"Subencargado"** significa cualquier Encargado contratado por AVI-SPL (o por cualquier otro Subencargado) para llevar a cabo cualquier actividad de tratamiento con respecto a los Datos Protegidos en nombre del Cliente.
 - 1.1.28 **"Legislación de Transferencia de Empresa"** significa en relación con el Equipo y/o Servicios proporcionados en:
 - 1.1.28.1 Directiva 2001/23/CE del Consejo, de 12 de marzo de 2001, sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas al mantenimiento de los derechos de los trabajadores en caso de traspasos de empresas, de centros de actividad o de partes de empresas o de centros de actividad (en lo sucesivo, «Directiva sobre transmisiones de empresas»), y a las disposiciones relativas a la transmisión de empresas contenidas en el Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre, por la que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores (la "Ley del Estatuto de los Trabajadores"), y su normativa de desarrollo; según se modifique periódicamente y actualmente en vigor.
 - 1.1.29 **"IVA"** tiene el significado que se le da en la cláusula 7.6.
- 1.2 En estas Condiciones, se aplican las siguientes reglas:
- 1.2.1 Una **persona** incluye una persona física, jurídica o una entidad no constituida en sociedad (tenga o no personalidad jurídica independiente).
 - 1.2.2 Una referencia a una parte incluye a sus representantes personales, sucesores o cesionarios permitidos.
 - 1.2.3 Una referencia a un estatuto o disposición legal es una referencia a dicho estatuto o disposición enmendada o promulgada nuevamente. Una referencia a un estatuto o disposición legal incluye cualquier legislación subordinada hecha en virtud de ese estatuto o disposición legal, según enmendada o promulgada nuevamente.
 - 1.2.4 Cualquier frase introducida por los términos **incluyendo**, **incluir**, **en particular** o cualquier expresión similar, se interpretará como ilustrativa y no limitará el sentido de las palabras que preceden a esos términos.
 - 1.2.5 Una referencia a **la escritura o escrito** incluye correos electrónicos.
- 2 Base del Contrato**
- 2.1 Estas Condiciones se aplican al Contrato con exclusión de cualesquiera otros términos que el Cliente pretenda imponer o incorporar, o que están implícitos en el uso comercial, la costumbre, la práctica o el curso de las negociaciones. Las disposiciones imperativas del derecho español no se verán afectadas.
 - 2.2 El Pedido constituye una oferta por parte del Cliente para comprar el Equipo e instalarlo de acuerdo con estas Condiciones. El Cliente es responsable de garantizar que los términos del Pedido y cualquier Propuesta de Alcance aplicable sean completos y precisos.

- 2.3 El Pedido solo se considerará aceptado cuando AVI-SPL emita una aceptación por escrito del Pedido, momento en el que el Contrato entrará en vigor y será legalmente vinculante (la "**Fecha de Inicio**").
- 2.4 El Contrato constituye el acuerdo completo entre las partes. El Cliente reconoce que no se ha basado en ninguna declaración, promesa, representación, seguridad o garantía hecha o dada por o en nombre de AVI-SPL que no esté establecida en el Contrato.
- 2.5 Todas las muestras, dibujos, material descriptivo o publicidad producidos por AVI-SPL y cualquier descripción o ilustración contenida en los catálogos o folletos de AVI-SPL se producen con el único propósito de dar una idea aproximada del Equipo descrito en ellos. No formarán parte del Contrato ni tendrán fuerza contractual.
- 2.6 Una Propuesta de Alcance dada por AVI-SPL no constituirá una oferta. Una Propuesta de Alcance y cualquier precio relacionado con ella solo serán válidos por un periodo de treinta (30) días naturales a partir de su fecha de emisión. AVI-SPL podrá actualizar sus precios en caso de que no se firme una Propuesta de Alcance y se emita una Orden de Compra dentro de dicho periodo.
- 2.7 Ninguna variación de este Contrato será efectiva a menos que sea por escrito y esté firmada por el Cliente y un director de la empresa AVI-SPL.

3 Equipo

- 3.1 El equipo se describe en la Propuesta de Alcance.
- 3.2 AVI-SPL se reserva el derecho de modificar la Propuesta de Alcance si así lo exige cualquier requisito legal o reglamentario aplicable y lo hará por escrito.

4 Entrega

- 4.1 AVI-SPL entregará el Equipo en la ubicación establecida en el Pedido o en cualquier otra ubicación que las partes acuerden ("**Lugar de Entrega**") dentro de un mes después de que (i) AVI-SPL haya notificado al Cliente que el Equipo está listo y (ii) el Cliente haya solicitado a AVI-SPL que realice la entrega.
- 4.2 La entrega del Equipo se completará a la llegada del Equipo al Lugar de Entrega.
- 4.3 Las fechas indicadas para la entrega son solo aproximadas y el momento de la entrega no es esencial. Sujeto a la cláusula 17.5, AVI-SPL no será responsable de ningún retraso en la entrega del Equipo, independientemente de su causa, excepto cuando surja directamente de la falta de transporte de dicho Equipo por parte de AVI-SPL al Lugar de Entrega una vez recibido por sus proveedores, siempre que dicho incumplimiento no sea causado por un Evento de Fuerza Mayor o por el hecho de que el Cliente no proporcione a AVI-SPL las instrucciones de entrega adecuadas o cualquier otra instrucción que sea relevante para el suministro del Equipo.
- 4.4 El Cliente indemnizará a AVI-SPL por todos y cada uno de los costes adicionales como resultado de cualquier retraso en la entrega causado por el Cliente.
- 4.5 Si AVI-SPL es responsable de la demora de acuerdo con la cláusula 4.3, sujeto a la cláusula 17.5, su responsabilidad se limitará a los costes y gastos incurridos por el Cliente para obtener un Equipo de reemplazo de descripción y calidad similares en el mercado más barato disponible, menos el precio del Equipo, hasta el diez por ciento (10%) del precio establecido en el Pedido correspondiente.
- 4.6 Si el Cliente no acepta la entrega del Equipo dentro de los 3 (tres) Días Hábiles posteriores a la notificación de AVI-SPL al Cliente de que el Equipo está listo, entonces, salvo que dicho incumplimiento o retraso sea causado por un Evento de Fuerza Mayor o el incumplimiento de AVI-SPL de sus obligaciones en virtud del Contrato:

- 4.6.1 la entrega del Equipo se considerará completada a las 9:00 a.m. del cuarto Día Hábil después del día en que AVI-SPL notificó al Cliente que el Equipo estaba listo;
 - 4.6.2 AVI-SPL almacenará el Equipo hasta que se realice la entrega y cobrará al Cliente todos los costes y gastos relacionados (incluido el seguro); y
 - 4.6.3 AVI-SPL facturará inmediatamente al Cliente el 70% del precio del Equipo según lo establecido en el Pedido.
- 4.7 En el momento de la entrega en el Lugar de Entrega, el Cliente debe comprobar inmediatamente el Equipo en cuestión en busca de defectos o daños. Si la compra es una transacción comercial para ambas partes, cualquier defecto evidente debe ser informado a AVI-SPL por escrito dentro de los 3 (tres) Días Hábiles posteriores a la entrega del Equipo, con referencia al número de factura o, en su defecto, al número de la nota de envío o confirmación del pedido. En cualquier otro caso, los defectos evidentes deberán ser comunicados por escrito a AVI-SPL dentro de las 2 (dos) semanas siguientes a la entrega del Equipo, con referencia al número de factura o, en su defecto, al número de la nota de envío o confirmación del pedido. Si este periodo ha expirado sin notificación por escrito (queja) con respecto a un defecto en el Equipo, se considerará que el Equipo ha sido aceptado por el Cliente. En cualquier caso, el Equipo se considera aceptado si el Cliente ha puesto en uso el Equipo, lo ha entregado a terceros o lo ha encargado, a menos que se haya presentado una reclamación dentro del plazo estipulado.
- 4.8 Si el Cliente no acepta la entrega después de que AVI-SPL notifique al Cliente que el Equipo está listo para su entrega, AVI-SPL almacenará y asegurará el Equipo pendiente de entrega, y el Cliente indemnizará a AVI-SPL por todos los costes y gastos incurridos por AVI-SPL al hacerlo.
- 4.9 Si transcurren veinte (20) días hábiles después de la notificación por parte de AVI-SPL de que el Equipo está listo para la entrega y el Cliente no ha aceptado la entrega, AVI-SPL puede revender o disponer de otro modo de parte o la totalidad del Equipo y, después de deducir los costes de almacenamiento y venta, rendir cuentas al Cliente por cualquier exceso del precio de reventa sobre el precio de dicho Equipo establecido en el Pedido, o facturar al Cliente cualquier déficit del precio de reventa por debajo del precio de dicho Equipo establecido en el Pedido, según sea el caso.
- 4.10 Sujeto a la cláusula 7.3, AVI-SPL puede, a su entera discreción, entregar el Equipo a plazos, que pueden, a su entera discreción, facturarse y pagarse por separado al cien por cien (100%) inmediatamente después de que AVI-SPL notifique que el Equipo ha sido entregado al domicilio social de AVI-SPL (o al Lugar de Entrega si es anterior). Cada plazo constituirá un contrato separado. Cualquier retraso en la entrega o defecto en un plazo no dará derecho al Cliente a cancelar ningún otro plazo.

5 Calidad

- 5.1 En caso de que el Equipo sea:
 - 5.1.1 alterado;
 - 5.1.2 reparado por alguien que no sea un representante de AVI-SPL; o
 - 5.1.3 operado de manera inconsistente con los procedimientos operativos de seguridad establecidos como se describe en las Instrucciones aplicables;lo que resulta en una reducción en el valor del Equipo; las garantías contenidas en esta cláusula 5 y las obligaciones de AVI-SPL en virtud de estas Condiciones terminarán de inmediato, en la medida en que lo permita la ley.

- 5.2 Sin perjuicio de lo dispuesto en las condiciones de garantía de AVI-SPL, la garantía caducará al menos si:
- 5.2.1 sin el permiso previo por escrito de AVI-SPL, el proveedor o el fabricante, el Cliente u otros han realizado reparaciones, modificaciones o ampliaciones en el Equipo o el Software;
 - 5.2.2 se han realizado cambios, reparaciones o extensiones en el Equipo o Software que AVI-SPL ha indicado que conducirían a la caducidad de la garantía;
 - 5.2.3 el Equipo se ha utilizado o mantenido de manera descuidada, incorrecta o inexperta;
 - 5.2.4 se han realizado cambios en el certificado de garantía o se ha roto algún sello del Equipo;
 - 5.2.5 los números de tipo, los números de serie y/o las etiquetas de garantía están dañados, alterados o retirados;
 - 5.2.6 cualquier defecto haya surgido al no conectar o usar el Equipo o el Software según lo prescrito y/o no conectar o instalar otros productos (aprobados) al Equipo o al Software; o
 - 5.2.7 los defectos han surgido debido a condiciones ambientales extraordinarias, en la medida en que se hayan estipulado dichas condiciones o por otras causas externas, como incendios o daños por agua.
- 5.3 El Periodo de Garantía tal como se define en la cláusula 5.5 no se prorrogará ni renovará mediante la realización del trabajo realizado, ni los productos de sustitución suministrados en el marco de la garantía.
- 5.4 Los trabajos y costes de reparación que se entreguen o realicen fuera del alcance de la garantía serán cobrados por AVI-SPL de acuerdo con sus tarifas habituales.
- 5.5 AVI-SPL garantizará (sujeto a la cláusula 30), que en el momento de la entrega, y por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de Instalación ("**Periodo de Garantía**"), el Equipo deberá:
- 5.5.1 ajustarse su descripción y a cualquier Propuesta de Alcance aplicable; y
 - 5.5.2 estar libre de defectos materiales en la Instalación.
- 5.6 Sujeto a cláusula 5.8, si:
- 5.6.1 el Cliente notifica por escrito a AVI-SPL durante el Periodo de Garantía dentro de un tiempo razonable de descubrimiento que parte o la totalidad del Equipo no cumple con la garantía establecida en la cláusula 5.8; y
 - 5.6.2 AVI-SPL tiene una oportunidad razonable para examinar dicho Equipo; y
 - 5.6.3 el Cliente (si así lo solicita AVI-SPL) devuelve dicho Equipo al lugar de negocio de AVI-SPL a expensas de AVI-SPL,
- AVI-SPL deberá, a su elección, reparar o reemplazar el Equipo defectuoso, o reembolsar el precio del Equipo defectuoso en su totalidad.
- 5.7 Sujeto a la cláusula 17.4, AVI-SPL no será responsable del incumplimiento por parte del Equipo de la garantía establecida en la cláusula 5.5 en cualquiera de los siguientes eventos:
- 5.7.1 el Cliente hace cualquier otro uso de dicho Equipo después de notificarlo de acuerdo con la cláusula 5.5;

- 5.7.2 el defecto surge porque el Cliente no siguió las instrucciones orales o escritas de AVI-SPL en cuanto al almacenamiento, puesta en marcha, instalación, uso y mantenimiento del Equipo o (si no las hay) las buenas prácticas comerciales con respecto al mismo;
- 5.7.3 el defecto surge como resultado de que AVI-SPL haya seguido cualquier dibujo o diseño suministrado por el Cliente;
- 5.7.4 el Cliente altera o repara dicho Equipo sin el consentimiento por escrito de AVI-SPL;
- 5.7.5 el defecto surge como resultado del desgaste normal, daño intencional, negligencia o condiciones anormales de almacenamiento o trabajo; o
- 5.7.6 el Equipo difiere de su descripción o de cualquier Propuesta de Alcance aplicable como resultado de los cambios realizados para garantizar que cumplan con los requisitos legales o reglamentarios aplicables.
- 5.8 Salvo lo dispuesto en la cláusula 17.5 de estas Condiciones, AVI-SPL no tendrá ninguna responsabilidad ante el Cliente con respecto al incumplimiento por parte del Equipo de la garantía establecida en la cláusula 5.5.
- 5.9 Sujeto a los Términos de M&S cuando corresponda, estas Condiciones se aplicarán a cualquier Equipo reparado o de reemplazo suministrado por AVI-SPL.

6 Título y riesgo

- 6.1 Sujeto a la cláusula 6.3, el riesgo en el Equipo pasará al Cliente al finalizar la entrega de acuerdo con la cláusula 4.2.
- 6.2 Sujeto a la cláusula 7.11, la titularidad del Equipo no pasará al Cliente hasta que AVI-SPL haya recibido el pago completo (en efectivo o fondos compensados) por:
 - 6.2.1 el Equipo; y
 - 6.2.2 cualquier otro equipo o servicio que AVI-SPL haya suministrado al Cliente.
- 6.3 Dónde:
 - 6.3.1 la titularidad del Equipo no ha pasado al Cliente debido a la falta de pago de dicho Equipo en su totalidad de acuerdo con la cláusula 6.2, el Cliente deberá:
 - 6.3.1.1 mantener el Equipo en calidad fiduciaria a título de depositario de AVI-SPL;
 - 6.3.1.2 almacenar el Equipo por separado de todos los demás equipos en poder del Cliente y marcarlo claramente como perteneciente a AVI-SPL para que sigan siendo fácilmente identificables como propiedad de AVI-SPL;
 - 6.3.1.3 no eliminar, desfigurar u ocultar ninguna marca de identificación o embalaje en o relacionado con el Equipo;
 - 6.3.1.4 mantener el Equipo en condiciones satisfactorias y mantenerlo asegurado contra todo riesgo por su precio total a partir de la fecha de entrega;
 - 6.3.1.5 notificar inmediatamente a AVI-SPL si queda sujeto a alguno de los eventos enumerados en la cláusula 1.1; y
 - 6.3.1.6 proporcionar a AVI-SPL la información relacionada con el Equipo que AVI-SPL pueda requerir periódicamente,

pero el Cliente puede revender o utilizar el Equipo en el curso ordinario de su negocio.

- 6.3.2 la titularidad del Equipo ha pasado al Cliente de acuerdo con la cláusula 7.11 pero el Cliente ha aplazado la entrega y/o la Instalación parcial, AVI-SPL deberá:
 - 6.3.2.1 mantener el Equipo en calidad fiduciaria a título de depositario del Cliente;
 - 6.3.2.2 almacenar el Equipo por separado de todos los demás equipos en poder de AVI-SPL y marcarlo claramente como perteneciente al Cliente para que sigan siendo fácilmente identificables como propiedad del Cliente;
 - 6.3.2.3 no eliminar, desfigurar u ocultar ninguna marca de identificación o embalaje en o relacionado con el Equipo; y
 - 6.3.2.4 mantener el Equipo en condiciones satisfactorias y mantenerlo asegurado contra todos los riesgos por su precio total a partir de la fecha de entrega.
- 6.4 Si el Cliente no realiza ningún pago adeudado de acuerdo con estas Condiciones, incluido el pago de los Costes de Almacenamiento, AVI-SPL podrá en cualquier momento:
 - 6.4.1 cuando el Cliente tenga la titularidad, exigir el pago inmediato de todos los montos pendientes y ejercer cualquier recurso legal disponible por incumplimiento de contrato; y
 - 6.4.2 cuando AVI-SPL tenga la titularidad, iniciar un procedimiento legal para recuperar el Equipo de acuerdo con la legislación procesal española, con la debida notificación al Cliente y la oportunidad de subsanar el incumplimiento,

y una vez que AVI-SPL tenga el Equipo y el título en su posesión, AVI-SPL podrá revender o utilizar dicho Equipo en el curso ordinario de su negocio.
- 6.5 Si, antes de que la titularidad del Equipo pase al Cliente, el Cliente queda sujeto a cualquiera de los eventos enumerados en la cláusula 13.2, o AVI-SPL cree razonablemente que tal evento está a punto de suceder y notifica al Cliente en consecuencia, entonces, siempre que el Equipo no haya sido revendido o incorporado irrevocablemente a otro producto, y sin limitar ningún otro derecho o recurso que AVI-SPL pueda tener, AVI-SPL puede exigir al Cliente que entregue el Equipo en cualquier momento y, si el Cliente no lo hace con prontitud, iniciar un procedimiento legal para recuperar el Equipo de acuerdo con la legislación procesal española, con la debida notificación al Cliente.

7 Precio y pago

- 7.1 El precio del Equipo y de cualquier Instalación relacionada será el precio cotizado establecido en la Propuesta de Alcance o, si no se cotiza ningún precio, el precio establecido en la lista de precios de AVI-SPL vigente en la fecha de entrega.
- 7.2 Sujeto a cláusula 4.10, el Cliente deberá pagar, sujeto a la emisión de una factura por parte de AVI-SPL, cualquier Equipo y su Instalación en tres plazos de la siguiente manera:
 - 7.2.1 50% del Precio inmediatamente después de la Fecha de Inicio;
 - 7.2.2 sujeto a la cláusula 7.11, el 40% del Precio inmediatamente después de la notificación por parte de AVI-SPL de que el Equipo ha sido entregado en el domicilio social de AVI-SPL (o en el Lugar de Entrega si es anterior); y
 - 7.2.3 10% del precio dentro de los 30 días posteriores a la aprobación.
- 7.3 Cuando solo se suministre Equipo (por ejemplo, sin Instalación) o cuando el Precio sea igual o inferior a 10.000 €, el Cliente deberá pagar el 100% del Precio en la Fecha de Inicio.

- 7.4 AVI-SPL podrá, notificando al Cliente en cualquier momento hasta cinco (5) Días Hábiles antes de la entrega, aumentar el precio del Equipo para reflejar cualquier aumento en el costo del Equipo que se deba a:
- 7.4.1 cualquier factor fuera del control de AVI-SPL (incluidas, entre otras, las fluctuaciones del tipo de cambio, aumentos de impuestos y aranceles, y aumentos de los costes de mano de obra, materiales y otros costes de fabricación);
 - 7.4.2 cualquier solicitud del Cliente para cambiar la(s) fecha(s) de entrega, las cantidades o tipos de Equipos solicitados, o la Propuesta de Alcance; o
 - 7.4.3 cualquier retraso causado por instrucciones del Cliente o por el hecho de que el Cliente no proporcione a AVI-SPL información o instrucciones adecuadas o precisas.
- 7.5 El precio del Equipo no incluye los costes y cargos de embalaje, seguro y transporte del Equipo. Estos costes y cargos se detallarán en la Propuesta de Alcance .
- 7.6 El precio del Equipo no incluye los importes correspondientes a cualquier impuesto sobre las ventas o impuesto sobre el valor añadido ("IVA"). El Cliente deberá, al recibir una factura válida de impuestos sobre las ventas o IVA de AVI-SPL, pagar a AVI-SPL los montos adicionales con respecto al impuesto sobre las ventas o el IVA que se cobran en el suministro del Equipo.
- 7.7 El Cliente deberá pagar cada factura presentada por AVI-SPL de acuerdo con la cláusula 7.2:
- 7.7.1 dentro de los treinta (30) días naturales posteriores a la fecha de una factura válida de AVI-SPL; y
 - 7.7.2 en su totalidad y en fondos compensados a una cuenta bancaria designada por escrito por AVI-SPL y detallada en el momento de la aceptación de la Propuesta de Alcance.
- sin compensación o suspensión por ningún motivo, excepto cuando se haya decidido mediante laudo arbitral o sentencia de un tribunal, que el cliente tiene una reconvencción que puede ser compensada o un motivo de suspensión. El tiempo para el pago es esencial.
- 7.8 Si el Cliente no realiza ningún pago adeudado a AVI-SPL en virtud del Contrato en la fecha de vencimiento del pago, el Cliente deberá pagar intereses sobre el importe vencido, de conformidad con el artículo 1108 del Código Civil español, al tipo de interés legal pertinente establecido en la legislación española más cuatro puntos porcentuales. Dichos intereses se devengarán diariamente desde la fecha de vencimiento hasta el pago efectivo del monto vencido, ya sea antes o después del fallo. El Cliente pagará los intereses junto con el importe vencido.
- 7.9
- 7.10 El Cliente pagará todos los importes adeudados en virtud del Contrato en su totalidad sin ninguna compensación, reconvencción, deducción o retención (excepto cualquier deducción o retención requerida por la ley). AVI-SPL podrá en cualquier momento, sin limitar ningún otro derecho o recurso que pueda tener, compensar cualquier cantidad que le adeude el Cliente con cualquier importe que AVI-SPL deba al Cliente.
- 7.11 Sujeto a la cláusula 29.1, el Cliente no tiene derecho a recibir actualizaciones o mejoras con respecto al Equipo a menos que se acuerde específicamente entre las Partes dentro de la Propuesta de Alcance.
- 7.12 Si AVI-SPL determina, a su absoluta discreción, que cualquier Equipo que forme parte de una Propuesta de Alcance entregado a la dirección registrada de AVI-SPL es capaz de proporcionar

la funcionalidad requerida establecida en el mismo a una (1) o más Salas de Clientes, dicho Equipo será elegible para:

7.12.1 Instalación parcial; y

7.12.2 pago parcial y transmisión de título,

bajo elección de AVI-SPL. A su elección, AVI-SPL notificará al Cliente que: (i) dicho Equipo es elegible para una Instalación parcial; y que (ii) tras la notificación mencionada, el pago de dicho Equipo de conformidad con la cláusula 7.2.2 vence y el título de dicho Equipo ha pasado al Cliente (un "**Aviso de Instalación Parcial**"). Al recibir un Aviso de Instalación Parcial, el Cliente puede diferir dicha Instalación parcial, en cuyo caso AVI-SPL retendrá el riesgo, sujeto al pago indemnizado por parte del Cliente de los Costes de Almacenamiento, hasta que el Cliente permita la entrega e Instalación de dicho Equipo en el Lugar de Entrega correspondiente, de acuerdo con la cláusula 6.4.

7.13 A menos que se indique lo contrario en la Propuesta de Alcance de AVI-SPL, los Pedidos y cualquier otro documento de transacción deben recaudarse, facturarse y pagarse a partir de la entidad del Cliente constituida o establecida en la jurisdicción en la que AVI-SPL está prestando los Servicios, con el pago realizado a AVI-SPL o su afiliado designado (a su entera discreción). Sujeto al consentimiento previo por escrito de AVI-SPL, los Pedidos u otros documentos de transacción pueden recaudarse, facturarse o pagarse fuera de una jurisdicción diferente, sujeto a una tarifa administrativa del cinco por ciento (5%) más cualquier impuesto no reclamable asociado.

7.14 El Cliente acepta que queda a la absoluta discreción de AVI-SPL si AVI-SPL proporciona sus facturas al Cliente en papel y/o en formato electrónico.

8 Instalación

8.1 AVI-SPL tendrá, a su cargo, derecho a emplear subcontractistas y / o agentes para ayudar o llevar a cabo, en su totalidad o en parte, la Instalación.

8.2 El Cliente deberá:

8.2.1 preparar, a su propio coste, el Sitio de Instalación de acuerdo con las instrucciones de AVI-SPL, incluidos los requisitos especificados en cualquier Propuesta de Alcance aplicable;

8.2.2 proporcionar a AVI-SPL un acceso razonable al Sitio de Instalación, en los horarios y fechas acordadas periódicamente entre el Cliente y AVI-SPL, con el fin de que AVI-SPL determine la preparación del Sitio de Instalación para la Instalación;

8.2.3 designar y autorizar a un representante para que actúe como persona de contacto para toda la preparación del Sitio de Instalación;

8.2.4 indemnizar a AVI-SPL por cualquier pérdida, daño o reclamación que surja del estado del Sitio de Instalación.

8.3 A menos que se indique lo contrario, el Cliente deberá proporcionar a AVI-SPL el código fuente de cualquier sistema de control remoto programado requerido por el Cliente que no sea AVI-SPL.

8.4 Si el Cliente no puede, por cualquier motivo, proporcionar a AVI-SPL cualquier código fuente requerido de acuerdo con la cláusula 8.3, AVI-SPL puede, a su absoluta discreción, optar por rescindir el Contrato o encargar a un ingeniero/programador de TI que cree un nuevo código fuente y otros trabajos relacionados con el mismo, y AVI-SPL tendrá derecho a facturar los

costes de dichos servicios u otros trabajos de acuerdo con sus tarifas estándar. Esto no afectará a las demás tarifas pagaderas por el Cliente con respecto al Contrato.

8.5 Sujeto a la cláusula 17.5, en ninguna circunstancia AVI-SPL será responsable de modificaciones estructurales, modificaciones del sistema mecánico o trabajos eléctricos de alto voltaje (para evitar dudas, el trabajo eléctrico de alto voltaje incluye trabajos eléctricos con voltaje superior a 240 voltios).

8.6 En caso de que la instalación por parte de AVI-SPL se vea impedida debido a huelgas, cierres patronales u otros conflictos laborales:

8.6.1 el Cliente deberá, a su cargo, organizar la instalación completa; y

8.6.2 AVI-SPL quedará liberado de las garantías de la cláusula 5 relacionados con la Instalación.

9 Inspección y Prueba del Equipo

9.1 AVI-SPL probará e inspeccionará el Equipo en la Instalación para asegurarse de que cumple, a discreción exclusiva de AVI-SPL, con los requisitos del Pedido.

9.2 Una vez satisfecho de que el Equipo cumple con la cláusula 9.1, AVI-SPL informará al Cliente ("Conformidad").

10 Cancelación

10.1 En caso de que el Cliente desee cancelar el Contrato, AVI-SPL deberá recibir una confirmación por escrito en un plazo máximo de treinta (30) días naturales a partir de la fecha de emisión del Pedido o de la fecha en que se firmó la Propuesta de Alcance de AVI-SPL, el que sea posterior.

10.2 En caso de que el Cliente desee cancelar el Contrato, AVI-SPL hará todos los esfuerzos razonables para devolver cualquier Equipo ya pedido a sus proveedores.

10.3 El Cliente será responsable del valor total de cualquier Equipo que AVI-SPL no pueda devolver a sus proveedores y, además, indemnizará a AVI-SPL por todos los cargos de reposición cobrados por AVI-SPL o sus proveedores.

11 Cooperación del Cliente

11.1 El Cliente siempre proporcionará a AVI-SPL de manera oportuna todos los datos, información, hardware, instalaciones, materiales y cooperación que sean útiles y necesarios para ejecutar el Contrato correctamente y brindar plena cooperación. Si el Cliente no proporciona la cooperación requerida en la fecha y hora acordadas, el cliente reembolsará a AVI-SPL los costes de mano de obra adicionales documentados y directamente causados por dicho retraso. Si el Cliente utiliza a sus propios empleados para cooperar en la ejecución del Contrato, estos empleados deberán poseer el know-how, la experiencia, la formación y las habilidades necesarias. El Cliente garantiza que la información proporcionada será correcta y completa. El Cliente declara y garantiza a AVI-SPL que el hardware, incluidos los servidores, el software, las instalaciones de telecomunicaciones (incluido Internet) las conexiones u otras instalaciones utilizadas en relación con los Servicios y/o Equipos proporcionados por AVI-SPL cumplen con todas las especificaciones técnicas requeridas para permitir el correcto funcionamiento del Equipo y/o Servicios. El Cliente asumirá el riesgo de seleccionar, utilizar y aplicar en su organización el hardware, el software, las conexiones (a Internet) y otras instalaciones necesarias para el uso adecuado de los Equipos y Servicios y también será responsable de los procedimientos de supervisión y seguridad y de la gestión adecuada del sistema, a menos que se acuerde lo contrario por escrito. Sujeto a la cláusula 17.5, AVI-SPL no se hace responsable de

ningún daño o gasto debido a errores de transmisión, mal funcionamiento o la falta de disponibilidad de estas instalaciones, a menos que el Cliente demuestre que dichos daños o gastos fueron el resultado de actos u omisiones intencionales o negligencia grave por parte de AVI-SPL.

- 11.2 Si el Cliente no proporciona a AVI-SPL los datos, equipos, software u otra cooperación necesaria para ejecutar el Contrato, o no los proporciona de manera oportuna o de acuerdo con los acuerdos realizados, o si el Cliente no cumple de otro modo sus obligaciones, AVI-SPL tendrá derecho a suspender la ejecución del Contrato en su totalidad o en parte, y tendrá derecho a cobrar los gastos resultantes de acuerdo con sus tarifas habituales, todo ello sin perjuicio del derecho de AVI-SPL a ejercer cualquier otro derecho legal.
- 11.3 El Cliente se asegurará de que todos los archivos de software y datos se repliquen adecuadamente, y se proporcione una copia a AVI-SPL a primera solicitud. El software y los archivos de datos serán almacenados por el Cliente de conformidad con la certificación ISO 27001 o equivalente y seguirán siendo propiedad del Cliente. En caso de que el Cliente no pueda proporcionar una copia del software y los archivos de datos, y se requiera que AVI-SPL cree los archivos para llevar a cabo las tareas definidas en el Contrato, esto puede incurrir en un cargo adicional.
- 11.4 Si y en la medida en que los empleados de AVI-SPL realicen trabajos en las instalaciones del Cliente, el Cliente deberá proporcionar las condiciones de trabajo adecuadas, el acceso a todas las instalaciones necesarias, incluidas, entre otras, las instalaciones informáticas y de telecomunicaciones, y el personal cualificado que pueda ser razonablemente solicitado por AVI-SPL. Todas las instalaciones deberán cumplir con todos los requisitos y disposiciones legales y de otro tipo aplicables relativos a las condiciones de trabajo. El Cliente indemnizará a AVI-SPL por las reclamaciones de terceros, incluidos los empleados de AVI-SPL, que, en la ejecución del Contrato, sufran daños resultantes de actos u omisiones del Cliente o de situaciones no seguras en su organización.
- 11.5 A lo largo de los Servicios y en aras de la claridad, AVI-SPL y el Cliente, serán responsables del pago de todos los salarios y/o gastos de contratación, según corresponda, de todo el personal respectivo y serán responsables de la deducción y el pago de todas las contribuciones legales con respecto al impuesto sobre la renta, la seguridad social y los seguros relacionados con las ganancias, según lo exija la ley, así como de los beneficios habitualmente otorgados por cada uno de ellos a su personal. AVI-SPL y el Cliente reconocen y garantizan que durante la vigencia del Contrato estarán al día en el pago de los salarios, seguridad social e impuestos, así como cualquier otro beneficio requerido para su personal.
- 11.6 Todo el trabajo relacionado con la entrega e Instalación del Equipo o la prestación de los Servicios debe llevarse a cabo en un periodo continuo, en un entorno seguro que esté limpio, libre de polvo y listo para su instalación el primer día del calendario comunicado. AVI-SPL puede requerir la asistencia del Cliente con una serie de tareas requeridas como parte del proceso de Instalación. El Cliente deberá completar lo siguiente antes del primer día programado para cualquier Instalación:
- 11.6.1 suministro eléctrico, tomas de corriente, cableado eléctrico y de datos, canalización de cableado ELV;
 - 11.6.2 conexiones de red, enchufes e interruptores;
 - 11.6.3 cajas de piso y / o orificios de ojales según sea necesario;

- 11.6.4 los detalles de la conectividad IP suministrada por el cliente y las direcciones relacionadas deben proporcionarse a AVI-SPL al menos una semana antes de la instalación; y
- 11.6.5 la eliminación de cualquier embalaje u otros residuos será responsabilidad del Cliente.
- 11.7 El Cliente reconoce y acepta:
 - 11.7.1 proporcionar almacenamiento seguro para el Equipo almacenado in situ con el Cliente, ya sea dentro o fuera del/ de los Lugar(es) de Instalación, debiendo dicha(s) zona(s) de almacenamiento ser utilizada(s) únicamente por AVI-SPL durante la fase de puesta en escena e Instalación, y si esto no se proporciona, o la Instalación se retrasa debido a cualquier incumplimiento, acto u omisión por parte del Cliente, el Cliente deberá indemnizar a AVI-SPL por todos y cada uno de los Costes de Almacenamiento asociados;
 - 11.7.2 retirar y desechar el equipo existente y retirarlo de/de los Lugar(es) de Instalación;
 - 11.7.3 proporcionar la aprobación oportuna de cualquier "Alcance del Trabajo" emitido.
 - 11.7.4 proporcionar la aprobación oportuna de los planos de diseño.
 - 11.7.5 verificar que la carga de peso de la ubicación de montaje propuesta pueda soportar el peso del nuevo equipo, y que cualquier pantalla soportada en pared debe estar debidamente respaldada para soportar el peso de la pantalla con un factor de seguridad de al menos 5:1;
 - 11.7.6 además de lo dispuesto en la cláusula 11.5, proporcionar acceso sin obstáculos al equipo y al sitio de instalación de la sala de control hasta que la instalación esté completa al 100%.
 - 11.7.7 proporcionar una descripción completa de las ubicaciones de los suministros existentes y bandejas de cables existentes en un formato satisfactorio para AVI-SPL;
 - 11.7.8 proporcionar cualquier mobiliario de sala que forme parte de la Instalación;
 - 11.7.9 proporcionar protección del suelo durante la instalación si AVI-SPL determina, a su entera discreción, que es necesario;
 - 11.7.10 además de lo dispuesto en la cláusula 11.6, proporcionar todos los conductos necesarios para las rutas de cable de baja tensión a los equipos AV;
 - 11.7.11 además de lo dispuesto en la cláusula 11.6, proporcionar alimentación eléctrica de CA en las ubicaciones de los equipos, incluidas las conexiones eléctricas permanentes;
 - 11.7.12 además de lo dispuesto en la cláusula 11.6, proporcionar todo el trabajo de techo necesario para instalar nuevos cables o equipos, incluido el corte de placas de yeso;
 - 11.7.13 además de lo dispuesto en las cláusulas 11.3 y 11.4, proporcionar todas las licencias de software o hardware que no se proporcionen específicamente en la Propuesta de Alcance o en la lista de materiales asociada;
 - 11.7.14 además de lo dispuesto en las cláusulas 11.3 y 11.4, proporcionar toda la configuración de software o hardware para el equipo proporcionado por el propietario.
 - 11.7.15 además de lo dispuesto en la cláusula 11.6, proporcionar todas las conexiones de TV por cable/satélite/ OTA (over-the-air) y todo el hardware asociado.

- 11.7.16 además de lo dispuesto en la cláusula 11.6, proporcionar toda la energía eléctrica, los sistemas de conductos, los sistemas HVAC, los requisitos de TI (servicios cableados o inalámbricos), los circuitos de comunicación y/u otros servicios requeridos por los sistemas y equipos deben estar completamente instalados, energizados y configurados para su uso antes de que se realice el trabajo AVI-SPL;
 - 11.7.17 además de lo dispuesto en las cláusulas 11.5 y 11.6, proporcionar una sala de control segura y climatizada para todos los sistemas de control;
 - 11.7.18 además de lo dispuesto en la cláusula 11.6, las salas y áreas directamente adyacentes en las que se instalará el equipo deben estar libres de polvo con acabados de suelo, techo y pared para instalarse completamente en las salas afectadas por el equipo;
 - 11.7.19 AVI-SPL se encargará de la Propuesta de Alcance y la Instalación relacionada de acuerdo con el Contrato en todos los aspectos materiales únicamente durante el Horario Comercial (a menos que se acuerde lo contrario en el Contrato o por escrito de forma ad hoc);
 - 11.7.20 proporcionar una ventilación de disipación de calor adecuada para el Equipo apropiado para la Instalación y, cuando no sea posible el enfriamiento por convección, el Cliente proporcionará un sistema de ventilación motorizado con ventiladores silenciosos controlados termostáticamente;
 - 11.7.21 además de lo dispuesto en las cláusulas 11.3 y 11.4, proporcionar y coordinar el soporte y la documentación de TI oportunos (como proporcionar direcciones IP o credenciales de cuenta) dentro de un periodo razonable antes de la instalación;
 - 11.7.22 además de lo dispuesto en las cláusulas 11.3 y 11.4, proporcionar la configuración de redes, aplicaciones, servidores y servicios de OFE para proporcionar interoperabilidad con los sistemas instalados dentro de un plazo razonable previo a la Instalación.
 - 11.7.23 un 'Alcance del Trabajo' si es necesario emitido por AVI-SPL solo después de que el Cliente firme la Propuesta de Alcance que incorpora estas Condiciones y reciba una Orden de Compra que refleje con precisión la misma; y
 - 11.7.24 además de lo dispuesto en la cláusula 19.1, el Equipo y la fecha de entrega final solo serán proporcionados por AVI-SPL tras la aprobación por escrito del Cliente del 'Alcance del Trabajo', y también estarán sujetos a cualquier restricción o retraso en la cadena de suministro.
- 11.8 Si alguna de las disposiciones de esta Cláusula 11 no son cumplidas por el Cliente y, por lo tanto, la entrega de los Servicios y/o Equipos y/o la Instalación se retrasa y AVI-SPL necesita invertir tiempo adicional y/o trabajo adicional, AVI-SPL tiene derecho a cobrar y el Cliente reconoce que está obligado a pagar todas las tarifas debidas a este tiempo adicional y/o trabajo adicional.

12 Incumplimiento del Cliente

- 12.1 Si el cumplimiento por parte de AVI-SPL de cualquiera de sus obligaciones en virtud del Contrato se ve impedido o retrasado por cualquier acto u omisión del Cliente o por el incumplimiento por parte del Cliente de cualquier obligación relevante ("Incumplimiento del Cliente"):
 - 12.1.1 AVI-SPL, sin limitar sus otros derechos o recursos, tendrá derecho a suspender la prestación de los Servicios hasta que el Cliente subsane el Incumplimiento del Cliente, y a confiar en el Incumplimiento del Cliente para liberarlo del cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones en la medida en que el Incumplimiento del Cliente

impida o retrase el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones por parte de AVI-SPL;

- 12.1.2 Sujeto a la cláusula 17.5, AVI-SPL no será responsable de ningún coste o pérdida sufrida o incurrida por el Cliente que surja directa o indirectamente del incumplimiento o retraso de AVI-SPL en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones en virtud del Contrato; y
- 12.1.3 el Cliente indemnizará a AVI-SPL por cualquier coste o pérdida sufrida o incurrida por AVI-SPL que surja directa o indirectamente del Incumplimiento del Cliente como deuda.

13 Terminación

- 13.1 El Contrato puede rescindirse de acuerdo con esta cláusula 13 o de otro modo dispuesto por la ley aplicable.
- 13.2 Si después de la celebración del contrato (por ejemplo, mediante una solicitud de apertura de un procedimiento de insolvencia), se pone de manifiesto que el derecho de AVI-SPL al precio se ve comprometido por la incapacidad de pago del cliente, AVI-SPL tendrá derecho, de acuerdo con las disposiciones legales, a rechazar el cumplimiento y, si corresponde después de establecer un plazo, a rescindir el contrato sin incurrir en ninguna responsabilidad ante el Cliente (excepto como se indica en la cláusula 17.5), y todas las sumas pendientes con respecto al Equipo entregado al Cliente vencerán inmediatamente.
- 13.3 La rescisión del Contrato, independientemente de cómo surja, no afectará a ninguno de los derechos y recursos de las partes que se hayan acumulado en el momento de la rescisión. Las cláusulas que sobrevivan expresa o implícitamente a la rescisión del Contrato continuarán en pleno vigor y efecto.
- 13.4 Sin limitar sus otros derechos o recursos, AVI-SPL puede rescindir el Contrato con efecto inmediato mediante notificación por escrito al Cliente si cualquier persona que no sea un empleado, agente o subcontratista de AVI-SPL altera el Equipo sin el consentimiento previo por escrito de AVI-SPL, o de alguna manera hace que el Equipo sea inseguro.
- 13.5 Sin limitar sus otros derechos o recursos, AVI-SPL puede rescindir el Contrato con efecto inmediato mediante notificación por escrito al Cliente si el Cliente no paga cualquier monto adeudado en virtud de este Contrato en la fecha de vencimiento del pago y no paga todos los montos pendientes dentro de los 14 días posteriores a la notificación por escrito para hacerlo.
- 13.6 Sin limitar sus otros derechos o recursos, AVI-SPL puede suspender la prestación de los Servicios en virtud del Contrato o cualquier otro contrato entre el Cliente y AVI-SPL si el Cliente queda sujeto a cualquiera de los eventos enumerados en la cláusula 1.1, AVI-SPL puede rescindir de conformidad con la cláusula 13.5, o AVI-SPL cree razonablemente que el Cliente está a punto de quedar sujeto a cualquiera de ellos, o si el Cliente no paga cualquier cantidad adeudada en virtud de este Contrato en la fecha de vencimiento del pago.
- 13.7 El derecho de ambas Partes a rescindir el Contrato sin previo aviso por una buena causa no se ve afectado. Se dará una buena causa si se producen circunstancias que, considerando la sustancia y el propósito del Contrato, hacen que no sea razonable que una o ambas Partes continúen con la relación contractual. En particular, se dará una buena causa, aunque no exclusivamente, para cualquiera de las Partes si la otra Parte incumple gravemente sus obligaciones en virtud del Contrato.

14 Consecuencias del despido

- 14.1 A la terminación del Contrato por cualquier motivo:
- 14.1.1 el Cliente pagará inmediatamente a AVI-SPL todas las facturas pendientes de pago e intereses de AVI-SPL y, con respecto a los Equipos y/o Servicios suministrados y/o Instalación realizada pero para los cuales no se haya presentado ninguna factura, AVI-SPL presentará una factura, que será pagadera por el Cliente inmediatamente tras su recepción;
 - 14.1.2 el Cliente deberá devolver todos los Materiales AVI-SPL que no hayan sido pagados en su totalidad. Si el Cliente no lo hace, AVI-SPL puede solicitar la ejecución judicial para recuperar la posesión de los mismos. Hasta que no hayan sido devueltos, el Cliente será el único responsable de su custodia y no los utilizará para ningún propósito no relacionado con este Contrato;
 - 14.1.3 los derechos, recursos, obligaciones y responsabilidades acumulados de las partes al vencimiento o terminación no se verán afectados, incluido el derecho a reclamar daños y perjuicios con respecto a cualquier incumplimiento del Contrato que existiera en la fecha de o previo a la terminación o vencimiento; y
 - 14.1.4 Las cláusulas que sobrevivan expresa o implícitamente a la rescisión continuarán en pleno vigor y efecto.
- 14.2 El Cliente no tendrá la facultad de omitir del Contrato ningún elemento de la Propuesta de Alcance, incluidos, entre otros, cualquier Equipo que se proporcione o Servicios o Instalación que se realicen. Cualquier omisión de este tipo se acordará de acuerdo con la cláusula 24.8 (Variaciones) bajo la absoluta discreción de AVI-SPL y el Cliente asumirá los costes relacionados asociados con dicha omisión, incluidos, entre otros, los enumerados en la cláusula 14.1 anterior y en relación con los Servicios de OMS, además, cualquier coste de redundancia aplicable o similar en el que pueda incurrir AVI-SPL.

15 Derechos de Propiedad Intelectual

- 15.1 Sujeto a cláusula 37, todos los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con los Servicios y Equipos (incluidos, entre otros, el software, la documentación, las instalaciones u otros materiales que se utilizan en este sentido) son propiedad y están retenidos por AVI-SPL o sus proveedores ("DPI de **Antecedentes del Proveedor** "). A AVI-SPL se le otorgará la propiedad de cualquier sugerencia, idea, recomendación, comentario u otra información proporcionada por el Cliente o cualquier otra parte relacionada con los Servicios y el Equipo. Por esta razón, el Cliente transfiere, en virtud del presente Contrato, y en la medida permitida por la ley, todos los Derechos de Propiedad Intelectual, incluidos los secretos empresariales, a esas sugerencias, ideas, recomendaciones, comentarios u otra información, si y en la medida en que surjan tales tipos de derechos por parte del Cliente, en su totalidad a AVI-SPL, y AVI-SPL acepta esta cesión. Dicha cesión se concede con carácter exclusivo, durante toda la duración de la protección de los derechos y para todo el territorio mundial. Ni la entrega de los Servicios ni la Instalación del Equipo ni el Contrato implicarán transferencia o cesión alguna de Derechos de Propiedad Intelectual.
- 15.2 Sujeto a la cláusula 37, el Cliente recibirá una licencia limitada, revocable, no exclusiva e intransferible para el uso de los DPI de Antecedentes del Proveedor con respecto a los Servicios y Equipos durante la vigencia del Contrato. El Cliente se compromete a cumplir estrictamente con las condiciones establecidas en el Contrato o impuestas de cualquier otra manera.

- 15.3 En el caso de que los Servicios o Equipos contengan cualquier software que deba ser utilizado por el Cliente para la correcta ejecución de los Servicios o Equipos en virtud del presente Contrato, AVI-SPL y sus licenciantes (según corresponda) conservarán la propiedad de los DPI de Antecedentes del Proveedor relacionados con el software, y AVI-SPL otorga al Cliente una licencia no exclusiva, intransferible y revocable para usar dicho software. Dicha licencia se concede únicamente para el uso en relación con los Servicios o el Equipo y bajo la condición de que el Cliente cumpla plenamente con estas Condiciones y las estipulaciones del Contrato. Además, el Cliente no tiene derecho a:
- 15.3.1 ceder, sublicenciar, arrendar o poner el software a disposición de terceros;
 - 15.3.2 decodificar, descompilar, modificar, adaptar, crear trabajos derivados basados en el software o aplicar técnicas de ingeniería inversa o cualquier otra técnica destinada a acceder al código fuente del software, excepto cuando los derechos para hacerlo sean obligatorios por ley y AVI-SPL se haya negado a cumplir con las condiciones de dichos derechos;
 - 15.3.3 incorporar o permitir que otros incorporen el software, en parte o en su totalidad, en otro programa, o exploten el software de otro modo que no sea para sus fines comerciales internos;
 - 15.3.4 hacer una copia del software, sin el consentimiento previo por escrito de AVI-SPL, cuyo consentimiento no se denegará en caso de una copia de seguridad, a menos que AVI-SPL decida proporcionar dicha copia de seguridad por sí misma;
 - 15.3.5 intentar eludir o interferir con cualquier característica de seguridad del software;
 - 15.3.6 Eliminar o alterar cualquier marca, nombre comercial, logotipo, aviso de derechos de autor, aviso de reserva de derechos o limitación o exclusión de responsabilidad incluida en cualquier parte del Software y/o en la documentación asociada con él.
- 15.4 AVI-SPL podrá tomar medidas técnicas para proteger el software o con vistas a restricciones acordadas en la duración del derecho de uso del software. No se permitirá que el Cliente elimine o evada dicha medida técnica.
- 15.5 El Cliente no tiene derecho a recibir mejoras y actualizaciones del software, a menos que se acuerde explícitamente lo contrario en el Contrato.
- 15.6 Cualquier Derecho de Propiedad Intelectual específicamente desarrollado o creado para el Cliente, que no sea un DPI de Antecedentes del Proveedor, se conferirá y será transferido al Cliente por AVI-SPL. Dicha cesión se concede en exclusiva, durante toda la duración de la protección de los derechos, para todo el territorio mundial, e incluirá todos los modos de explotación necesarios para el uso de los Equipos y Servicios por parte del Cliente, incluidos, entre otros, la reproducción, distribución, comunicación pública, transformación y cualquier otro derecho de explotación reconocido por la legislación aplicable. El Cliente reconoce que, con respecto a los Derechos de Propiedad Intelectual de terceros, el uso por parte del Cliente de dichos Derechos de Propiedad Intelectual está condicionado a que AVI-SPL obtenga una licencia por escrito, a expensas del Cliente, del licenciante correspondiente en los términos que den derecho a AVI-SPL a licenciar dichos derechos al Cliente.
- 15.7 El Cliente no cederá ninguno de los Derechos de Propiedad Intelectual de AVI-SPL y/o de un tercero a menos que AVI-SPL o, en su caso, el tercero correspondiente, lo acuerden expresamente por escrito.

- 15.8 Todos los materiales de AVI-SPL son propiedad exclusiva de AVI-SPL.
- 16 Seguro**
- 16.1 AVI-SPL permanecerá en todo momento con una compañía de seguros de buena reputación y mantendrá y cumplirá con las siguientes pólizas de seguro válidas con respecto a cualquier evento o serie de eventos de conexión al valor requerido por la ley:
- 16.1.1 seguro de responsabilidad civil del empleador; y
 - 16.1.2 seguro de responsabilidad civil de vehículos motorizados.
- 17 Limitación de responsabilidad: SE LLAMA ESPECIALMENTE LA ATENCIÓN DEL CLIENTE SOBRE ESTA CLÁUSULA**
- 17.1 El alcance de la responsabilidad de AVI-SPL en virtud del Contrato o en relación con él (independientemente de si dicha responsabilidad surge por ley, responsabilidad contractual o extracontractual, o de cualquier otra manera y si es causada o no por negligencia o manifestación inexacta) será el establecido en esta cláusula 17.
- 17.2 Sujeto a cláusula 17.5, la responsabilidad total agregada de AVI-SPL (incluida cualquier responsabilidad por los actos u omisiones de sus empleados, agentes, consultores y subcontratistas) ante el Cliente no excederá del cien por cien (100%) del precio establecido en el Pedido (excepto en el caso de los Servicios de M&S únicamente, que no excederán exceder el 100% de los Cargos por los Servicios prestados en el Periodo de Servicios Inicial o el Periodo de Servicios de Renovación correspondiente), incluidos, entre otros:
- 17.2.1 cualquier incumplimiento del Contrato y/o de las presentes Condiciones;
 - 17.2.2 cualquier uso que haga el Cliente del Equipo;
 - 17.2.3 cualquier representación, declaración o acto u omisión de responsabilidad extracontractual (incluida la negligencia) que surja en virtud o en relación con el Contrato y / o estas Condiciones; o
 - 17.2.4 (sin perjuicio de lo dispuesto en la cláusula 4) cualquier pérdida, daño o gasto que surja de o en relación con cualquier retraso en la entrega.
- 17.3 Sujeto a cláusula 17.5, AVI-SPL no será responsable de las pérdidas consecuentes, indirectas o especiales.
- 17.4 Sujeto a cláusula 17.5, ninguna de las Partes será responsable de ninguno de los siguientes (ya sea directo o indirecto):
- 17.4.1 pérdida de beneficios;
 - 17.4.2 pérdida de ingresos;
 - 17.4.3 pérdida o corrupción de datos;
 - 17.4.4 pérdida o corrupción de software o sistemas;
 - 17.4.5 pérdida o daño al equipo;
 - 17.4.6 pérdida de uso;
 - 17.4.7 pérdida de producción;
 - 17.4.8 pérdida de contrato;
 - 17.4.9 pérdida de oportunidades comerciales;
 - 17.4.10 pérdida de ahorros, descuento o reembolso (ya sea real o anticipado);
 - 17.4.11 daño a la reputación o pérdida de buena voluntad; y/o
 - 17.4.12 gasto desperdiciado.

- 17.5 Sin perjuicio de cualquier otra disposición del Contrato, la responsabilidad de las Partes no se limitará de ninguna manera con respecto a lo siguiente:

- 17.5.1 muerte o lesiones personales;
- 17.5.2 fraude o manifestación inexacta fraudulenta;
- 17.5.3 cualquier pérdida causada por un incumplimiento intencional o gravemente negligente del deber;
- 17.5.4 cualquier pérdida causada por ocultar fraudulentamente un defecto o asumir una garantía;
- 17.5.5 incumplimiento de obligaciones contractuales esenciales (las llamadas "obligaciones cardinales"); o

cualquier otra pérdida que no pueda ser excluida o limitada por ninguna ley aplicable (por ejemplo, las disposiciones del Código Civil español, las leyes españolas de responsabilidad por productos defectuosos que puedan modificarse para transponer la Directiva (UE) 2024/2853.

Las obligaciones contractuales esenciales son aquellas obligaciones cuyo cumplimiento es necesario para lograr el objetivo de este Contrato. En caso de incumplimiento de las obligaciones contractuales esenciales, AVI-SPL solo será responsable de los daños previsibles típicos de este Contrato si fueron causados por negligencia simple, a menos que se trate de reclamaciones del Cliente por daños derivados de lesiones a la vida, la integridad física o la salud.

- 17.6 Esta cláusula 17 y la cláusula 4.5 establecen la responsabilidad financiera total de AVI-SPL (incluida cualquier responsabilidad por los actos u omisiones de sus empleados, agentes, consultores y subcontratistas) ante el Cliente con respecto a:

- 17.6.1 cualquier incumplimiento del Contrato y/o de las presentes Condiciones;
- 17.6.2 cualquier uso que haga el Cliente del Equipo;
- 17.6.3 cualquier representación, declaración o acto u omisión de responsabilidad extracontractual (incluida la negligencia) que surja en virtud o en relación con el Contrato y / o estas Condiciones; o
- 17.6.4 cualquier pérdida, daño o gasto que surja de o en relación con cualquier retraso en la entrega.

- 17.7 Esta cláusula 17 sobrevivirá a la terminación del Contrato.

18 Garantía

- 18.1 AVI-SPL tiene derecho a exigir una garantía al Cliente en forma de aval bancario, depósito u otra forma de garantía si, en la opinión absoluta de AVI-SPL, existen dudas sobre la capacidad del Cliente para cumplir con su obligación de pago.
- 18.2 En el momento en que ya no exista la necesidad de la garantía, AVI-SPL notificará al Cliente que la garantía, aval bancario u otra forma de garantía puede suspenderse o, según sea el caso, reembolsará el depósito. No se pagarán intereses sobre el depósito.

19 Ajustes

- 19.1 Sujeto a cláusula 8.6, ninguna de las partes será responsable de ningún incumplimiento o retraso en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del Contrato en la medida en que dicho incumplimiento o retraso sea causado por un Evento de Fuerza Mayor. Un "**Evento de Fuerza Mayor**" significa cualquier evento fuera del control razonable de una parte, incluidos, entre otros, huelgas, cierres patronales u otros conflictos laborales (ya sea que involucren a su propia fuerza laboral o a la de un tercero), restricciones o retrasos en la cadena de suministro, fallos de fuentes de energía o red de transporte, casos fortuitos, guerras, terrorismo, disturbios, conmoción civil, interferencias por parte de autoridades civiles o militares, calamidad nacional o internacional, conflicto armado, daños maliciosos, avería de planta o maquinaria, contaminación nuclear, química o biológica, estampidos sónicos, explosiones, colapso de estructuras de edificios, incendios, inundaciones, tormentas, terremotos, pérdidas en el mar, epidemias o eventos similares, desastres naturales o condiciones climáticas adversas extremas, o el incumplimiento o retraso de subcontratistas, distribuidores o proveedores.
- 19.2 Sin perjuicio de la cláusula 19.1, las Partes reconocen que las pandemias, incluyendo el brote mundial del coronavirus COVID-19 (2019-nCoV/SARS-CoV-2), pueden afectar la ejecución del Contrato. Las Partes acuerdan que AVI-SPL tendrá derecho a ajustes razonables del cronograma, los hitos y fechas de entrega, así como al reembolso de los costes en la medida en que el retraso y los costes estén directa o indirectamente relacionados con el brote de pandemias, incluido el coronavirus (2019-nCoV/SARS-CoV-2). Además, las Partes acordarán un ajuste apropiado de todas las demás obligaciones contractuales, tales como los precios.
- 19.3 Si, por razón de cualquier cambio o introducción de cualquier estatuto, regulación, ordenanza o instrumento similar o código de práctica, aumenta el coste o el tiempo para que AVI-SPL cumpla con sus obligaciones en virtud del Contrato, la estimación razonable de AVI-SPL del monto de dicho aumento se añadirá al Precio.

20 Confidencialidad

- 20.1 Cada parte mantendrá en estricta confidencialidad todos el know-how técnico o comercial, especificaciones, invenciones, procesos o iniciativas que sean de carácter confidencial y hayan sido revelados a dicha parte, a sus empleados, agentes o subcontratistas ("**parte receptora**") por la otra parte ("**parte reveladora**"), y cualquier otra información confidencial relativa a la actividad de la parte reveladora, sus productos y servicios que la parte receptora pueda obtener. La parte receptora solo divulgará dicha información confidencial a aquellos de sus empleados, agentes y subcontratistas que necesiten conocerla con el fin de cumplir con las obligaciones de la parte receptora en virtud del Contrato, y se asegurará de que dichos empleados, agentes y subcontratistas cumplan con las obligaciones establecidas en esta cláusula como si fueran parte del Contrato. La parte receptora también podrá divulgar aquella información confidencial de la parte divulgadora que deba ser revelada por ley, por cualquier autoridad gubernamental o reguladora o por un tribunal de jurisdicción competente. Esta cláusula 20 subsistirá a la terminación del Contrato a menos que en virtud de la ley no pueda establecerse una obligación a perpetuidad en vista de la naturaleza de la información confidencial, en cuyo caso se fija un plazo de diez (10) años.

21 Auditoría

- 21.1 Durante la vigencia del Contrato y durante un periodo de dos (2) años después de su terminación, AVI-SPL podrá, en cualquier momento con un aviso previo razonable, realizar una auditoría en las instalaciones del Cliente para determinar si el uso de los Servicios o Equipos por parte del Cliente cumple con las disposiciones del Contrato. AVI-SPL se asegurará de que la auditoría se lleve a cabo durante el Horario Comercial normal sin causar una interrupción irrazonable de las operaciones comerciales del Cliente. El Cliente asistirá a AVI-SPL en la realización de dicha auditoría y otorgará a AVI-SPL acceso a sus instalaciones y equipos informáticos en relación con el Equipo y/o Servicios entregados. En el caso de que dicha auditoría revele cualquier uso de los Servicios o Equipos por parte del Cliente que no sea en pleno cumplimiento del Contrato, el Cliente reembolsará a AVI-SPL todos los costes y gastos razonables relacionados con dicha auditoría, además de cualquier otra responsabilidad en la que el Cliente pueda incurrir como resultado de dicho incumplimiento.

22 Cumplimiento de las Regulaciones de Control de Exportaciones

- 22.1 Si el Cliente transfiere bienes (hardware y/o software y/o tecnología, así como la documentación correspondiente, independientemente del modo de suministro) entregados por AVI-SPL o trabajos y servicios (incluyendo todo tipo de soporte técnico) realizados por AVI-SPL a un tercero en cualquier parte del mundo, el Cliente deberá cumplir con todas las regulaciones nacionales e internacionales aplicables de control de (re)exportación. En cualquier caso, el Cliente deberá cumplir con las regulaciones de control de (re)exportación del Reino Unido, de la Unión Europea y de los Estados Unidos de América.
- 22.2 Antes de cualquier transferencia de bienes, trabajos y servicios proporcionados por AVI-SPL a un tercero, el Cliente deberá comprobar y garantizar, en particular, mediante las medidas adecuadas, que:
- 22.2.1 no se infringirá un embargo impuesto por la Unión Europea, por los Estados Unidos de América y/o por las Naciones Unidas mediante dicha transferencia, mediante la intermediación de contratos relativos a esos bienes, trabajos y servicios o mediante el suministro de otros recursos económicos en relación con esos bienes, trabajos y servicios, teniendo en cuenta también las limitaciones de las actividades comerciales nacionales y las prohibiciones de eludir esos embargos;
 - 22.2.2 dichos bienes, trabajos y servicios no están destinados a ser utilizados en relación con armamentos, tecnología nuclear o armas, en la medida en que dicho uso esté sujeto a prohibición o autorización, a menos que se proporcione la autorización requerida;
 - 22.2.3 se consideran las regulaciones de todas las Listas de Partes Sancionadas aplicables de la Unión Europea y los Estados Unidos de América con respecto al comercio con entidades, personas y organizaciones enumeradas en ellas.
- 22.3 Si se le solicita que realice controles de control de exportaciones, el Cliente, a solicitud de AVI-SPL, deberá proporcionar de inmediato a AVI-SPL toda la información relacionada con el cliente final en particular, el destino y el uso previsto de los bienes, trabajos y servicios proporcionados por AVI-SPL, así como cualquier restricción de control de exportaciones existente.
- 22.4 El Cliente indemnizará y eximirá de responsabilidad a AVI-SPL de y contra cualquier reclamo, procedimiento, acción, multa, pérdida, coste y daños y perjuicios que surjan o estén relacionados con cualquier incumplimiento de las regulaciones de control de exportaciones por

parte del Cliente, y el Cliente compensará a AVI-SPL por todas las pérdidas y gastos resultantes de los mismos.

- 22.5 Cada parte cumplirá con toda la legislación aplicable contra el soborno, la corrupción y la esclavitud, cada una según se modifique periódicamente.

23 Protección de Datos

- 23.1 AVI-SPL y el Cliente tratarán los datos personales de los representantes respectivamente en relación con este Contrato como responsables del tratamiento de conformidad con las Leyes de Protección de Datos. El propósito de este tratamiento es permitir el desarrollo y mantenimiento de la relación contractual, siendo la base legal para el tratamiento la ejecución de este Contrato. La provisión de datos personales es necesaria para la ejecución de este Contrato y no puede llevarse a cabo sin dichos datos.
- 23.2 Los datos personales serán tratados durante la duración de la relación contractual y se conservarán durante todo el tiempo que esta subsista. Una vez terminada, los datos se mantendrán debidamente bloqueados hasta que expiren las responsabilidades que pudieran surgir para cualquiera de las partes como consecuencia del tratamiento. Los datos personales podrán ser comunicados a bancos y entidades financieras para la gestión de cobros y pagos, así como a administraciones públicas en los casos previstos por la ley.
- 23.3 Los datos personales podrán ser transferidos a entidades fuera del Espacio Económico Europeo. En tales casos, tanto AVI-SPL como el Cliente se comprometen a garantizar que dichas transferencias internacionales de datos se realicen de forma segura, adoptando las salvaguardas adecuadas y en cumplimiento de las Leyes de Protección de Datos aplicables.
- 23.4 Los interesados podrán ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición o portabilidad de sus datos contactando con la dirección de la parte correspondiente.
- 23.5 Asimismo, los interesados tienen derecho a presentar una reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos (www.aepd.es), si consideran que no se están respetando sus derechos.
- 23.6 En el caso de que AVI-SPL o el Cliente recopilen o tengan acceso a datos personales bajo la responsabilidad de la otra parte, se comprometen a ejecutar el correspondiente acuerdo de tratamiento de datos de conformidad con los requisitos del artículo 28 del RGPD.

24 General

24.1 Cesión y otros tratos.

- 24.1.1 AVI-SPL podrá en cualquier momento ceder, transferir, hipotecar, gravar, subcontratar o negociar de cualquier otra manera con todos o algunos de sus derechos u obligaciones en virtud del Contrato.
- 24.1.2 El Cliente no podrá ceder, transferir, hipotecar, cargar, subcontratar, declarar un fideicomiso sobre o negociar de cualquier otra manera con cualquiera o todos sus derechos u obligaciones en virtud del Contrato sin el consentimiento previo por escrito de AVI-SPL.

24.2 Avisos.

- 24.2.1 Cualquier aviso u otra comunicación dada a una parte en virtud del Contrato o en relación con él se hará por escrito, dirigida a esa parte en su domicilio social (si es una sociedad) o en su lugar principal de negocios (en cualquier otro caso) o en cualquier otra dirección que esa parte haya especificado a la otra parte por escrito

de acuerdo con esta cláusula, y se entregará personalmente, enviándose por correo de primera clase prepago u otro servicio de entrega al siguiente día hábil, mensajería comercial, o por correo electrónico.

24.2.2 Se considerará que se ha recibido una notificación u otra comunicación: si se entrega personalmente, cuando se deja en la dirección mencionada en la cláusula 24.2.1; si se envía por correo de primera clase prepago u otro servicio de entrega al siguiente día hábil, a las 9.00 a.m. del segundo día hábil después de la publicación; si se entrega por mensajería comercial, en la fecha y hora en que se firma el recibo de entrega del mensajero; o, si se envía por correo electrónico, un día hábil después de la transmisión.

24.2.3 Las disposiciones de esta cláusula no se aplicarán a la notificación de ningún procedimiento u otros documentos en ninguna acción legal.

24.3 **Marketing.**

24.3.1 AVI-SPL tendrá derecho a tomar grabaciones fotográficas y de video de las Instalaciones y Servicios completados o en curso en las instalaciones del Cliente, solicitar testimonios de cualquier personal o contratista del Cliente y hacer referencia al Cliente y a la Instalación y/o Servicios proporcionados en virtud de este Contrato en los materiales de marketing, estudios de casos, licitaciones y presentaciones a premios de la industria de AVI-SPL a cualquier tercero ("**Material de Referencia**"), siempre que AVI-SPL no divulgue ninguna información confidencial del Cliente contraria a la cláusula 20.1 sin su consentimiento previo por escrito (que no debe ser retenido o retrasado de manera irrazonable). AVI-SPL puede incluir el nombre, el logotipo y las marcas comerciales del Cliente en dicho Material de Referencia.

24.4 **Acuerdo entero.**

24.4.1 El presente Contrato y la Propuesta de Alcance constituyen el acuerdo completo entre las partes y sustituyen y extinguen todos los proyectos, acuerdos, arreglos y entendimientos anteriores entre ellas, ya sean escritos u orales, relacionados con su objeto.

24.4.2 Cada parte acepta que no tendrá recursos con respecto a ninguna representación o garantía (ya sea hecha de manera inocente o negligente) que no esté establecida en este acuerdo. Ninguna de las partes tendrá ningún reclamo por manifestación inexacta inocente o negligente basada en cualquier declaración en este acuerdo.

24.5 **Ausencia de asociación o representación.** Nada en el Contrato tiene la intención de, o se considerará que establece, ninguna asociación o empresa conjunta entre las partes, ni constituye a ninguna de las partes en el agente de la otra para ningún propósito. Ninguna de las partes tendrá autoridad para actuar como agente o obligar a la otra parte de ninguna manera.

24.6 **Nulidad o ineficacia parcial.**

Si alguna disposición o parte del Contrato es o llega a ser total o parcialmente inválida, ilegal, nula, inaplicable o si este Contrato contiene una laguna, seguirá siendo válido no solo en casos de duda sino en todos los casos. En lugar de las disposiciones ineficaces o incompletas, las Partes se comprometen a reemplazarlas por las disposiciones que más se acerquen al propósito

comercial originalmente previsto. Si este reemplazo no fuera legalmente permisible, se aplicarán las disposiciones legales en lugar de las disposiciones ineficaces o incompletas.

- 24.7 **Renuncia.** La renuncia a cualquier derecho o recurso en virtud del Contrato o la ley solo es efectiva si se hace por escrito y no se considerará una renuncia a cualquier incumplimiento o incumplimiento posterior. Ningún incumplimiento o demora por parte de una de las partes en el ejercicio de cualquier derecho o recurso previsto en el Contrato o por la ley constituirá una renuncia a ese o cualquier otro derecho o recurso, ni impedirá o restringirá el ejercicio posterior de ese o cualquier otro derecho o recurso. Ningún ejercicio único o parcial de dicho derecho o recurso impedirá o restringirá el ejercicio ulterior de ese o cualquier otro derecho o recurso.
- 24.8 **Derechos de terceros.** Una persona que no sea parte del Contrato no tendrá ningún derecho a hacer cumplir sus términos.
- 24.9 **Variación.** Salvo lo establecido en estas Condiciones, ninguna variación del Contrato, incluida la introducción de términos y condiciones adicionales, será efectiva a menos que se haga por escrito y esté firmada por AVI-SPL. Este requisito de forma escrita también se aplica a las alteraciones de esta cláusula de forma escrita.
- 24.10 **Ley aplicable.** El presente Contrato y la relación contractual entre AVI-SPL y el Cliente se regirán por las leyes de España, con excepción de sus disposiciones de conflicto de leyes de derecho internacional privado. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CNUCCIM).
- 24.11 **Jurisdicción.** El lugar de jurisdicción exclusiva, e internacional, para todas las disputas que surjan directa o indirectamente de esta relación contractual es Madrid. Sin embargo, en todos los casos, AVI-SPL también tiene derecho a interponer una demanda en el lugar de jurisdicción general del Cliente. Las disposiciones legales anteriores, en particular en lo que respecta a la jurisdicción exclusiva, no se verán afectadas.

Términos Adicionales para Servicios de Mantenimiento y Soporte

Las disposiciones establecidas en estos Términos Adicionales para los Servicios de Mantenimiento y Soporte ("Términos de M&S") se aplicarán si AVI-SPL proporciona sus Servicios de Mantenimiento y Soporte (o si AVI-SPL determina, a su absoluta discreción, que dichos Términos de M&S aplican, ya sea dentro de la Propuesta de Alcance o de otra manera).

25 Interpretación

25.1 Definiciones.

En estos Términos de M&S, se aplican las siguientes definiciones:

- 25.1.1 **"Servicios Adicionales"** significa servicios no incluidos en la Propuesta de Alcance.
- 25.1.2 **"Software AVI-SPL"** significa cualquier software propietario de AVI-SPL, ya sea suministrado o no al Cliente de conformidad con el Contrato.
- 25.1.3 **"Horario Comercial"** significa el horario comercial ordinario de AVI-SPL de lunes a viernes de 08.30 a 17.30 CET/CEST.
- 25.1.4 **"Cargos"** significa los cargos pagaderos por el Cliente por el suministro de los Servicios de acuerdo con la cláusula 8.
- 25.1.5 **"Servicios en la Nube"** se refiere al software basado en la nube que se proporcionará de conformidad con la Propuesta de Alcance correspondiente, ya sea alojado por AVI-SPL o por un tercero e incluyendo, entre otros, la plataforma Symphony.
- 25.1.6 **"Información de Servicio del Equipo"** significa, con respecto a cada pieza del Equipo de Servicio, la siguiente información:
 - f) los Servicios que el Cliente está comprando;
 - g) el modelo y el número de serie del Equipo de Servicios;
 - h) el precio adecuado como se detalla en el alcance de los trabajos;
 - i) las instalaciones donde se proporcionarán los Servicios, junto con un nombre de contacto, dirección de correo electrónico y número de teléfono en la ubicación;
y
 - j) el Periodo de Servicio como se detalla en el alcance de los trabajos.
- 25.1.7 **"Periodo de Servicio Inicial"** tiene el significado establecido en la cláusula 34.2.

- 25.1.8 **"Tarifa de Licencia"** significa las tarifas pagaderas por el Cliente en consideración a la licencia de los Productos Licenciados y/o los Servicios en la Nube de terceros proporcionados de conformidad con este Contrato.
- 25.1.9 **"Productos Licenciados"** significa cualquier programa de software que: (i) no sea Software de AVI-SPL, pero que sea suministrado al cliente por AVI-SPL, u organizado por AVI-SPL que actúe como agente del tercero correspondiente; (ii) no Servicios en la Nube.
- 25.1.10 **"Restricciones de Licencia"** significa cualquier restricción al uso de la Licencia de Terceros otorgada de conformidad con la cláusula 37.1.
- 25.1.11 **"Plazo de la Licencia"** significa la duración de la Licencia de Terceros concedida de conformidad con la cláusula 37.1.
- 25.1.12 **"Licenciante"** significa la entidad que conserva la propiedad de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con un Producto Licenciado y/o un Servicio en la Nube de terceros.
- 25.1.13 **"Fabricante"** significa una entidad que produce Servicios, Equipos y/o Software.
- 25.1.14 **"Periodo de Servicio de Renovación"** tiene el significado establecido en la cláusula 34.3.
- 25.1.15 **"Periodo de Servicio"** significa el Periodo de Servicio Inicial y cualquier Periodo de Servicio de Renovación.
- 25.1.16 **"Equipo de Servicios"** significa el equipo (o cualquier parte del mismo) al que se aplican los Servicios según lo establecido en la Propuesta de Alcance.
- 25.1.17 **"Software"** significa cualquier equipo de software y cualquier software incluido en el Equipo de Servicios.
- 25.1.18 **"Opciones de Software"** se refiere a la funcionalidad o características opcionales del Software que pueden seleccionarse en el momento de la compra o en un momento posterior, y por las cuales AVI-SPL o el Fabricante cobran por separado.
- 25.1.19 **"Territorio"** significa el país o territorio en el que el Cliente está registrado como entidad legal o establecimiento del mismo.
- 25.1.20 **"Licencia de Terceros"** tiene el significado que se le da en la cláusula 37.1.
- 25.1.21 **"Actualización"** se refiere al Software para el cual AVI-SPL o el Fabricante han proporcionado correcciones o revisiones menores para corregir errores o defectos en el funcionamiento existente del Software de acuerdo con las especificaciones publicadas del Equipo de Servicios, y que se limita a aquellas actualizaciones que AVI-SPL o el Fabricante generalmente proporcionan a sus Clientes de Servicios de soporte sin cargo. Las actualizaciones no incluyen Actualizaciones ni Opciones de Software.
- 25.1.22 **"Actualización"** significa nuevas versiones del Software que contienen mejoras que perfeccionan la funcionalidad o las capacidades del Software, que AVI-SPL o el

Fabricante ponen a disposición de sus Clientes en general. Las Actualizaciones no incluyen Opciones de Software.

26 Prestación de Servicios

- 26.1 AVI-SPL suministrará los Servicios durante el Periodo de Servicios Inicial, únicamente con respecto al Equipo de Servicios. Los Servicios consistirán en los derechos y niveles de servicio definidos en la Propuesta de Alcance.
- 26.2 AVI-SPL suministrará los Servicios al Cliente de acuerdo con el Contrato en todos los aspectos materiales y durante el Horario Comercial (a menos que se acuerde lo contrario en el Contrato o por escrito de forma ad hoc).
- 26.3 AVI-SPL hará todos los esfuerzos razonables para cumplir con las fechas de ejecución especificadas en el Pedido, pero dichas fechas serán solo estimaciones y el tiempo no será esencial para la prestación de los Servicios.
- 26.4 AVI-SPL hará todo lo posible para proporcionar los Servicios de manera profesional y competente. AVI-SPL prestará los Servicios sobre la base de una obligación de esfuerzos razonables, a menos que y en la medida en que se haya comprometido explícitamente en el Contrato a lograr un resultado específico y el resultado en cuestión esté suficientemente determinado.
- 26.5 AVI-SPL puede subcontratar cualquier parte de sus obligaciones con respecto a los Servicios a un tercero, por ejemplo, un socio local o un proveedor, sin el consentimiento previo por escrito del Cliente.
- 26.6 Los Servicios solo se proporcionarán a las personas de contacto del Cliente nombradas en el Contrato. Los Servicios de Mantenimiento y Soporte dependen de la capacidad de la persona de contacto para comunicarse y estar disponible. Por lo tanto, AVI-SPL puede establecer ciertos requisitos por parte de la persona de contacto para garantizar el cumplimiento de las obligaciones de AVI-SPL.
- 26.7 El Cliente proporcionará toda la cooperación requerida por AVI-SPL para el propósito de los Servicios, incluida la suspensión temporal del uso de los Productos Licenciados, los Servicios en la Nube o el Equipo por parte del Cliente si AVI-SPL lo considera necesario. Si el Cliente no proporciona la cooperación solicitada, AVI-SPL puede suspender o limitar los Servicios. Si los Servicios se prestan sobre la base de la información que debe proporcionar el Cliente, esta información se preparará de acuerdo con las condiciones impuestas por AVI-SPL y se proporcionará por cuenta y riesgo del Cliente. El Cliente garantizará en todo momento que todos los materiales, información, software, procedimientos e instrucciones que pone a disposición de AVI-SPL con el fin de proporcionar los Servicios son precisos y completos y que todos los soportes de datos emitidos a AVI-SPL cumplen con las especificaciones de AVI-SPL.
- 26.8 Si los Servicios se prestan en las instalaciones del Cliente, y AVI-SPL no puede ejecutar sus Servicios debido, entre otros, a: la falta de disponibilidad de la sala, falta de disponibilidad de documentos, o falta de personal, AVI-SPL puede cobrar al Cliente una cantidad al menos igual al cargo estándar de AVI-SPL por desplazamiento de mantenimiento, sin perjuicio de los derechos adicionales de AVI-SPL a una compensación por el daño total que haya sufrido.
- 26.9 El Cliente conservará y operará el Equipo de acuerdo con las recomendaciones del fabricante, e informará a AVI-SPL por escrito de sus intenciones de retirar cualquiera de los Equipos de la ubicación detallada en el Contrato. Para evitar dudas, los cambios en el cargo con respecto a

dichos movimientos de Equipo o la eliminación de dicho Equipo del Contrato serán los acordados entre AVI-SPL y el Cliente.

- 26.10 Las obligaciones de AVI-SPL con respecto a la prestación de los Servicios están condicionadas a que el Cliente pueda proporcionar una descripción completa y detallada de un defecto y cualquier otra información o documentación que facilite a AVI-SPL reproducir el defecto ocurrido y resolver este defecto. El Cliente primero hará todo lo posible para analizar la causa del error. Las obligaciones de AVI-SPL están condicionadas a que el defecto sea reproducible.
- 26.11 En el Contrato, un defecto significará una falla sustancial de un elemento de Equipo o un sistema. En caso de defecto, el Cliente deberá proporcionar a AVI-SPL un aviso detallado del defecto. Después de recibir la notificación, AVI-SPL hará todo lo posible para corregir el defecto o, en el caso de Software, para realizar mejoras en nuevas versiones posteriores del Software. Dependiendo de la urgencia, los resultados se proporcionarán al Cliente en la forma y dentro del plazo establecido en el Contrato. En caso de defectos con respecto al Software, AVI-SPL tendrá derecho a instalar soluciones temporales, omisiones de programas o restricciones para evitar problemas en el Software.
- 26.12 Sujeto a cláusula 29.1, en el caso de que los Servicios también se apliquen al Software, AVI-SPL admitirá solo la versión del Software que originalmente fue objeto de este Contrato. Para mayor claridad, AVI-SPL solo será responsable de admitir una versión del Software que existía en la Fecha de inicio.
- 26.13 AVI-SPL no garantiza que el Equipo, el Software, los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube funcionen sin interrupción, errores u otros defectos, o que todos los defectos puedan corregirse.
- 26.14 Si los Servicios se aplican a software o hardware que no fueron proporcionados por AVI-SPL, el Cliente deberá poner a disposición de AVI-SPL toda la documentación (técnica) pertinente y el código fuente del software, y otorgar a AVI-SPL el derecho a utilizarlos, si AVI-SPL lo considera útil o necesario para llevar a cabo el servicio de soporte. El Cliente garantiza que está facultado para poner estos datos y/o documentación a disposición para los fines del soporte por parte de AVI-SPL. El Cliente otorgará a AVI-SPL el derecho a utilizar y adaptar el software, incluido el código fuente y la documentación técnica (de desarrollo), en el contexto de la prestación del servicio de soporte acordado. El Cliente indemnizará a AVI-SPL frente a cualquier reclamación de terceros en relación con la provisión de estos datos y/o documentación y el uso de los mismos por parte de AVI-SPL en el contexto del servicio de soporte.
- 26.15 Solamente si y en la medida en que se acuerde expresamente por escrito, AVI-SPL estará obligado a convertir cualquier dato.

27 Obligaciones del Cliente

- 27.1 El Cliente deberá:
- 27.1.1 garantizar que los términos del Pedido y cualquier información proporcionada en la Propuesta de Alcance sean completos y precisos;
 - 27.1.2 cooperar con AVI-SPL en todos los asuntos relacionados con los Servicios;
 - 27.1.3 mantener todos los Equipos de Servicios bajo cualquier programa de Servicios aplicable a la versión del Software actual de cada momento o a la versión de Software principal anterior disponible en el mercado;

- 27.1.4 a menos que se indique expresamente lo contrario en la Propuesta de Alcance, será responsable de reemplazar, a su propio coste, todos y cada uno de los artículos consumibles utilizados en relación con el Equipo de Servicios, incluidos, entre otros, bombillas y baterías;
- 27.1.5 ser el único responsable de realizar copias de seguridad de sus datos. Sujeto a cláusula 17.5 AVI-SPL no puede aceptar ninguna responsabilidad por pérdidas, daños o costes incurridos como resultado de cualquier dato que se pierda durante el curso de los Servicios;
- 27.1.6 obtener y mantener, a su propio coste y responsabilidad exclusiva, software antivirus actual y de buena reputación y actualizar y ejecutar regularmente dicho software. La reparación o restauración de cualquier Equipo de Servicios dañado o infectado por virus no está cubierta por el Contrato;
- 27.1.7 proporcionar a AVI-SPL, sus empleados, agentes, consultores y subcontratistas, acceso a las instalaciones, oficinas y otras instalaciones del Cliente según lo requiera razonablemente AVI-SPL;
- 27.1.8 proporcionar a AVI-SPL la información y los materiales que AVI-SPL pueda requerir razonablemente para suministrar los Servicios, y garantizar que dicha información sea precisa en todos los aspectos materiales;
- 27.1.9 preparar las instalaciones del Cliente para la prestación de los Servicios y, en particular, garantizar que las instalaciones cumplan con todas las leyes y regulaciones de salud y seguridad;
- 27.1.10 obtener y mantener todas las licencias, permisos y consentimientos necesarios que puedan ser necesarios antes de la fecha en que se inicien los Servicios;
- 27.1.11 conservar y mantener todos los materiales, aparatos, documentos y otras propiedades de AVI-SPL ("**Materiales AVI-SPL**") en las instalaciones del Cliente en custodia segura bajo su propio riesgo, mantener los Materiales AVI-SPL en buenas condiciones hasta que se devuelvan a AVI-SPL, y no desechar ni utilizar los Materiales AVI-SPL de otra manera que no sea de acuerdo con las instrucciones o autorizaciones escritas de AVI-SPL;
- 27.1.12 ser responsable de cualquier obligación o responsabilidad adicional identificada en una Propuesta de Alcance aplicable; y
- 27.1.13 proporcionar a AVI-SPL la Información de Servicio del Equipo de Servicios.

28 Cargos y pago

- 28.1 Los Cargos por los Servicios se facturarán anualmente, por adelantado, a menos que se establezca lo contrario en la Propuesta de Alcance.
- 28.2 Cuando el Cliente solicite Servicios Adicionales, estos se cobrarán en función del tiempo y los materiales y dichos Cargos se calcularán de acuerdo con los precios de AVI-SPL vigentes en cada momento.

- 28.3 Las tarifas de AVI-SPL para los Servicios de OMS se calculan sobre la base del Horario Comercial durante los Días Hábiles y son las establecidas en la Propuesta de Alcance para todos los demás Servicios.
- 28.4 AVI-SPL tendrá derecho a cobrar una tarifa premium por el trabajo realizado fuera de las horas detalladas en la Propuesta de Alcance y por los Servicios de OMS (o cuando dichas horas no estén establecidas en ella) o el trabajo realizado fuera del Horario Comercial de forma prorrateada por cada día parcial o por cualquier tiempo trabajado por las personas a las que contrata en dichos Servicios.
- 28.5 AVI-SPL tendrá derecho a cobrar los costes de materiales y desembolsos incurridos en la prestación de los Servicios. El Precio solo incluirá los gastos de viaje, los gastos de hotel, la manutención y cualquier gasto asociado en el que incurra AVI-SPL, o por las personas que AVI-SPL contrate en relación con los Servicios ("**Gastos de Viaje**") si así se especifica en la Propuesta de Alcance (incluido el importe de las "dietas" si se expresa como tal), únicamente a los lugares designados por la Propuesta de Alcance para los Gastos de Viaje incluidos. Además, el Precio incluirá el coste de los servicios prestados por terceros y requeridos por AVI-SPL para la prestación de los Servicios, y el coste de cualquier material, si se especifica en la Propuesta de Alcance. AVI-SPL tendrá derecho a cobrar los Gastos de Viaje en los que se incurra durante la prestación de cualquier servicio, pero que no estén incluidos en el Precio.
- 28.6 En caso de que el Cliente solicite Opciones de Software o Servicios Adicionales, se le facturará por separado en las condiciones de pago aplicables a esas Opciones de Software o Servicios Adicionales.
- 28.7 Todos los importes pagaderos por el Cliente en virtud del Contrato excluyen los importes correspondientes a cualquier impuesto sobre el valor añadido aplicable en cada momento ("**IVA**"). Cuando AVI-SPL realice cualquier entrega sujeta a IVA en virtud del Contrato al Cliente, el Cliente pagará a AVI-SPL los importes adicionales en concepto de IVA que se cobren por la prestación de los Servicios al mismo tiempo que se deba pagar por la prestación de los Servicios.
- 28.8 Si el Cliente no realiza ningún pago adeudado a AVI-SPL en virtud del Contrato antes de la fecha de vencimiento del pago, el Cliente deberá pagar intereses sobre el importe vencido al tipo de interés legal establecido por la legislación española más cuatro puntos porcentuales. Dichos intereses se devengarán diariamente desde la fecha de vencimiento hasta el pago efectivo del monto vencido, ya sea antes o después del fallo. El Cliente pagará los intereses junto con el importe vencido.
- 28.9 El Cliente pagará todos los importes adeudados en virtud del Contrato en su totalidad sin ninguna compensación, reconversión, deducción o retención (excepto cualquier deducción o retención requerida por la ley). AVI-SPL podrá en cualquier momento, sin limitar sus otros derechos o recursos, compensar cualquier cantidad que le adeude el Cliente con cualquier cantidad pagadera por AVI-SPL al Cliente.
- 28.10 El Cliente acepta que queda a la absoluta discreción de AVI-SPL si AVI-SPL proporciona sus facturas al Cliente en papel y/o en formato electrónico.

29 Opciones de Software, Actualizaciones y Mejoras

- 29.1 AVI-SPL proporcionará Opciones de Software, Actualizaciones y/o Mejoras solo si se incluyen expresamente en la Propuesta de Alcance de acuerdo con los precios estándar de AVI-SPL vigentes en cada momento.

- 29.2 Las Actualizaciones se proporcionan en función de la corrección en caso de error. Para recibir una Actualización, el Cliente debe informar una falla específica del Equipo de Servicios (identificando el número de serie del Equipo de Servicios), que la Actualización corrige. AVI-SPL configurará la Actualización de acuerdo con el registro de Software del Equipo de Servicios registrado. AVI-SPL no puede aceptar ninguna responsabilidad por cualquier Actualización que no solucione una falla del Equipo de Servicios.

30 Garantía

- 30.1 Sin perjuicio a lo dispuesto en la cláusula 5, AVI-SPL garantiza que, por un periodo de un (1) año solamente, a partir de la fecha en que AVI-SPL realiza los Servicios (pero excluyendo las soluciones de servicios administrados) ("**Periodo de Garantía Inicial**"), los Servicios se realizarán con un cuidado y habilidad razonables de acuerdo con los estándares de la industria. En caso de que AVI-SPL cumpla con sus obligaciones en virtud de esta cláusula 30.1 sujeto a la cláusula 17.5, no tendrá ninguna otra responsabilidad ante el Cliente con respecto a cualquier reclamo en relación con la prestación de los Servicios.
- 30.2 Sujeto a la cláusula 17.5 Responsabilidad de AVI-SPL en virtud de la cláusula 30.2 se limitará a reparar o reemplazar cualquier Equipo de Servicios que incumpla la garantía.
- 30.3 Salvo en relación con las cláusulas 30.1 y 30.2, AVI-SPL no ofrece ninguna otra garantía en relación con los Servicios.

31 Acceso Remoto

- 31.1 Si los Servicios se realizan a larga distancia o en línea, el Cliente deberá, por su parte, asegurarse de que AVI-SPL tenga acceso sin restricciones a todo el software, servicios y sistemas necesarios y de que la infraestructura y las instalaciones de telecomunicaciones adecuadas estén en su lugar, de manera oportuna. El Cliente cumplirá con todas las instrucciones y requisitos de AVI-SPL a este respecto. AVI-SPL tendrá derecho a suspender o limitar los Servicios si el acceso remoto, incluida la infraestructura y las instalaciones de telecomunicaciones del Cliente, no cumple con los requisitos o instrucciones solicitados por AVI-SPL.

32 Piezas de Repuesto

- 32.1 Las piezas de repuesto proporcionadas de conformidad con cualquier Propuesta de alcance aplicable serán piezas nuevas o equivalentes en rendimiento a las piezas nuevas cuando se utilicen con el Equipo de servicios y están garantizadas por un periodo de un (1) año a partir del envío o el resto del Periodo de garantía inicial, lo que sea más largo.
- 32.2 Cualquier pieza retirada del Equipo de Servicios para su reemplazo durante el transcurso del Periodo de Servicio pasará a ser propiedad de AVI-SPL o del fabricante.
- 32.3 A menos que se indique expresamente lo contrario en la Propuesta de Alcance, si las reparaciones en taller forman parte del Contrato, y cualquier Equipo de Servicios o parte del Equipo de Servicios cuesta más del 60% del valor de reemplazo para reparar, el artículo no será reparado en virtud de este Contrato y el Cliente tendrá la opción de pagar los cargos de reparación o comprar el Equipo de Servicios de reemplazo o parte del Equipo de Servicios.

33 Exclusiones de Servicios

- 33.1 Los Servicios prestados no cubrirán ninguno de los siguientes:

- 33.1.1 trabajos eléctricos externos a los Equipos de Servicios, Productos Licenciados o Servicios en la Nube;
- 33.1.2 reparación o reemplazo de daños o defectos en los Servicios, Equipos, Productos Licenciados o Servicios en la Nube que no sean los realizados por o en nombre de AVI-SPL;
- 33.1.3 suministro de provisiones o accesorios, o pintura o repintado los Equipos de Servicios, Productos Licenciados o Servicios en la Nube;
- 33.1.4 reubicación del Equipo de Servicios o la adición o eliminación de elementos del Equipo de Servicios o partes, , accesorios, características, desde o hacia otros dispositivos no proporcionados por AVI-SPL, incluidos, entre otros, dispositivos de comunicaciones, dispositivos de video, dispositivos de audio, redes o enlaces;
- 33.1.5 prevenir, asesorar en o reparar daños causados por virus informáticos o conflictos que involucren software no instalado o introducido por AVI-SPL;
- 33.1.6 errores de uso o uso inadecuado de los Equipos de Servicio, Productos Licenciados o Servicios en la Nube;
- 33.1.7 uso de los Equipos de Servicios, Productos Licenciados o Servicios en la Nube contrario a las Condiciones aplicables o contrario a la instrucción insertada en la documentación proporcionada por AVI-SPL;
- 33.1.8 cambios o errores, defectos o deficiencias en los Equipos de Servicios, Productos Licenciados o Servicios en la Nube que no estén incluidos en la Propuesta de Alcance de los Servicios a ser realizados por AVI-SPL;
- 33.1.9 incumplimiento por parte del Cliente de hacer que los Servicios se lleven a cabo en los Equipos de Servicios, Productos Licenciados o Servicios en la Nube de manera oportuna;
- 33.1.10 el uso de una versión anterior del software que ya no es mantenido por AVI-SPL;
- 33.1.11 cualquier problema con el funcionamiento o el uso de sistemas externos de software, o la configuración del hardware, incluidos, entre otros, el sistema operativo de la plataforma de software y/o las actualizaciones de hardware;
- 33.1.12 cualquier problema relacionado con la inadecuación o incompatibilidad del hardware y los sistemas utilizados por el Cliente;
- 33.1.13 la operación o el uso de los Servicios en la Nube o los Productos Licenciados de una manera que no sea compatible con la última versión de la documentación proporcionada por AVI-SPL al Cliente;
- 33.1.14 soporte relacionado con el software o hardware de un tercero no suministrado por AVI-SPL (a menos que se acuerde expresamente lo contrario en el Contrato);
- 33.1.15 otras causas que no sean atribuibles a AVI-SPL,

además, los Servicios no incluirán la recuperación de datos codificados o perdidos.

- 33.2 Si AVI-SPL lleva a cabo Servicios en relación con las disposiciones de la cláusula 33.1, AVI-SPL tendrá derecho a facturar los costes de estos servicios u otros trabajos de acuerdo con sus tarifas estándar. Esto no afectará a las demás tarifas pagaderas por el Cliente con respecto a los Servicios.

34 Renovación de Servicios

- 34.1 AVI-SPL proporcionará al Cliente o al Socio AVI-SPL del Cliente (cuando corresponda) un aviso previo por escrito de sesenta (60) días del vencimiento del Periodo de Servicio para cualquier Servicio aplicable que sea renovable ("**Servicios Renovables**").
- 34.2 El periodo inicial de este Contrato (el "**Periodo de Servicio Inicial**") comenzará en la Fecha de Inicio, o en cualquier otra fecha acordada por escrito entre las Partes por adelantado, y continuará doce (12) meses a partir del mismo, o cualquier otro periodo de tiempo especificado en el Pedido correspondiente y aceptado por escrito por AVI-SPL.
- 34.3 Este Contrato se renovará automáticamente por periodos sucesivos de doce (12) meses y, con la excepción de aumentos moderados de precios como se describe en este documento, bajo los mismos términos y condiciones que el Periodo de Servicio Inicial ("**Periodo de Servicio de Renovación**") a menos que cualquiera de las partes notifique la rescisión por escrito a la otra no menos de treinta (30) días antes del vencimiento del Periodo de Servicio Inicial o de Renovación vigente en ese momento.
- 34.4 Antes del comienzo de cualquier periodo de renovación sucesivo, AVI-SPL se reserva el derecho de aumentar el precio del Programa de Servicio aplicable durante la duración del periodo de renovación sucesivo en un importe que no exceda el diez (10%) por ciento del precio del Pedido para el Periodo de Servicio Inicial o de Renovación vigente en ese momento. En caso de que el aumento de precio supere el diez (10%) por ciento, AVI-SPL emitirá una nueva cotización al Cliente para su aprobación antes del comienzo del periodo de renovación sucesivo.
- 34.5 AVI-SPL puede rescindir o modificar cualquier programa de Servicios disponible en cualquier momento a su entera discreción, siempre que dichas modificaciones no afecten a los Servicios ya solicitados por el Cliente y aceptados por AVI-SPL antes de dichas modificaciones, excepto según lo acordado por escrito por el Cliente y AVI-SPL.

35 Recertificación

- 35.1 En caso de que el Cliente requiera Servicios adicionales para Equipos de Servicios que actualmente no están cubiertos por los Servicios adquiridos, AVI-SPL y/o el fabricante pueden requerir que el Equipo de Servicios relevante:
- 35.1.1 pasar una inspección; y/o
 - 35.1.2 ser recertificado; y/o
 - 35.1.3 estar al día con el Software más reciente;
- a expensas del Cliente en función de los precios de AVI-SPL vigentes en cada momento.

36 Prestación de Servicios en la Nube y Productos Licenciados

- 36.1 AVI-SPL hará todos los esfuerzos razonables, o procurará que su proveedor externo de Servicios en la Nube y/o el Licenciante hagan todos los esfuerzos razonables, para proporcionar los

Servicios en la Nube y/o los Productos Licenciados de manera profesional y competente y con interrupciones mínimas. Sin embargo, AVI-SPL no puede garantizar que los Servicios en la Nube o los Productos Licenciados funcionen siempre sin interrupciones, demoras u otras imperfecciones. Dado que los Servicios en la Nube se transmitirán a través de Internet y una red pública (de telecomunicaciones), pueden producirse cortes de energía, Internet u otras interrupciones, y los usuarios pueden experimentar algunas interrupciones en los Servicios en la Nube.

- 36.2 Cualquier licencia otorgada al Cliente para conectarse con cualquier Servicio en la Nube o Productos Licenciados alojados por terceros se limita a la licencia otorgada por el tercero que proporciona los Servicios en la Nube.
- 36.3 AVI-SPL puede cambiar las características técnicas de los Servicios en la Nube, y un Licenciante puede cambiar los Productos Licenciados, con el fin de mantenerse al día con las últimas demandas y desarrollos tecnológicos, a su propia discreción.
- 36.4 AVI-SPL realizará un esfuerzo razonable para garantizar la seguridad y confidencialidad de todas las comunicaciones en los Servicios en la Nube, de acuerdo con las especificaciones acordadas y teniendo en cuenta las excepciones establecidas por la ley (si corresponde).
- 36.5 Solo si se acuerda expresamente por adelantado por escrito, AVI-SPL instalará los Productos Licenciados, los Servicios en la Nube y/o el Equipo o lo hará instalar. Cualquier requisito de AVI-SPL para instalar los Productos Licenciados, los Servicios en la Nube y/o el Equipo no incluye el requisito de instalar software o convertir datos. Si AVI-SPL se ha comprometido a realizar la instalación, el Cliente deberá proporcionar un sitio de instalación adecuado con todas las instalaciones necesarias, como cables e instalaciones de telecomunicaciones, antes de la entrega e instalación del Servicio en la Nube, los Servicios Inteligentes y el Equipo y seguir todas las instrucciones de AVI-SPL necesarias para la instalación. Para permitir que AVI-SPL realice el trabajo necesario, el Cliente deberá dar acceso a AVI-SPL al sitio de instalación durante los días y horas laborales normales de AVI-SPL de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. en la región correspondiente.

37 Restricciones en los Servicios en la Nube y los Productos Licenciados

- 37.1 Sin perjuicio a lo dispuesto en la cláusula 15 (Derechos de Propiedad Intelectual), previo pago de la Tarifa de Licencia y sujeto a la cláusula 36.2, AVI-SPL concede al Cliente una licencia no exclusiva, revocable, intransferible y de duración limitada para instalar y utilizar únicamente los Productos Licenciados y/o los Servicios en la Nube en el Territorio durante el Plazo de la Licencia, con la condición de que el Cliente cumpla plenamente con las presentes Condiciones y las estipulaciones del Contrato.
- 37.2 El uso de Productos Licenciados y cualquier Servicio en la Nube de terceros estará sujeto a cualesquiera términos y condiciones adicionales notificados al Cliente y/o a la celebración de cualesquiera acuerdos de licencia adicionales que AVI-SPL pueda requerir que el Cliente celebre con el Licenciante. El incumplimiento por parte del Cliente de celebrar dicho Acuerdo con el Licenciante eximirá a AVI-SPL de cualquier obligación bajo el Contrato con respecto a la provisión y ejecución de cualquier Producto Licenciado o Servicio en la Nube de terceros.
- 37.3 AVI-SPL se reserva el derecho de dirigir el pago de cualquier Tarifa de Licencia directamente al Licenciante, y el Cliente deberá mantener registros precisos y completos de su instalación y uso de los Productos Licenciados y/o Servicios en la Nube, incluyendo el número de copias (incluidas las copias de seguridad), el número de usuarios y los sitios de instalación y equipos en los que esté instalado. El Cliente permitirá y procurará a AVI-SPL y a cualquier Licenciante el acceso a sus instalaciones para inspeccionar los equipos en los que estén instalados los

Productos Licenciados y/o Servicios en la Nube o en los que AVI-SPL razonablemente considere que los Productos Licenciados y/o Servicios en la Nube puedan estar instalados, y para auditar (y obtener copias de) los registros pertinentes del Cliente, en la medida necesaria para verificar que la instalación y el uso de los Productos Licenciados y/o Servicios en la Nube se realicen de conformidad con el Contrato.

- 37.4 Las subcláusulas 15.3, 15.4, 15.5 y 15.7 se aplicarán a la prestación al Cliente de los Productos Licenciados y los Servicios en la Nube *mutatis mutandis*, y cumplirá con todas las Restricciones de Licencia. El Cliente reconoce que estará obligado, sin perjuicio de cualquier otro derecho o recurso al que pueda tener derecho AVI-SPL, a pagar a AVI-SPL las tarifas vigentes en ese momento de AVI-SPL por cualquier uso adicional de los Productos Licenciados y/o Servicios en la Nube de terceros.
- 37.5 El Cliente tiene derecho a utilizar los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube únicamente para fines internos y, por lo tanto, no puede revender, transferir o alquilar los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube, ni incorporar o permitir que otros incorporen los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube en otro servicio o explotarlos de otro modo que no sea para sus fines comerciales internos.
- 37.6 El Cliente puede utilizar los Servicios en la Nube y los Productos Licenciados únicamente para fines legales y de acuerdo con la "política de uso justo" de AVI-SPL como se indica en esta cláusula 37.6. A este respecto, el Cliente no podrá:
- 37.6.1 usar o distribuir componentes diseñados para comprometer la seguridad del sistema y, más específicamente, no podrá usar ningún tipo de araña, virus, gusano, troyano, bomba de tiempo o cualquier otro código o instrucción que esté diseñado para distorsionar, dañar o desensamblar los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube, o para interrumpir deliberada o imprudentemente los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube;
 - 37.6.2 interceptar o monitorear, dañar o modificar cualquier comunicación que no esté destinada al Cliente;
 - 37.6.3 perjudicar, interferir con, dañar o causar daño o angustia a cualquier otro cliente que utilice los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube;
 - 37.6.4 obtener acceso no autorizado o utilizar de forma fraudulenta los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube;
- 37.7 El Cliente no tendrá derecho a realizar ningún cambio en los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube (incluidos los cambios en el software o las instalaciones que lo acompañan en relación con los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube) ni a reubicar las instalaciones proporcionadas en relación con los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube o dañarlos.
- 37.8 AVI-SPL se reserva el derecho, sin perjuicio de cualquier otra disposición del Contrato, de emitir instrucciones razonables sobre el uso de cualquier Equipo o Servicio vendido al Cliente que utilice Productos Licenciados o Servicios en la Nube, incluidos los Productos Licenciados y los Servicios en la Nube en sí (incluido el software y las instalaciones proporcionadas en relación con los Productos Licenciados o los Servicios en la Nube) según sea necesario en interés de la seguridad, calidad o seguridad o por cualquier otra razón válida que AVI-SPL considere razonablemente apropiada.

- 37.9 El Cliente no puede incluir, reproducir o transmitir música y/o videoclips o cualquier otro trabajo que esté protegido por derechos de autor durante un evento híbrido o de transmisión en vivo organizado a través de Productos Licenciados o Servicios en la Nube, a menos que el Cliente haya obtenido todos los derechos o licencias necesarios según las leyes y regulaciones locales.

38 Fuerza Mayor

- 38.1 En caso de retraso causado por un Evento de Fuerza Mayor, cualquier fecha u hora específica en la que AVI-SPL esté programada para realizar los Servicios o parte de los Servicios se extenderá automáticamente por un periodo de tiempo igual en duración al periodo en que el Evento de Fuerza Mayor interrumpa los Servicios.
- 38.2 Si el Evento de Fuerza Mayor impide a AVI-SPL proporcionar cualquiera de los Servicios durante más de 5 semanas, AVI-SPL tendrá, sin limitar sus otros derechos o recursos, el derecho de rescindir el Contrato a su absoluta discreción de inmediato mediante notificación por escrito al Cliente.

39 No captación

- 39.1 El Cliente reconoce que AVI-SPL cuenta con personal capacitado que realiza los Servicios y que AVI-SPL ha realizado una inversión en dicho personal. El Cliente se compromete y acuerda con AVI-SPL que en ningún momento durante la prestación de Servicios de AVI-SPL o durante un año a partir de entonces, el Cliente empleará, contratará o inducirá, o tratará de inducir directa o indirectamente a cualquier miembro del personal de AVI-SPL a abandonar el servicio de AVI-SPL sin el consentimiento previo expreso por escrito de AVI-SPL. El Cliente reconoce que esta restricción es razonable a la luz del interés legítimo de AVI-SPL en la inversión que ha realizado en su personal.
- 39.2 Esta restricción no se aplicará a una solicitud general de empleo que no esté dirigida directamente a los empleados de AVI SPL.
- 39.3 En caso de incumplimiento de la cláusula 39.1 la parte infractora pagará a la otra parte una indemnización razonable. El importe de esta compensación razonable será determinado por AVI-SPL a su discreción razonable, por lo que el ejercicio de esta discreción puede estar sujeto a revisión judicial de conformidad con los principios de buena fe y razonabilidad del Código Civil español.
- 39.4 Las disposiciones de la cláusula 39.3 se entenderán sin perjuicio de la capacidad de una parte para reclamar daños y perjuicios o reclamar medidas cautelares.

Términos Adicionales para Aervicios Administrados en el Sitio

Las disposiciones establecidas en estos Términos Adicionales para los Servicios Administrados en el Sitio ("Términos de OMS") se aplicarán si AVI-SPL proporciona sus Servicios Administrados en el Sitio ("Servicios de OMS") o si AVI-SPL determina, a su absoluta discreción, que se aplican dichos Términos de OMS, ya sea dentro de la Propuesta de Alcance o de otra manera.

40 Servicios OMS

- 40.1 El Cliente y AVI-SPL cooperarán para transferir a los empleados gestionados in situ que trabajen en las instalaciones del Cliente y/o a los empleados dedicados a realizar trabajos para el Cliente ("**Empleados Dedicados**") en la Fecha de Inicio a AVI-SPL y en la fecha de terminación del Contrato al Cliente o a cualquier otro tercero designado por el Cliente, de conformidad con la legislación pertinente, según sea modificada periódicamente. El Cliente garantiza que i) la información proporcionada a AVI-SPL con respecto a la lista de Empleados Dedicados que previamente prestaban los servicios y continúan haciéndolo bajo el Contrato y ii) la información relativa a cada Empleado Dedicado, es en todos los aspectos materiales verdadera y precisa, y el Cliente indemnizará a AVI-SPL frente a todos los costes, responsabilidades y gastos, incluyendo, entre otros, todos los honorarios legales, en los que AVI-SPL pueda incurrir en relación con cualquier incumplimiento de esta cláusula.
- 40.2 El Cliente indemnizará a AVI-SPL por cualquier reclamación laboral presentada contra AVI-SPL por o en nombre de cualquier Empleado Dedicado que se transfiera a AVI-SPL, que surja como resultado de cualquier acto u omisión por parte del Cliente o proveedor anterior de los servicios relacionados con el empleo de dicho Empleado Dedicado, que se transfiera antes de la fecha de la transferencia de dicho Empleado Dedicado a AVI-SPL.
- 40.3 AVI-SPL indemnizará al Cliente contra cualquier reclamación laboral presentada contra el Cliente por o en nombre de cualquier Empleado Dedicado que se transfiera y que surja como resultado de cualquier acto u omisión de AVI-SPL en el empleo de dicho Empleado Dedicado durante la prestación de los Servicios.
- 40.4 Los Empleados Dedicados que trabajen en jurisdicciones donde la Legislación de Transferencia de Empresa no esté en vigor prestarán los Servicios de OMS, y las partes cumplirán con sus obligaciones, de acuerdo con esta cláusula 40 en la medida en que dichos servicios y obligaciones cumplan con las leyes y regulaciones locales.
- 40.5 A menos que se establezca lo contrario en la Propuesta de Alcance, todos los acuerdos para los Servicios de OMS comenzarán en la fecha de inicio acordada y continuarán, a menos que se rescindan antes de acuerdo con las disposiciones de rescisión del Contrato, por un periodo de 12 meses (el "**Plazo Inicial**") y posteriormente se renovarán automáticamente por periodos de tres (3) meses ("**Plazo de Renovación**"). Cualquiera de las partes puede rescindir un acuerdo para los Servicios de OMS mediante notificación por escrito con sesenta (60) días de calendario antes del final del Plazo Inicial o de cada Plazo de Renovación. AVI-SPL puede, a su absoluta discreción, aumentar los Cargos aplicables para reflejar sus tarifas estándar vigentes en ese momento para cualquier Periodo de Renovación.

- 40.6 Los Términos de M&S siempre se aplicarán *mutatis mutandis* a los Servicios de OMS donde se apliquen los Términos de OMS.

Términos Adicionales para Servicios Profesionales

Las disposiciones establecidas en estos **Términos Adicionales para Servicios Profesionales ("Términos del Prof")** se aplicarán si AVI-SPL proporciona sus **Servicios Profesionales** o si AVI-SPL determina, a su absoluta discreción, que se aplican dichos **Términos del Prof**, ya sea dentro de la **Propuesta de Alcance** o de otra manera.

41 Servicios Profesionales

- 41.1 A los efectos de esta cláusula 41, se entenderá por "**Sociedad del Grupo**" cualquier sociedad holding de la Sociedad y cualquier filial de la Sociedad o de dicha sociedad holding por el momento, de acuerdo con los artículos 42 y siguientes del Código de Comercio español.
- 41.2 AVI-SPL hará todos los esfuerzos razonables para proporcionar los **Servicios Profesionales** tal como se definen en la **Propuesta de Alcance** con el debido cuidado, de manera profesional y competente y de acuerdo con la **Propuesta de Alcance** aplicable. AVI-SPL prestará todos los **Servicios Profesionales** sobre la base de una obligación de esfuerzos razonables, a menos que y en la medida en que se haya comprometido expresamente en la **Propuesta de Alcance** a lograr un resultado específico y el resultado en cuestión esté suficientemente determinado.
- 41.3 Los **Servicios Profesionales** retrasados o cancelados por el Cliente antes del comienzo darán lugar a que el Cliente sea responsable de todos los cargos, a menos que se acuerde lo contrario por escrito.
- 41.4 Si se ha establecido en la **Propuesta de Alcance** o se ha acordado por escrito por las partes que los **Servicios Profesionales** se proporcionarán por etapas, AVI-SPL tiene derecho a retrasar el inicio de los **Servicios Profesionales** asociados con una etapa hasta el momento en que el Cliente haya aprobado los resultados de la etapa anterior por escrito.
- 41.5 AVI-SPL estará obligada a seguir las instrucciones oportunas y razonables emitidas por el Cliente durante la prestación de los **Servicios Profesionales**, a menos que el Cliente emita instrucciones que cambien o amplíen el contenido o el alcance de los **Servicios Profesionales** acordados. Sin embargo, si se siguen dichas instrucciones, el Cliente deberá pagar por ese trabajo o servicios en cuestión de acuerdo con las tarifas estándar de AVI-SPL. El Cliente acepta que dichos trabajos o servicios adicionales pueden afectar el tiempo acordado o esperado de finalización de los **Servicios Profesionales** y las responsabilidades mutuas del Cliente y AVI-SPL.
- 41.6 AVI-SPL tiene derecho en todo momento a reemplazar a sus empleados con uno o más empleados o subcontratistas con las mismas calificaciones.
- 41.7 AVI-SPL puede utilizar a otra persona, firma, empresa u organización para realizar cualquier función administrativa, de oficina o de secretaría que sea incidental a la prestación de los **Servicios Profesionales**.
- 41.8 El Cliente proporcionará todos los materiales, información y otra cooperación requerida por AVI-SPL con el fin de proporcionar los **Servicios Profesionales**. El Cliente preparará y proporcionará toda la información y el material de acuerdo con las condiciones e instrucciones impuestas por AVI-SPL. Esta información y materiales se proporcionan por cuenta y riesgo del Cliente. El Cliente garantiza que todos los materiales, información e instrucciones que pone a disposición de AVI-SPL con el fin de proporcionar los **Servicios Profesionales** son precisos y

completos y que toda la información proporcionada a AVI-SPL cumple con las especificaciones de AVI-SPL.

- 41.9 Durante los Servicios Profesionales, el Cliente proporcionará a AVI-SPL el acceso a sus instalaciones y a las de cualquier Empresa del Grupo y a la información, registros y otros materiales del Cliente y de cualquier Empresa del Grupo que AVI-SPL pueda requerir para permitir que AVI-SPL proporcione los Servicios Profesionales.
- 41.10 El Cliente y cualquier Empresa del Grupo deberán:
 - 41.10.1 poner a disposición, en sus instalaciones, el espacio de trabajo y las instalaciones que AVI-SPL considere necesarios para que AVI-SPL preste los Servicios; y
 - 41.10.2 acordar con AVI-SPL programar el trabajo a la mejor conveniencia de ambas partes.
- 41.11 El Cliente suministrará gratuitamente los materiales, instrumentos o equipos que AVI-SPL y el Cliente y cualquier Empresa del Grupo acuerden que son necesarios para que AVI-SPL preste los Servicios Profesionales.
- 41.12 El Cliente acordará con AVI-SPL en o antes de la Fecha de Inicio la identidad de la(s) persona(s) o el departamento dentro del Cliente y/o cualquier Empresa del Grupo que actuará como único punto de contacto y canal de comunicación para la prestación por parte de AVI-SPL de los Servicios Profesionales. El Cliente informará a AVI-SPL y acordará inmediatamente con AVI-SPL cualquier cambio en la identidad de dicha(s) persona(s) o departamento.
- 41.13 AVI-SPL llevará a cabo el trabajo durante el Horario Comercial estándar de AVI-SPL.
- 41.14 Salvo que se acuerde lo contrario por escrito, el uso por parte del Cliente de los consejos emitidos por AVI-SPL será en todos los casos por cuenta y riesgo del Cliente.
- 41.15 Sujeto a la cláusula 17.5, AVI-SPL no ofrece ninguna garantía en relación con los Servicios Profesionales, excepto en la medida en que se indique en la cláusula 41.2.
- 41.16 Los Términos de M&S siempre se aplicarán *mutatis mutandis* a los Servicios Profesionales donde se apliquen los Términos Prof.